

Qlima

S(C) 33xx Installation Manual



DK	INSTALLATIONSMANUAL	2
F	MANUEL D'INSTALLATION	22
I	MANUALE DI INSTALLAZIONE	42
N	INSTALLASJONSMANUAL	62
NL	INSTALLATIEHANDLEIDING	82
PL	INSTRUKCJA MONTAŻU	102
S	INSTALLATIONSHANDBOK	122

VIGTIG INFORMATION:

Produkt skal installeres på en sådan måde, at den overholder lokale og nationale bestemmelser, vedtægter og standarder. Dette produkt er beregnet til brug som et airconditionanlæg i private hjem og er kun egnet til brug i tørre omgivelser, under almindelige forhold i private hjem, indendørs i stuer, køkkener eller i garager. Anlægget må kun sluttes til stikkontakter med jordforbindelse med en spænding på 230 V~/ 50 Hz. A. Modellerne S 3348 og SC 3348 skal tilsluttes direkte til spændingskilden med strømledningen.

Denne manuel er beregnet for anvendelse af enkeltpersoner med tilstrækkelig baggrund indenfor elektronik, elektricitet, køleanlæg og mekanik. Ethvert forsøg på at installere eller reparere apparatet kan resultere i skader eller ødelæggelser. Producenten eller sælgeren kan ikke drages til ansvar for fortolkning af denne information, ej heller drages til ansvar i forbindelse med brug.

Informationer, specifikationer og parameter er genstand for ændringer i tekniske ændringer eller forbedringer uden yderligere underretning. De præcise specifikationer er nævnt på produktlabel.

- Læs venligst installationsmanual helt igennem før installation af produktet.
- Når elledningen er ødelagt, skal udskiftning kun af autoriseret personale.
- Vær altid iført det rigtige sikkerhedsudstyr, så som beskyttelsesglas, handsker, mundmaske, ørepropper mm.
- Installationsarbejde skal udføres i overensstemmelse med alle europæiske, nationale og/eller lokale direktiver og standarder og må udelukkende udføres af autoriseret personale. Garantien er ugyldig for skader, der er opstået som følge af skødesløshed eller handlinger, der afviger fra anvisningerne i instruktionshæftet.

Internet:

Du kan finde den sidste version af bruger, installation eller service manualen på www.qlima.com



ADVARSEL!

Du må ikke selv installere, fjerne og/eller geninstallere enheden, hvis du ikke har erfaring med og autorisation til at arbejde med elektriske installationer, elektronik samt køle- og maskinteknik.

- Forkert installation kan forårsage vandlækage, elektrisk chok, kølelækage eller brand. **Kontakt venligst en autoriseret forhandler eller en specialiseret tekniker med hensyn til installationen.** Vær opmærksom på at skader forårsaget af forkert brug ikke dækkes af garantien.
- Enheden skal installeret i et område med nem adgang. Enhver yderligere omkostning påkrævet for at få specielludstyr til at servicere enheden er brugerens eget ansvar.

INDHOLD

1. FORHOLDSREGLER
2. DELE LEVERET MED ENHEDEN
 - 2.1 DELE LEVERET MED ENHEDEN FOR SC 33XX MODELLER
 - 2.2 DELE LEVERET MED ENHEDEN FOR S 33XX MODELLER
3. FORBEREDELSE INDEN INSTALLATION AF KLIMAANLÆGGET FOR SC33XX MODELLER
4. FORBEREDELSE INDEN INSTALLATION AF KLIMAANLÆGGET FOR S33XX MODELLER
5. FASTLÆGGELSE AF STED FOR INDVENDIG OG UDVENDIG ENHED
 - 5.1 FASTLÆGGELSE AF STED FOR INDVENDIG ENHED FOR S33XX OG SC33XX MODELLER
 - 5.2 FASTLÆGGELSE AF STED FOR UDVENDIG ENHED FOR S33XX OG SC33XX MODELLER
6. MULIGE INSTALLATIONSMÅDER FOR RØR FRA INDVENDIG ENHED TIL UDVEN-
DIG ENHED.
7. MONTAGE AF MONTAGEPLADE OG BORING AF HUL TIL RØR.
 - 7.1 MONTAGE AF MONTAGEPLADE FOR DEN INDVENDIGE ENHED
 - 7.2 BORING AF HUL TIL RØR, KONDESVANDSLANGE OG STRØMLEDNINGER.
8. KØLERØRSFORBINDELSEN
 - 8.1 TIL- OG FRAKOBLING AF KØLEMIDDELSRØR FOR SC33XX MODELLER
 - 8.2. TILSLUTNING AF KØLEMIDDELSRØR FOR S33XX MODELLER
9. TILSLUTNING AF KONDESVANDAFLØB FOR SC33XX OG S33XX MODELLER
 - 9.1 TILSLUTNING AF DEN INDVENDIGE ENHEDS KONDESVANDAFLØB
 - 9.2 TILSLUTNING AF DEN UDVENDIGE ENHEDS KONDESVANDAFLØB
10. ELEKTRISK ARBEJDE
11. TILSLUTNING AF STRØMLEDNINGER
 - 11.1 TILSLUTNING AF STRØMLEDNINGER FOR SC33XX MODELLER
 - 11.2 TILSLUTNING AF STRØMLEDNINGER FOR S33XX MODELLER.
12. VAKUUMERING AF KØLESYSTEMET FOR S33XX MODELLER.
13. KONTROL AF KØLEMIDDELSYSTEMETS LÆKAGETÆTHED FOR S33XX OG
SC33XX MODELLER.
14. GENFYLDNING AF KØLEMIDDEL VED RØRLÆNGDE FRA 5 METER.
15. PRØVEDRIFT EFTER INSTALLATION FOR S33XX OG SC33XX MODELLER.

1. FORHOLDSREGLER

Det følgende skal I altid være opmærksomme på:

- Læs følgende advarsler før installation af udluftningsanlægget.
- Vær opmærksom på advarsler, som beskrevet her i, da de inkluderer vigtige dele relateret til sikkerheden.
- Efter gennemlæsning af disse instruktioner og opbevar dem et sikkert sted sammen med betjeningsvejledningen.

Varmepumper indeholder køle gas og er klassificeret som tryk bærende udstyr. Derfor skal man altid kontakte en autoriseret køle tekniker/montør til installation og vedligeholdelse af varmepumper, varmepumper skal efterses og leak søges minimum en gang om året af en autoriseret køletekniker.



ADVARSEL

Installere ikke af dig selv.

- Forkert installation kan medføre personskaade som følge af brand, elektrisk stød, nedfaldende udstyr eller vandlækage. Anlægget bør installeres af den forhandler, du har købt det af, eller en autoriseret installatør.

Installere enheden på et sikkert sted, som kan bære vægten af enheden.

- Når installeret på et utilstrækkeligt stærkt sted, kan en enhed som falder ned forårsage skader.

Anvend de specificerede elektriske ledninger for at forbinde indendørs og udendørsenheder ne sikkert og fastgør ledninger ne sikkert til terminalbordets forbindelsessektion.

- Forkert forbindelse og fastgørelse kan forårsage brand.

Vær opmærksom på de vedlagte eller specificerede dele anvendes ved installationen.

- Anvendelse af defekte dele kan forårsage skader pga. brand, elektrisk chok, en enhed som falder ned mm.

Udfør installationen sikkert i henhold til installationsinstruktioner ne.

- Forkert installation kan forårsage skader pga ild, elektrisk chok, enheden falder ned eller en lækage af vand.

Udfør elektrisk arbejde i henhold til installationsmanualen og vær opmærksom på at anvende en godkendt kredsløb.

- Hvis kapaciteten på ledningen ikke er tilstrækkelig eller det elektriske arbejde ikke er fuldstændigt færdigt, kan det resultere i brand eller elektrisk chok.

Check at kølevæskegassen ikke lækker under installationen eller efter at installationen er færdig.

- Lækkende kølevæske er slemt for miljøet og kan forårsage global opvarmning.

Monter både den indvendige og udvendige enheds elektriske ledningers tilslutningspunktsdækplade efter montage af strømledningerne.

- Når de elektriske ledningers tilslutningspunktsdækplade ikke monteres korrekt igen, kan det forårsage brand eller elektrisk stød i forbindelse med vand, støv eller berøring.



ADVARSEL

- Dette udstyr skal jordes med en jordafbryder. Der er risiko for elektrisk stød, hvis jordingen ikke er korrekt. Brug ikke forlængerledning. Brug af forlængerledning kan forårsage elektrisk brand eller stød.
- Installation indendørs skal være forsynet med en fejlstrømsafbryder. Det kan forårsage brand eller elektrisk stød, hvis installationen ikke forsynes med en fejlstrømsafbryder.

Anbring kondensvandafløbet i overensstemmelse med installationsvejledningen.

- Hvis det er en defekt på dræn/rør kan vand lække fra enheden og husholdningsmaskiner kan blive våde og gå i stykker.

2. DELE LEVERET MED ENHEDEN

2.1 DELE LEVERET MED ENHEDEN for SC 33xx modeller

Nummer	Navn på tilbehør	Antal
1	Installationsplade	1
2	Klips	8
3	Selvklæbende skrue A ST 3.9x25	8
4	Pakning	1
5	Drænsamling	1
6	Tilslutning af rørsamling	1
7	Fjernbetjening	1
8	Selvklæbende skrue B ST 2.9x10	2
9	Fjernbetjeningsholder	1

2.2 DELE LEVERET MED ENHEDEN for S 33xx modeller

Nummer	Navn på tilbehør	Antal		
1	Installationsplade	1		
2	Klips	8		
3	Selvklæbende skrue A ST 3.9x25	8		
4	Pakning	1		
5	Drænsamling	1		
6	Tilslutning af rørsamling	Væskeside	Ø 6,35 (< 6,5 kW-Modell) Ø 9,53 (> 6,5 kW-Modell)	Medfølger ikke
		Gasside	Ø 9,53 (< 3,5 kW-Modell)	
			Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-Modell) Ø 16,0 (≥ 6,5 kW-Modell)	
		7	Fjernbetjening	
8	Selvklæbende skrue B ST 2.9x10	2		
9	Fjernbetjeningsholder	1		



BEMÆRK!

Bortset fra de ovennævnte dele, skal de andre dele købes til installationen af køberen af udluftningsanlægget.

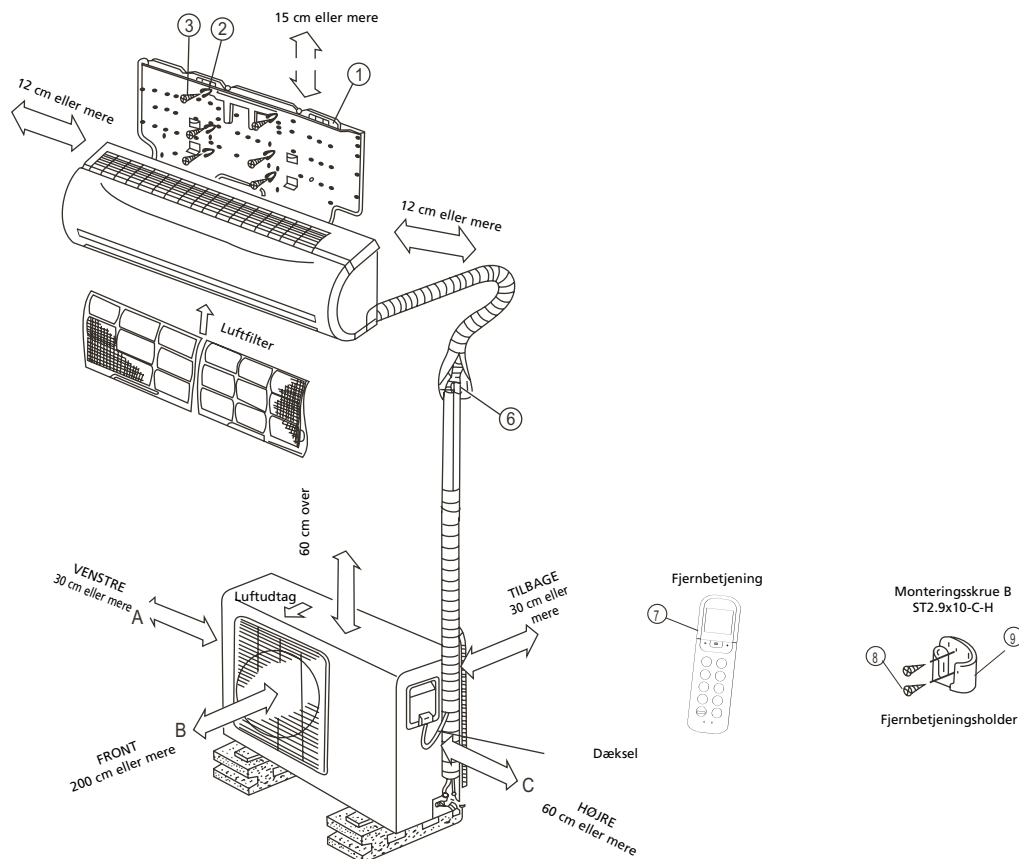


Fig. 1



BEMÆRK

Illustrationen er kun for forklaring og indikering. Illustrationer kan være forskellige fra andre udluftere, som du har købt.

3. FORBEREDELSE INDEN INSTALLATION AF KLIMAA NLÆGGET FOR SC33XX MODELLER

- a. Fastlæg stedet, hvor den indvendige og den udvendige enhed skal installeres. Se afsnit 5 og 6.



BEMÆRK:

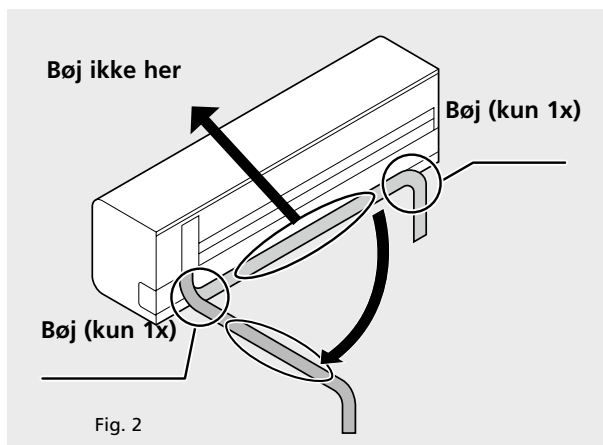
- Tag hensyn til det sted, hvor kondensvandet skal ledes til.
- Afstanden mellem den indvendige og udvendige enhed må ikke overstige 4 meter på grund af længden af rørene.

- b. Monter den indvendige enheds montageplade. Se afsnit 7.1
- c. Bor et hul, som rørene kan ledes ud gennem. Se afsnit 7.2
- d. Led den indvendige enheds rør gennem hullet i muren og hæng den indvendige enhed op ved hjælp af kroge bag på på de øverste kroge på montagepladen og sørg for, at enheden er solidt fastgjort. Klik ikke de nederste kroge fast endnu.



Rørpakken, som er tilsluttet den indvendige enhed, er tung. Lad aldrig rørpakke hænge løst fra den indvendige enhed. Understøt hele rørpakken under montering af den indvendige enhed. På grund af rørpakkens vægt kan den indvendige enheds rør og rørene i rørpakken nemt blive bøjet eller knækket. Hvis rørene i den indvendige enhed og rørpakken beskadiges på grund af forkert installation, fratager vi garantien.

Vær meget forsigtig, når du bøjer kølemiddelrørene på bagsiden af enheden! Rørene er lavet af kobber. Hvis den markerede del bøjes mere end 1 gang, begynder kobberet at slå revner på grund af materialets fysiske egenskaber. Revnerne kan medføre lækage af kølemiddel, hvilket ikke er omfattet af garantien. Se billedet 2



- e. Led kondensvandslangen gennem hullet i muren og slut den til slangen, som er monteret på den indvendige enhed. Se afsnit 9.1



TIP

Kondensvandslangen kan nemt tilsluttes ved at trække bunden af den indvendige enhed omkring 5 cm ud fra muren og fylde rummet med fyldmateriale midlertidig således, at enheden holdes ud fra muren. Se billedet 3.

- f. Klik nu den indvendige enheds nederste krog på krogene på montagepladen.
- g. Anbring den udvendige enhed. Se afsnit 5.2.
- h. Tilslut "quick connector" forbindelsen til den udvendige enheds forbindelse. Forbind derefter strømledningen og jordledningen til den indvendige og udvendige enhed. Se afsnit 8.
- i. Kontroller klimaanlægget for kølemiddelslækage. Se afsnit 13.
- j. Sørg for, at klimaanlægget er korrekt installeret.
- k. Slut strømledningens stik til strømforsyningen (modellerne S3348 og SC3348 skal tilsluttes direkte til strømkilden uden brug af et stik). Sørg for, at klimaanlægget fungerer korrekt. Se afsnit 11.1

4. FORBEREDELSE INDEN INSTALLATION AF KLIMAANLÆGGET FOR S33XX MODELLER

- a. Fastlæg stedet, hvor den indvendige og den udvendige enhed skal installeres. Se afsnit 5 og 6.
- b. Monter den indvendige enheds montageplade. Se afsnit 7.1.
- c. Bor et hul, som rørene kan ledes ud gennem. Se afsnit 7.2
- d. Hæng den indvendige enhed på de øverste krogene på montagepladen med krogene bag på enheden og sørg for at enheden er solidt fastgjort. Klik ikke de nederste krogene fast endnu.



BEMÆRK

Ved udgang af rørene bag på skal rørene ledes gennem det borede hul, samtidig med ophæng af den indvendige enhed.

- e. Led rørene, strømledningen og kondensvandslangen gennem hullet i muren.

**TIP**

Rør, strømledning og kondensvandslange kan nemt anbringes ved at trække bunden af den indvendige enhed omkring 5 cm ud fra muren og fylde rummet med fyldmateriale midlertidig således, at enheden holdes ud fra muren. Se billedet 3.

- f. Slut kølemiddelsrør, strømledninger og kondensvandslange til den indvendige enhed. Se afsnit 8.2, 9, 10 og 11.2.
- g. Anbring den udvendige enhed. Se afsnit 5.2.
- h. Forbind rørene og strømledningen til den udvendige enhed. Se afsnit 11.2.
- i. Vakuumer kølekredsløbet. Se afsnit 12.
- j. Kontrol kølekredsløbet for lækage. Se afsnit 13.
- k. Sørg for, at hele installationen er korrekt installeret.
- l. Slut strømledningens stik til strømforsyningen (modellen S(C)3348 skal tilsluttes direkte til strømkilden uden brug af et stik). Sørg for, at klima anlægget fungerer korrekt. Se afsnit 15.

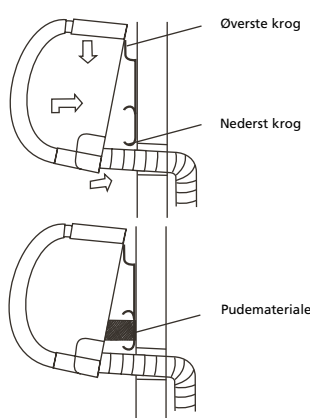


Fig. 3

5. FASTLÆGGELSE AF STED FOR INDVENDIG OG UDVENDIG ENHED

5.1 Fastlæggelse af sted for indvendig enhed for S33xx og SC33xx modeller

- Udsæt ikke indendørsenheden for varme eller damp.
- Valg en plads, hvor der ikke er nogle forhindringer, hverken foran eller bagved enheden.
- Var opmærksom på at kondensdranet skal kunne gå nedad i hele forløbet.
- Installere ikke nær en dor.
- Var opmærksom, at der er minimum 12 cm frit rim til højre og venstre for enheden (billede 4)
- Brug en ledningsdetektor til at finde ledninger og/eller elektriske kabler og derved undgå unødvendige skader på væggen.
- Toppen af indendørsenheden skal installeres på væggen i en højde af 2,3 meter eller mere fra gulvet (billede 4).
- Indendørsenheden skal installeres med minimum 15 cm luft til loftet (billede 4).
- Den indvendige enhed skal hænges i vatter.
- Tag ved fastlæggelse af sted for indvendig/udvendig enhed hensyn til den udvendige enheds monteringssted. Den indvendige og udvendige enhed skal sammenkobles med rør og ledninger.

**BEMÆRK**

For SC 33xx modeller: Rørlængden er 4 meter.

For S33xx modeller: Den maksimale rørlængde mellem indvendig og udvendig enhed er 20 meter.
Den maksimale højdeforskel mellem indvendig og udvendig enhed er 8 meter.

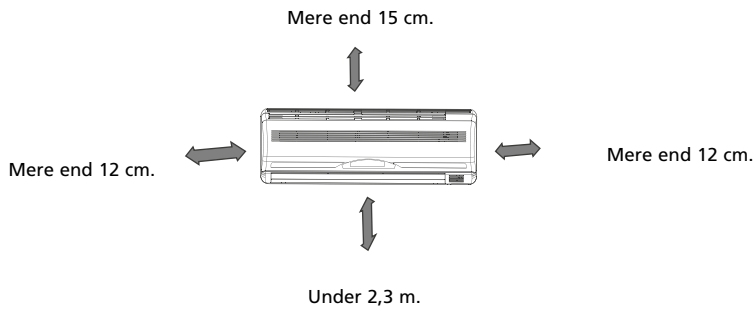


Fig. 4

5.2 Fastlæggelse af sted for udvendig enhed for S33xx og SC33xx modeller

- Installere udendørsenheden på en solid overflade for at forhindre stigende støjniveau og vibrationer.



BEMÆRK

Udendørsenheden producerer lyde, når den er i brug, og dette kan støde sammen med lokale love. Det er brugerens ansvar at checke og være sikker på, at udstyret lever op til lokale regler.

- Bestem udluftningens retning, og sørg for at luften ikke blokeres.
- Tag udluftningsanlæggets vægt i betragtning
- Hvis en markise er bygget ud over udendørsenheden for at beskytte mod solen og regnen, vær da opmærksom på at varmeudstrålingen fra kondensatoren ikke er begrænset.
- Vær sikker på, at frirummet omkring bagenden af enheden og venstre side er mere end 30 cm. Forsiden af enheden skal have mere end 200 cm frirum og tilkoblingsiden (højre side) skal have mere end 60 cm frirum (billede 5).
- Den udvendige enhed skal hænges i vatter.

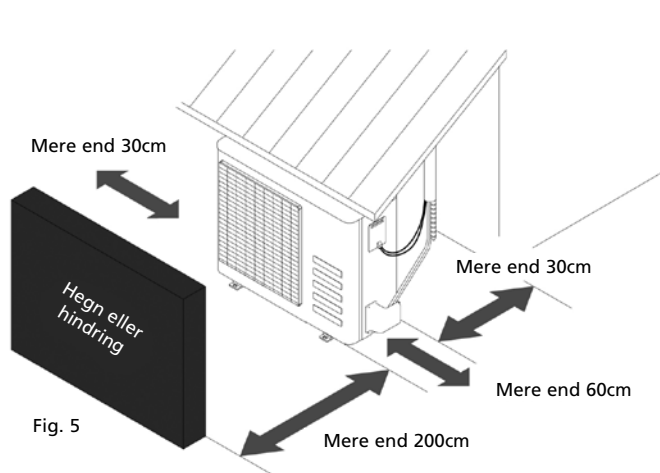
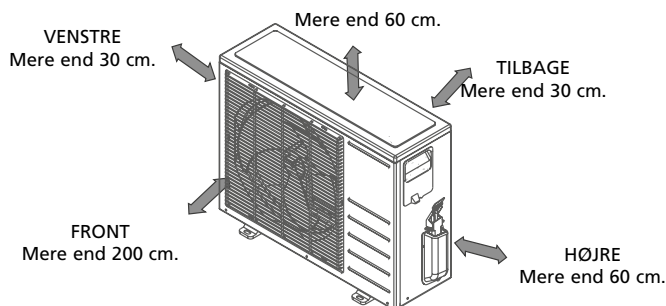
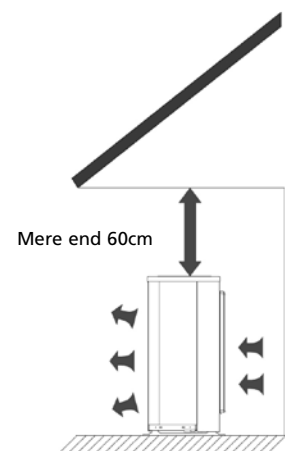


Fig. 5



- Tag ved fastlæggelse af sted for indvendig/udvendig enhed hensyn til den udvendige enheds monteringssted. Den indvendige og udvendige enhed skal sammenkobles med rør og ledninger.



BEMÆRK

For SC 33xx modeller: Rørlængden er 4 meter.

For S33xx modeller: Den maksimale rørlængde mellem indvendig og udvendig enhed er 20 meter.
Den maksimale højdeforskel mellem indvendig og udvendig enhed er 8 meter.

- Sæt ikke dyr eller planter eller andre ting i nærheden af indsugningen og udluftningen.
- Placere altid udlufteren i et bent tukgængeligt område.
- Kontakt de lokale myndigheder vedr. montering og installation af udluftningsudstyret.
- I tilfælde af at installationsstedet er udsat for stærk vind, så som søluft, og vær da opmærksom på at viften er placeret rigtig ved at placere enheden på langs med væggen eller anvend støvskærme (billede 12).

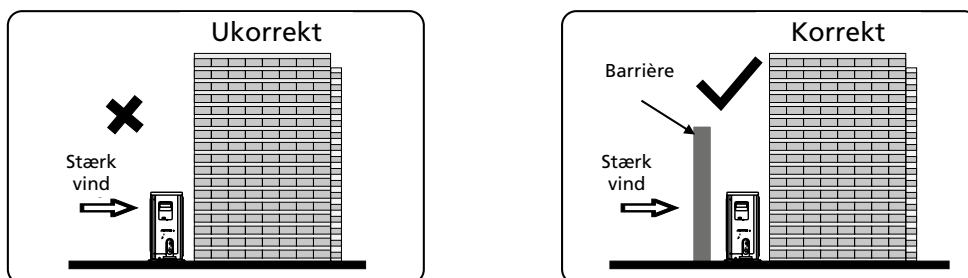


Fig. 6

- Hvis udendørsenheden er installeret på en tagkonstruktion eller eksterne vægge, kan dette resultere i voldsom larm og vibrationer.
- Sørg for, at den udvendige enhed kan fastgøres til en stabil overflade.



BEMÆRK

Hvis der kræves yderligere installation skal installationsbeslaget stemme overens med de tekniske krav. Installationsvæggen skal være stærk nok ellers skal den forstærkes. Forbindelsen mellem beslag og væg, beslag og udlufteren skal være sikker, stabil og pålidelig. I tilfælde af tvivl eller usikkerhed forsøg da ikke at installere enheden, men får støtten og beregnet af en ingeniør.

6. MULIGE INSTALLATIONSMÅDER FOR RØR FRA INDVENDIG ENHED TIL UDVENDIG ENHED.

- Rørene kan tilsluttes til udløb på venstre eller højre side af den indvendige enhed. Fjern herfor den venstre eller højre sikkerhedsplade. Se billedet 7.
- Rørene kan tilsluttes til et udløb bag på enheden til venstre eller højre. Se billedet 7.

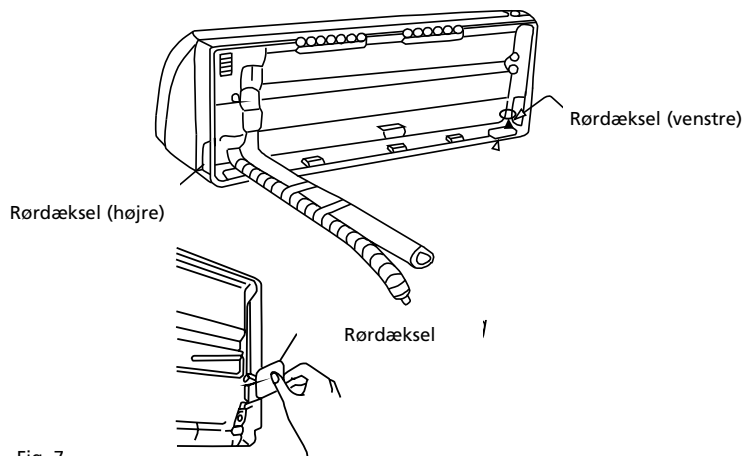


Fig. 7

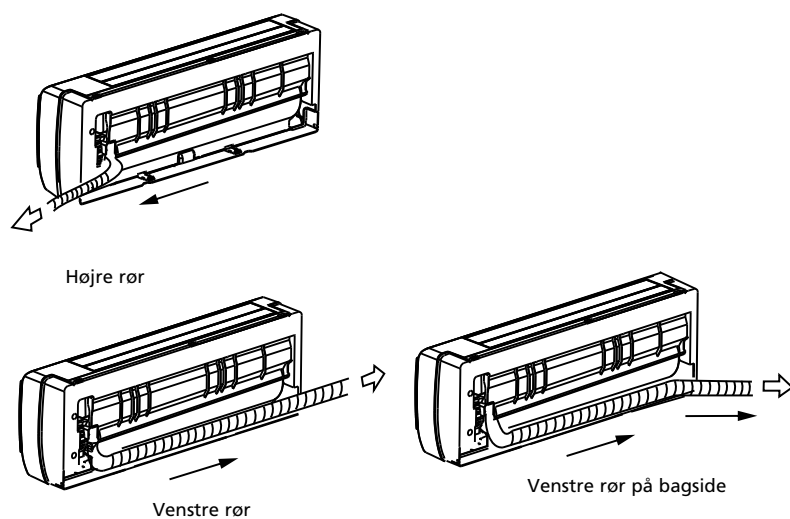


Fig. 7

7. MONTAGE AF MONTAGEPLADE OG BORING AF HUL TIL RØR

7.1 Montage af montageplade for den indvendige enhed



ADVARSEL

Brug en ledningssøger inden der bores i muren for at detektere strømledninger eller kabler i muren, således unødvendig skade på muren og farlige situationer undgås.

- Anbring montagepladen ① horisontal på en tilstrækkelig solid mur og sørg for plads omkring montagepladen. (billede 8)
- Hvis væggen er lavet af mursten, beton eller tilsvarende, bor da 8 stk 5mm huller i væggen. Placere klip- holderen ② for rigtig montering af skrueerne ③.
- Montere installationspladen ① på væggen med 8 type "A" skrueer ③.



BEMÆRK

Monter installationspladen og bor huller i væggen i henhold til vægstrukturen og i henhold til monteringspunkterne på installationspladen. (Dimensioner er i "mm" med mindre andet er indikeret).

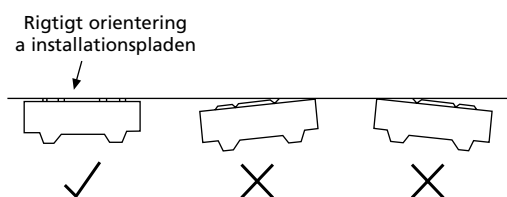
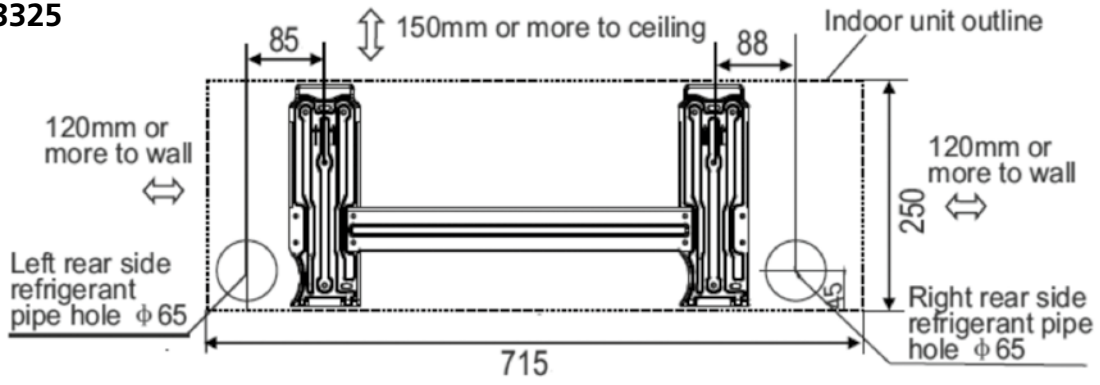
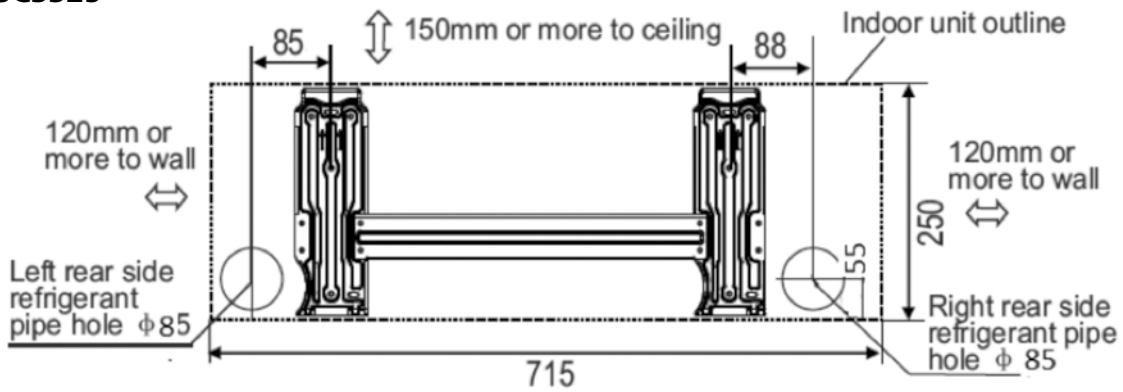


Fig. 8

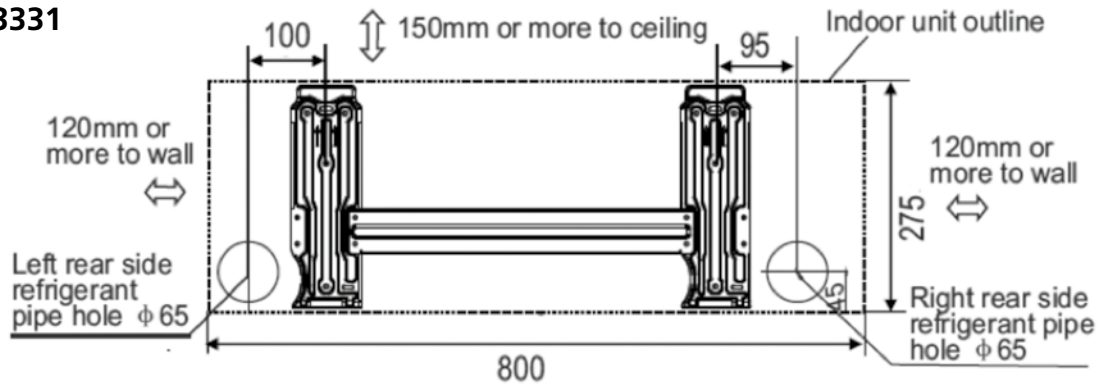
S3325



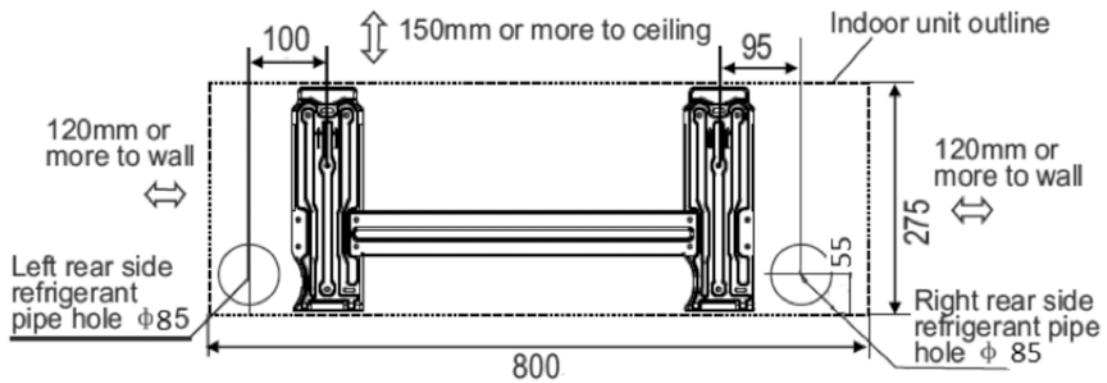
SC3325



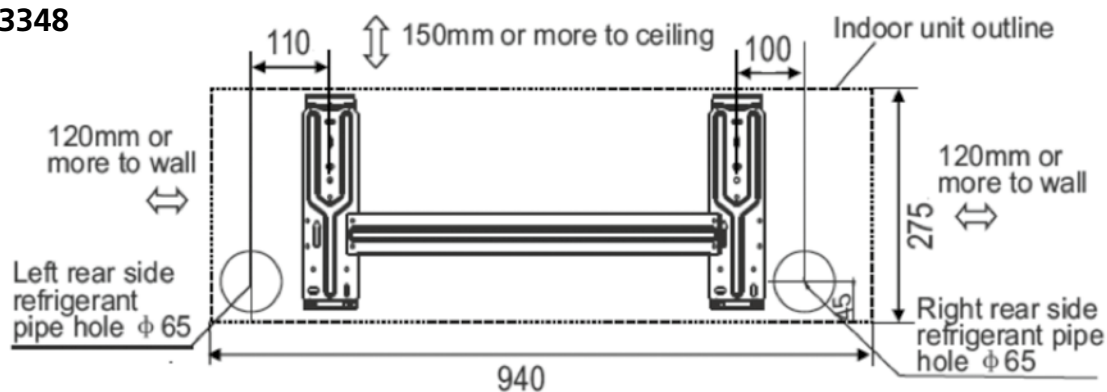
S3331



SC3331



S3348



SC3348

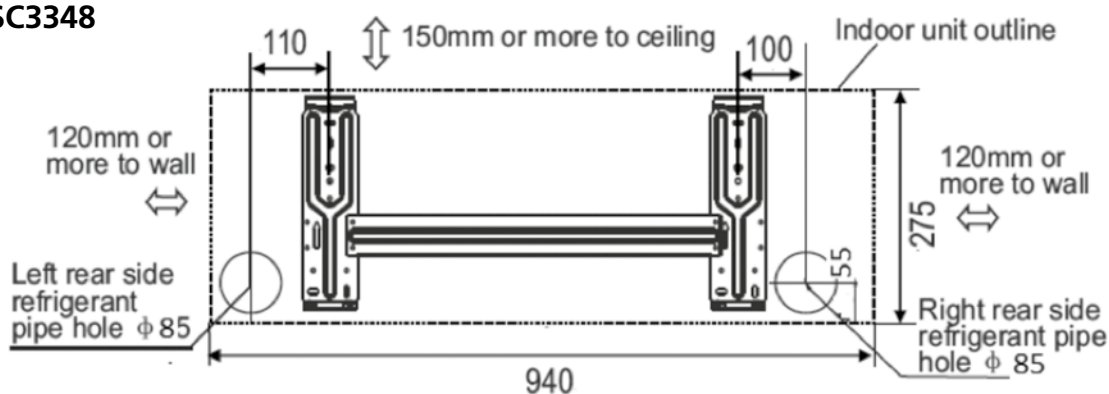


Fig. 9

7.2 Boring af hul til rør, kondensvandslange og strømledninger.

- Bestem hullernes position i henhold til diagrammet i billede 9. Bor 1 hul (≥ 85 mm SC 33xx / ≥ 65 mm S 33xx) som skærer let nedad udendørs og derved beskytter imod at vandet kommer ind (billede 10).
- Anvend altid hulrør, når der arbejdes med metalbor, metalplade eller lignende.

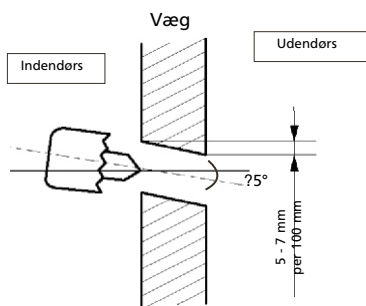


Fig. 10

8. KØLERØRSFORBINDELSEN

8.1 Til- og frakobling af kølemiddelsrør for SC33xx modeller



BEMÆRK

Tilslutning af kølemiddelsrør til et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Tilslutning af kølerør skal udføres af en kvalificeret tekniker.



BEMÆRK

Rørpakken, som er tilkoblet den indvendige enhed, er tung. Lad aldrig rørpakke hænge løst fra den indvendige enhed. Understøt hele rørpakken under montering af den indvendige enhed. På grund af rørpakkens vægt kan den indvendige enheds rør og rørene i rørpakken nemt blive bøjet eller knække. Hvis rørene i den indvendige enhed og rørpakken beskadiges på grund af forkert installation, frafalder garantien.



BEMÆRK

For sin sikkerhed, brug altid beskyttelsesbriller og handsker ved tilslutning af slangen. Rørene er som standard tilsluttet til den indvendige enhed på fabrikken. Læs "Quick installation guide" for forklaring om, hvordan rør og strømledninger tilsluttes til den udvendige enhed.

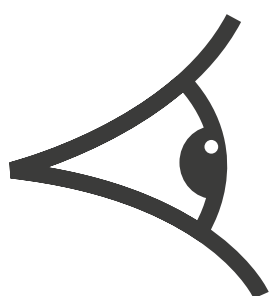


Fig. 11

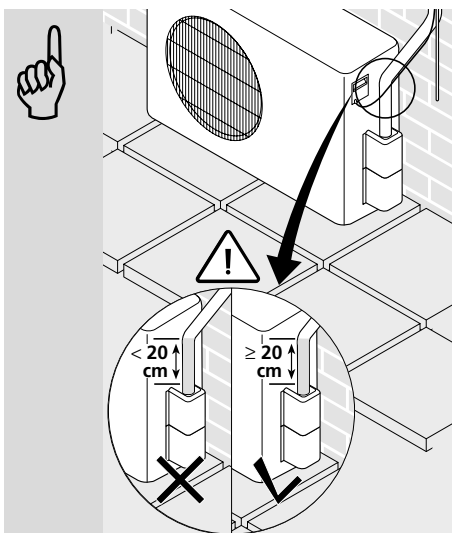


Fig. 12

De sidste 20 cm af kølemiddlrøret, som sidder tæt på studsen, må ikke være bøjet. Bøjning kan medføre lækage, hvilket ikke er omfattet af garantien.



BEMÆRK

Tilslutning af kølemiddelsrør til et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Tilslutning af kølerør skal udføres af en kvalificeret tekniker.

For at frakoble koblingerne:

Trin 1: Sluk udluftningsenheden og fjern el-ledningen fra vægudtaget.

Trin 2: Vent fem minutter til trykket i røret mellem den indvendige og den udvendige enhed er udlignet.

Trin 3: Træk hankoblingens håndtag op og fremad mod hankoblingen til den er i fuld bak.

Trin 4: Træk frigørelsesmuffen på hankoblingen halvt mod hankoblingen.

Trin 5: For at beskytte og forsegle mod støv, skal beskyttelseshætten geninstalleres.

8.2 Tilslutning af kølemiddelsrør for S 33xx modeller

- Forsyn enderne på rørene med såkaldte "flares" med drejeled eller lignende skrueforbindelse.
- Indvendig enhed: Skru drejeledene fast med hånden på den indvendige enheds rør og spænd dem efterfølgende med en svensknøgle og en momentnøgle. Billede 13.
- Udvendig enhed: Skru drejeledene fast med hånden på hanetilslutningerne på den udvendige enhed og spænd dem efterfølgende med en svensknøgle og en momentnøgle. Billede 13.

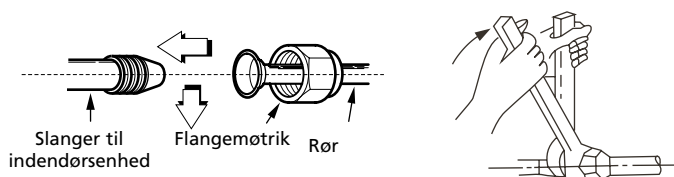


Fig. 13

- Vælg det korrekte tilspændingsmoment (tabel 1) for at undgå, at rørene, samlestykkerne og møtrikkerne beskadiges.

Udvendig diameter	Tilspændingsmoment (N.cm)	Ekstra tilspændingsmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- Isoler tilslutningspunkterne på den indvendige enhed med isoleringsmateriale for at undgå kondensvand.
- Omvikl rør, afløbsslange og tilslutningskabel, som findes bag den indvendige enhed, med tape til et solidt bundt. Det letter monteringen af den indvendige enhed til monteringspladen.

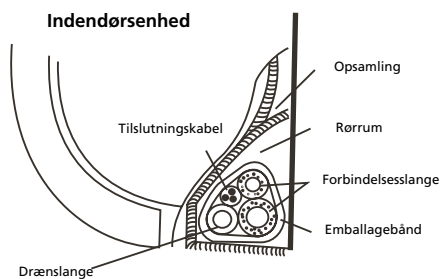


Fig. 14



BEMÆRK

Kobberledninger skal isoleres uafhængigt af hinanden.



BEMÆRK

Udvis altid største forsigtighed, når rørene bøjes. Sørg for, at rørene altid bøjes og ikke bules. I tilfælde af bulede rør: udskift hele røret eller den knækkede del, idet lækage af kølemiddel ellers kan opstå, som kan skade klimaanlægget.

9. TILSLUTNING AF KONDENSANDAFLØB FOR SC33XX OG S33XX MODELLER

9.1 Tilslutning af den indvendige enheds kondensvandafløb

Tilslut den medleverede kondensvandslange til tilslutningen på den indvendige enhed ved at skubbe kondensvandslangen på dysen på slangen på den indvendige enhed. Sørg for, at kondensvandslangen altid har et tilstrækkeligt fald og at slangens enden ikke hænger ned i vandet. Se billede 15.

Led altid kondensvandslangen under kølemiddelsrørene. Det forhindrer, at kondensopsamlingsbeholderen løber over.



ADVARSEL

- Vær sikker på, at drænslangen er placeret på den nederste side. Placering på den øverste side kan forårsage at drænet flyder over ind i enheden.
- Lad drænslangen glide nedad, så kondensvandet nemt løber ud.

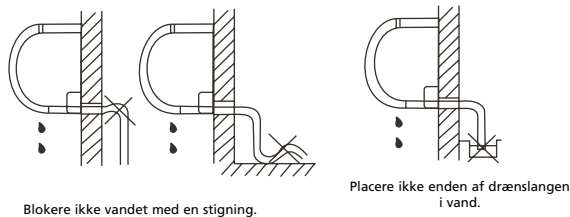


Fig. 15

9.2 Tilslutning af den udvendige enheds kondensvandafløb

Monter pakningsskiven på afløbsrøret, og indsæt da drænsamlingen i det nederste hul på udendørsenheden, rotere 90 grader for at samle dem ordentligt. Forbind drænsamlingen med en forlængerdrænslange (ikke inkluderet). På denne måde kan kondensvand, som skabes under opvarmningen af ventilatoren, blive drænet væk (billede 16).

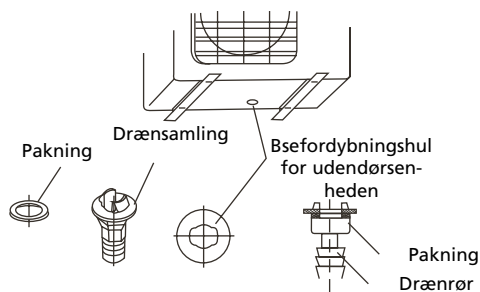


Fig. 16

10. ELEKTRISK ARBEJDE

- Tilslut klimaanlægget til en separat gruppe. Sørg for, at denne gruppe er sikret med korrekt sikring.

Se nedenstående tabel.

- Leveret forsyningsspænding skal være inden for et interval på 95% ~ 105% af nominal spænding, hvilket er angivet på mærkepladen.
- En beskyttelse mod insekter og en hovedkontakt skal installeres i strømkredsen.
- Sikre at udlufteren står godt fast.
- Forbind ledningerne i henhold til det vedlagte el-diagram. Se afsnit 11.
- Alle ledninger skal leve op til de nationale el-standarder og må kun installeres af elektrikere.

Model	El-spænding	Input nuværende (Kontakt/Sikring)	Strømkabelstørrelse
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²



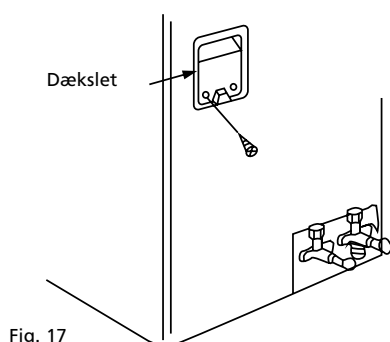
BEMÆRK!

El-spændingen skal være konstant i henhold til spændingen på udlufteren.

11. TILSLUTNING AF STRØMLEDNINGER

11.1 Tilslutning af strømledninger for SC33xx modeller

- Et 4,5 m kabel til elektrisk forbindelse af indendørs- og udendørsenheden leveres sammen med pakken og sidder i kølerørets muffe (indendørsenheden).
- Elkablet leveres med en elektrisk lynkobling.
- Udendørsenheden er også udstyret med elektrisk lynkobling.
- Fjern kontroldækslet fra udendørsenheden ved at løsne skruen.
- Klik konnektoren på den indvendige enhed i konnektoren på den udvendige enhed og fastgør ledningen til klemrækken med den dertil monterede ledningsklemme.
- Jordledningen skal fastgøres direkte til metalpladen, som klemkassen er monteret på. Stedet er angivet med et symbol



- Tilslut først strømledningen, når hele klimaanlæginstallationen er fuldført.



BEMÆRK!

Sæt stikket i stikkontakten for modeller med en kapacitet mindre end 4,5 kW.

Tilslut strømledningen direkte til spændingskilden for modeller med en kapacitet større end 4,5 kW. Der må ikke anvendes et stik med stikkontakt. Polerne på stik og stikkontakt kan beskadiges og tilmed forårsage brand pga. den høje spænding.

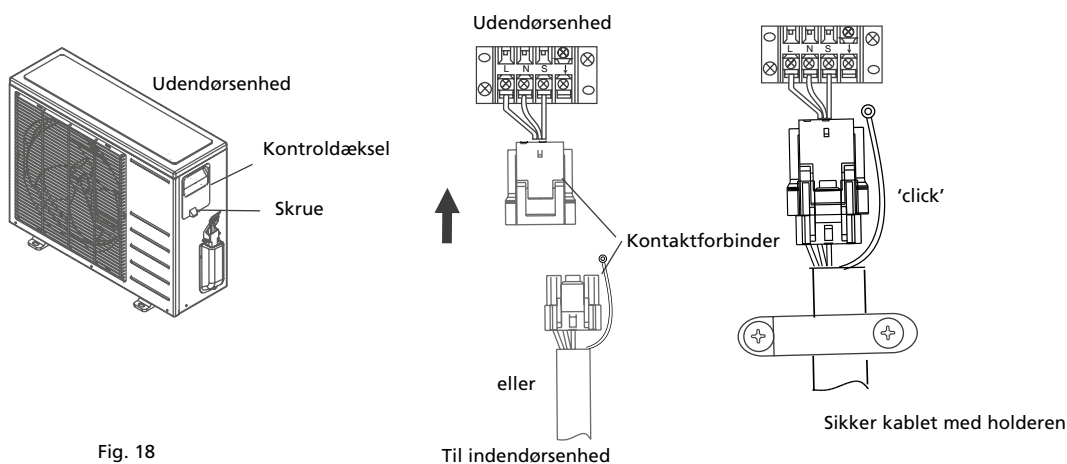


Fig. 18

11.2 Tilslutning af strømledninger for S33xx modeller

- Tilslut først den indvendige enheds ledning.
- Indendørs-/udendørsforbindelseskablet skal være af typen H07RN-F, 2.5mm²
- For at kunne montere ledningen til den indvendige enheds klemrække: Fjern frontpanelet og dækpladen fra klemkassen, som er anbragt til højre på den indvendige enhed. Billede 19.

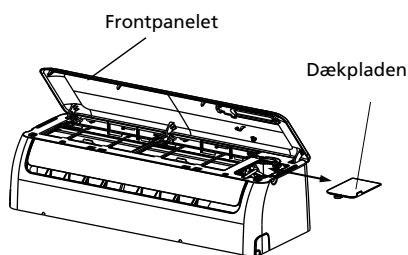


Fig. 19

- Ledningen kan ledes til klemkassen via bagsiden af den indvendige enhed på samme måde som den allerede monterede strømledning.
- Fastgør ledningerne til klemkassen på det korrekte sted se billedet 20.

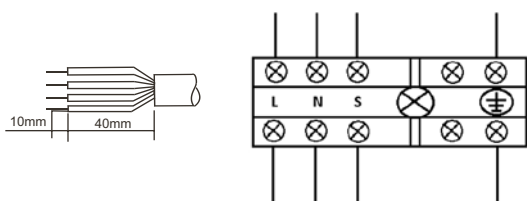



Fig. 20

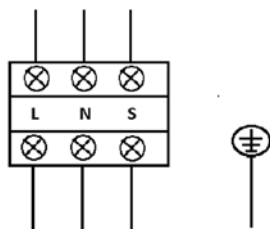
til indendørsenheden

- Tilslut efterfølgende den udvendige enheds ledning. Fjern dækpladen fra den udvendige enheds klemkasse.
- Tilslut forbindelseskablet til klemkassen. Se billedet 21. Tilslut ledningerne således, at positionen på ledningerne stemmer overens med tilslutningen af ledninger til den indvendige enhed (bogstaverne L, N, S og jordledning).
- Jordledningen skal fastgøres direkte til metalpladen, som klemkassen er monteret på. Stedet er angivet med et symbol .
- Tilslut først strømledningen, når hele klimaanlæginstallationen er fuldført.

**BEMÆRK!**

Sæt stikket i stikkontakten for modeller med en kapacitet mindre end 4,5 kW.

Tilslut strømledningen direkte til spændingskilden for modeller med en kapacitet større end 4,5 kW. Der må ikke anvendes et stik med stikkontakt. Polerne på stik og stikkontakt kan beskadiges og tilmed forårsage brand pga. den høje spænding.



til udendørsenheden

Fig. 21

12. VAKUUMERING AF KØLESYSTEMET FOR S33XX MODELLER.

Luft og fugt, der forbliver i kølesystemet eksempelvis efter installationen, kan forårsage uønskede virkninger eller skader som angivet nedenfor:

- Trykket i systemet stiger.
- Driftsstrømmen stiger.
- Køle- eller varmeeffektiviteten falder.
- Fugt i kølekredsløbet kan fryse til og blokere kapillarrørene.
- Vand kan medføre korrosion af delene i kølesystemet.
- Kompressoren kan beskadiges.

Derfor skal den indvendige enhed og rørsystemet mellem den ind- og udvendige enhed altid være under vakuum for at holde fugt og luft ude af systemet.

**BEMÆRK!**

Vakuumering af kølemiddelsrør og den indvendige enhed af et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Vakuumering af kølemiddelsrør og den indvendige enhed skal udføres af en kvalificeret klimaanlægstekniker.

13. KONTROL AF KØLEMIDDELSYSTEMETS LÆKAGETÆTHED FOR S33XX OG SC33XX MODELLER

**BEMÆRK!**

Lækagetæthedskontrol af kølemiddelsrør og den indvendige enhed af et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Lækagetæthedskontrollen af kølerør og den indvendige del skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Sådan kontrolleres et klimaanlæg for lækagetæthed

- Sæbevandsmetoden: Påfør sæbevand eller et væskeneutralt rengøringsmiddel på indendørsenhedens tilslutningssted eller udendørsenhedens tilslutningssteder med en blød børste for at tjekke for lækager ved rørenes sam- menkoblingspunkter. Hvis der kommer bobler ud, er rørene utætte.
- Formålskonstrueret lækagedetektor: Brug lækagedektoren til at tjekke for lækager.

14. GENFYLDNING AF KØLEMIDDEL VED RØRLÆNGDE FRA 5 METER



BEMÆRK!

Genfyldning af kølemiddel til et klimaanlæg skal udføres i henhold til de gældende lovbestemmelser på landsplan. Genfyldning af kølemiddel skal udføres af en kvalificeret tekniker.

Klimaanlægget er fra fabrikken forsynet med kølemiddel, som er egnet til en rørlængde på maks. 5 meter. Hvis længden på kølemiddelsrøret er mere end 5 meter, skal klimaanlægget forsynes med ekstra kølemiddel.

Oversigt over mængde af ekstra kølemiddel

Model	Ved rørlængde på mere end 5 meter. Ekstra kølemiddel per meter i gram
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tabel 2

Brug kun kølemiddel af samme type som angivet på typepladen.

15. PRØVEDRIFT EFTER INSTALLATION FOR S33XX OG SC33XX MODELLER.

Udfør testkørsel efter færdiggørelse af check af el-sikkerhed. Testkørselstiden skal være mere end 30 minutter.

Check at alle funktioner virker under testkørsel. Især om drænet fra indendørsenheden er let eller ikke.

NOTICE IMPORTANTE:

N' installez cet appareil uniquement que s'il est conforme à la législation, aux ordonnances et aux normes locales et nationales. Ce produit a été conçu pour être utilisé comme climatiseur dans des maisons résidentielles, et il doit être utilisé uniquement dans des endroits secs, dans des conditions domestiques normales et en intérieur, dans un séjour, une cuisine ou un garage. Cet appareil est conçu uniquement pour une prise de courant avec mise à la terre, avec une tension de raccordement de 230 V~ / 50 Hz. Les modèles S 3348 et SC 3348 doivent être branchés directement sur le réseau électrique par le câble d'alimentation

Ce manuel d'installation s'adresse à toute personne qui bénéficie de connaissances approfondies et d'une expérience solide en électricité, électronique, mécanique et techniques du froid. Tenter d'installer ou de réparer soi-même l'appareil est dangereux et peut entraîner des blessures ou endommager le matériel. Le fabricant ou le vendeur de cet équipement ne peut être tenu responsable de l'interprétation ou de l'utilisation que fait l'utilisateur des informations contenues dans le présent manuel.

Les informations, spécifications et paramètres présentés dans ce document sont sujets à modification sans préavis à la suite d'aménagements ou d'améliorations techniques. Les spécifications précises de l'équipement sont indiquées sur la plaque du constructeur.

- Nous invitons l'utilisateur à lire ce manuel d'installation du début à la fin avant d'installer le produit.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, seule une personne agréée sera autorisée à le remplacer.
- Les travaux d'installation seront réalisés conformément aux normes de câblage européennes, nationales et / ou locales et exclusivement par une personne agréée. La garantie ne couvre pas les dégâts causés par une utilisation ne respectant pas le mode d'emploi, ou suite à des négligences.
- Portez toujours les équipements de protection individuelle appropriés tels que lunettes de sécurité, masque filtrant, casque anti bruit, gants etc.

Internet:

Nous vous informons que les notices d'utilisation et/ou d'installation sont disponibles sur notre site www.qlima.com



AVERTISSEMENT!

L'installation, le déplacement et/ou la réinstallation de l'unité doivent obligatoirement être réalisés par une personne autorisée, avec les connaissances adéquates en électricité, électronique, climatisation et mécanique.

- Une installation incorrecte de l'équipement peut entraîner des fuites d'eau ou de fluide frigorigène, des décharges électriques, voire provoquer un incendie. **Faire appel à un professionnel agréé ou à un ingénieur spécialisé en climatisation pour installer l'équipement.** À noter que toute défaillance résultant d'une installation incorrecte n'est pas couverte par la garantie.
- L'unité doit être installée dans un endroit facile d'accès. Tous les frais occasionnés par la location de matériels supplémentaires aux fins de l'entretien de l'équipement sont à la charge du client.

TABLE DES MATIERES

1. CONSIGNES DE SECURITE
2. ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE
 - 2.1 ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE (POUR LES MODÈLES SC33XX)
 - 2.2 ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE (POUR LES MODÈLES S33XX)
3. TRAVAUX D'INSTALLATION DU CLIMATISEUR (POUR LES MODÈLES SC33XX)
4. TRAVAUX D'INSTALLATION DU CLIMATISEUR (POUR LES MODÈLES S33XX)
5. DÉTERMINATION DE L'EMPLACEMENT DES UNITÉS INTÉRIEURE ET D'EXTÉRIEUR
 - 5.1 DÉTERMINATION DE L'EMPLACEMENT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE POUR LES MODÈLES S33XX ET SC33XX
 - 5.2 DÉTERMINATION DE L'EMPLACEMENT DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE POUR LES MODÈLES S33XX ET SC33XX
6. POSSIBILITÉS D'INSTALLATION DES TUYAUX DE L'UNITÉ INTÉRIEURE VERS L'UNITÉ EXTÉRIEURE.
7. MONTAGE DE LA PLAQUE D'INSTALLATION ET RÉALISATION DU PASSAGE DES TUYAUX.
 - 7.1 MONTAGE DE LA PLAQUE D'INSTALLATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE
 - 7.2 PERÇAGE POUR LE PASSAGE DE LA TUYAUTERIE, DU TUYAU DE L'EAU DE CONDENSATION ET DU CÂBLE ÉLECTRIQUE.
8. RACCORDEMENT DU TUYAU FRIGORIFIQUE
 - 8.1 RACCORDEMENT ET DÉBRANCHEMENT DES TUYAUX DE REFROIDISSEMENT POUR LES MODÈLES SC33XX.
 - 8.2 BRANCHEMENT DES TUYAUX DE REFROIDISSEMENT POUR LES MODÈLES S33XX.
9. BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION
 - 9.1 BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE.
 - 9.2 BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE.
10. INSTALLATION ELECTRIQUE
11. BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES
 - 11.1 BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES POUR LES MODÈLES SC33XX
 - 11.2 BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES POUR LES MODÈLES S33XX
12. MISE SOUS VIDE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT POUR LES MODÈLES S33XX
13. VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT POUR LES MODÈLES SC33XX ET S33XX
14. RECHARGEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT EN CAS DE LONGUEUR DE TUYAU SUPÉRIEURE À 5 MÈTRES.
15. ESSAI APRÈS INSTALLATION

1. CONSIGNES DE SECURITE

Les consignes de sécurité suivantes seront observées en toutes circonstances :

- Lire attentivement l'AVERTISSEMENT ci-dessous avant d'installer le climatiseur.
- Respecter les mises en garde énoncées dans ce manuel. Elles contiennent d'importantes informations de sécurité.
- Après avoir lu ces instructions, veiller à les conserver avec le manuel utilisateur dans un endroit où il sera facile de les retrouver pour une consultation ultérieure.

Ce climatiseur contient un réfrigérant et peut être classé comme équipement pressurisé. A ce titre, il est obligatoire de faire installer et entretenir son appareil par un professionnel agréé. Le climatiseur doit être inspecté et entretenu par un professionnel agréé une fois par an.



AVERTISSEMENT

Ne pas installer cet équipement soi-même.

- L'installation incorrecte de l'appareil peut provoquer des blessures par incendie, choc électrique, chute de l'appareil ou fuite d'eau. Consultez le revendeur où vous avez acheté votre appareil ou un installateur agréé.

Installer l'unité dans un lieu sécurisé qui supportera le poids de l'équipement.

- Une unité installée dans un endroit ne pouvant supporter cette contrainte peut tomber et blesser quelqu'un.

Utiliser les câbles électriques spécifiés pour connecter les unités intérieure et extérieure en toute sécurité. Brancher les câbles aux borniers du tableau électrique.

- Une connexion et une fixation incorrectes des câbles électriques peuvent provoquer un incendie.

Veiller à installer l'unité avec les pièces livrées ou spécifiées.

- L'utilisation de pièces défectueuses est dangereuse. Elle peut entraîner un incendie, des chocs électriques, une chute de l'unité, etc.

Installer l'unité en toute sécurité en se référant aux instructions d'installation.

- Une installation incorrecte de cette unité est dangereuse. Elle peut entraîner un incendie, des décharges électriques, une chute de l'appareil ou une fuite d'eau.

Procéder à l'installation électrique de l'unité en respectant les consignes contenues dans le manuel d'installation. Veiller à utiliser un circuit électrique exclusivement réservé au climatiseur.

- Un circuit électrique d'une puissance insuffisante ou incomplet peut provoquer un incendie ou des chocs électriques.

Vérifier l'absence de fuite de frigorigène pendant ou après l'installation de l'unité.

- Une fuite de frigorigène a des conséquences négatives sur l'environnement et pourrait participer au réchauffement global.

Après raccordement des câbles, remettez les plaquettes de protection des points de raccordement du câblage électrique aussi bien de l'unité intérieure que de l'unité extérieure.

- Il y a un risque d'incendie ou de choc électrique lors d'un contact avec la main, de l'eau ou de la poussière si les plaquettes de protection des points de raccordement du câblage électrique ne sont pas bien remis en place.



MISES EN GARDE

- Pour la conformité de l'installation, l'appareil doit être relié à la terre. En cas de non-conformité, un court-circuit peut survenir et endommager l'appareil. N'utilisez pas de rallonge électrique. Vous risquez un choc électrique ou un incendie.
- L'installation domestique doit être équipée d'un disjoncteur de fuite de terre. En cas d'absence d'un tel disjoncteur, il y a un risque de choc électrique et d'incendie.

Installez l'évacuation de l'eau de condensation conformément aux instructions d'installation.

- Toute erreur d'installation des éléments de drainage et de pompage peut provoquer des fuites d'eau de l'unité et endommager les équipements ménagers.

2. ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE

2.1 ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE (pour les modèles SC 33xx)

Numéro	Nom	Quantité
1	Support de montage	1
2	Clip d'ancrage	8
3	Vis autotaraudeuse 'A' ST 3,9 x 25	8
4	Scellement	1
5	Joint de drainage	1
6	Tuyau de raccordement	1
7	Télécommande	1
8	Vis autotaraudeuse 'B' ST 2,9 x 10	2
9	Support télécommande	1

2.2 ACCESSOIRES LIVRES AVEC L'UNITE (pour les modèles S 33xx)

Numéro	Nom	Quantité		
1	Support de montage	1		
2	Clip d'ancrage	8		
3	Vis autotaraudeuse 'A' ST 3,9 x 25	8		
4	Scellement	1		
5	Joint de drainage	1		
6	Tuyau de raccordement	Côté liquide	Non inclus	
				Ø 6,35 (modèle < 6,5 kW)
				Ø 9,53 (modèle > 6,5 kW)
		Côté gaz		Ø 9,53 (modèle < 3,5 kW)
		Ø 12,7 (modèle ≥ 3,5 kW)		
		Ø 16,0 (modèle ≥ 6,5 kW)		
7	Télécommande	1		
8	Vis autotaraudeuse 'B' ST 2,9 x 10	2		
9	Support télécommande	1		



REMARQUE!

À l'exception des pièces ci-dessus, les autres pièces nécessaires pour l'installation de l'unité doivent être achetées séparément par le propriétaire du climatiseur.

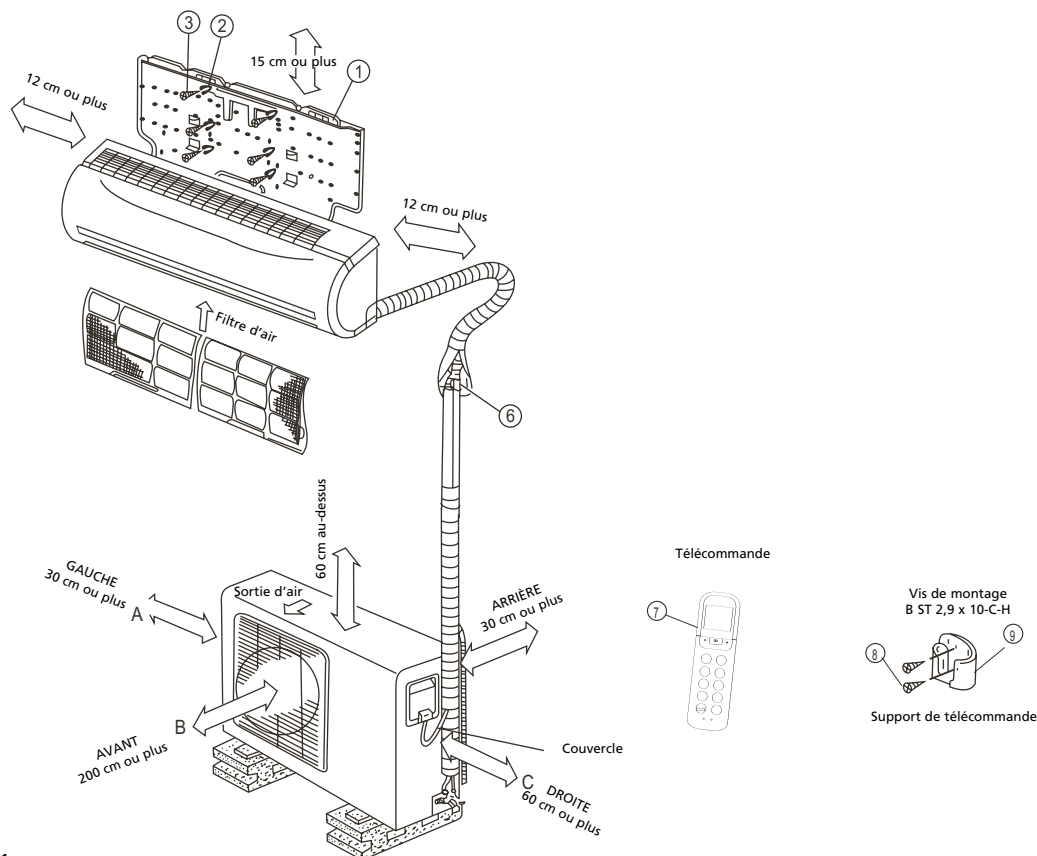


Fig. 1



ATTENTION

L'illustration a un caractère purement explicatif et indicatif. Il se peut que le climatiseur que vous avez acheté soit différent de celui qui est représenté sur l'illustration.

3. TRAVAUX D'INSTALLATION DU CLIMATISEUR (pour les modèles SC33xx)

- Déterminez les emplacements possibles pour installer les unités intérieure et d'extérieur. Cf. chapitres 5 et 6.



ATTENTION

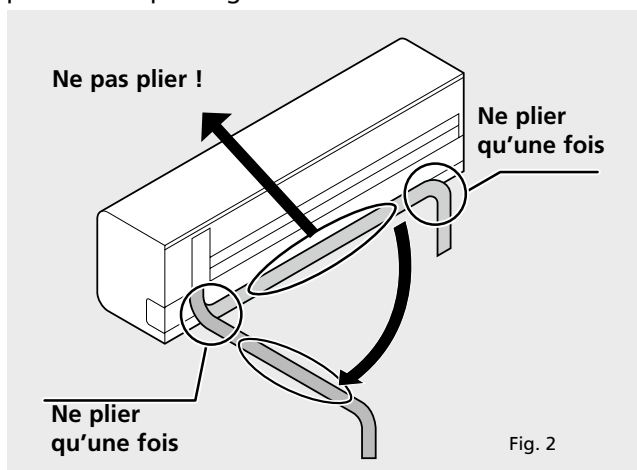
- N'oubliez pas de prévoir l'évacuation de l'eau de condensation.
- La distance entre l'unité intérieure et l'unité extérieure ne doit pas dépasser 4 m à cause de la longueur des tuyaux.

- Fixez la plaque de montage de l'unité intérieure. Voir chapitre 7.1
- Percez un trou vers l'extérieur pour faire passer les tuyaux. Voir chapitre 7.2
- Guidez les tuyaux de l'unité intérieure à travers le trou dans le mur, puis accrochez l'unité intérieure, avec les crochets présents au dos, sur les crochets supérieurs de la plaque d'installation, puis vérifiez si l'unité est solidement fixée. N'accrochez pas les crochets du dessous.



Le faisceau de tuyaux accroché à l'unité intérieure est lourd. Ne laissez jamais le faisceau de tuyaux pendre librement de l'unité intérieure. Soutenez le faisceau de tuyaux pendant le montage de l'unité intérieure. Le poids du faisceau peut tordre les tuyaux de l'unité intérieure et ceux du faisceau de tuyaux, ou même les casser. Les dommages aux tuyaux de l'unité intérieure et au faisceau de tuyaux causés par une installation mal réalisée ne sont pas couverts par la garantie.

Prenez les plus grandes précautions lorsque vous pliez le tuyau de réfrigérant à l'arrière de l'unité ! Le tuyau est en cuivre. Si la partie indiquée du tuyau est pliée plus d'une fois, le cuivre commencera à se fissurer. La fissure du tuyau peut provoquer une fuite du liquide réfrigérant, ce qui n'est pas couvert par la garantie. Voir illustration 2.



- e. Passez le tuyau de l'eau de condensation à travers le trou dans le mur et raccordez-le sur le tuyau monté sur l'unité intérieure. Cf. chapitre 9.1.



CONSEIL

Le tuyau de l'eau de condensation est plus facile à mettre en place en écartant le bas de l'unité intérieure environ 5 cm du mur et en remplissant temporairement cet espace avec un matériau de rembourrage pour qu'il reste ouvert.

- f. Maintenant, accrochez les crochets inférieurs de l'unité intérieure aux crochets de la plaque de montage.
- g. Posez l'unité extérieure. Cf. chapitre 5.2.
- h. Raccordez le « raccord rapide » au raccord situé sur l'unité extérieure. Branchez ensuite le câble électrique avec le fil de terre entre l'unité intérieure et l'unité extérieure. Cf. chapitre 8.
- i. Vérifiez le climatiseur pour détecter toute fuite éventuelle de liquide de refroidissement. Cf. chapitre 13.
- j. Vérifiez l'installation correcte du climatiseur.
- k. Branchez la fiche du câble d'alimentation sur le réseau électrique (les modèles S3348 et SC3348 doivent être branchés sur le réseau en direct, sans utiliser de fiche électrique), puis vérifiez le bon fonctionnement du climatiseur. Cf. chapitre 11.1.

4. TRAVAUX D'INSTALLATION DU CLIMATISEUR (pour les modèles S33xx)

- a. Déterminez l'emplacement où seront installées les unités intérieure et extérieure. Cf. chapitres 5 et 6.
- b. Fixez la plaque de montage de l'unité intérieure. Cf. chapitre 7.1.
- c. Percez un trou vers l'extérieur pour pouvoir passer les tuyaux. Cf. chapitre 7.2.

- d. Accrochez l'unité intérieure, avec les crochets présents au dos, sur les crochets supérieurs de la plaque d'installation, puis vérifiez si l'unité est solidement fixée. N'accrochez pas les crochets du dessous.



ATTENTION

Pour une sortie des tuyaux à l'arrière-droit, les tuyaux doivent être guidés à travers le trou en même temps que l'accrochage de l'unité intérieure.

- e. Guidez les tuyaux, le câble d'alimentation et le tuyau de l'eau de condensation à travers le trou dans le mur.



CONSEIL

Les tuyaux, le câble électrique et le tuyau de l'eau de condensation sont plus faciles à mettre en place en écartant le bas de l'unité intérieure environ 5 cm du mur et en remplissant temporairement cet espace avec un matériau de rembourrage pour qu'il reste ouvert. Voir illustration 3.

- f. Branchez les tuyaux de refroidissement, les câbles électriques et le tube d'évacuation de l'eau de condensation sur l'unité intérieure. Cf. chapitres 8.2, 9, 10 et 11.2.
- g. Posez l'unité extérieure. Cf. chapitre 5.2.
- h. Reliez les tuyaux et le câble électrique avec l'unité extérieure. Cf. chapitre 11.2.
- i. Mettez le circuit de refroidissement sous vide. Cf. chapitre 12.
- j. Vérifiez d'éventuelles fuites sur le circuit de refroidissement. Cf. chapitre 13.
- k. Vérifiez la bonne installation de l'ensemble.
- l. Branchez la fiche du câble d'alimentation sur le réseau électrique (les modèles S(C)3348 doivent être branchés sur le réseau en direct, sans utiliser de fiche électrique), puis vérifiez le bon fonctionnement du climatiseur. Cf. chapitre 15.

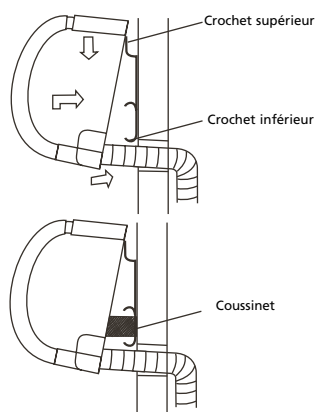


Fig. 3

5. DÉTERMINATION DE L'EMPLACEMENT DES UNITÉS INTÉRIEURE ET EXTÉRIEURE

5.1 Détermination de l'emplacement de l'unité intérieure (pour les modèles S33xx et SC33xx)

- Ne pas exposer l'unité intérieure à la chaleur ou à la vapeur.
- Installer l'unité dans un endroit dégagé tant à l'avant qu'à l'arrière et sur les côtés.
- S'assurer que la condensation est constamment drainée vers le bas.
- Ne pas installer l'unité à proximité d'une porte.

- S'assurer que le dégagement à gauche et à droite de l'unité est de plus de 12 cm (illustration 4).
- Utiliser un détecteur de fils pour trouver les fils et / ou les cordons électriques. pour éviter d'endommager le mur inutilement.
- L'unité intérieure doit être installée sur le mur intérieur à une hauteur de 2,3 mètres du sol ou plus (illustration 4)
- L'unité intérieure doit être installée à une distance minimum de 15 cm du plafond (illustration 4)
- L'unité intérieure doit être suspendue de niveau.
- Lors de la détermination de l'emplacement de l'unité intérieure, tenez compte des emplacements possibles de l'unité extérieure. Les unités intérieure et extérieure doivent être reliées par des tuyaux et des câbles.



ATTENTION

Pour les modèles SC 33xx : La longueur de tuyau est de 4 mètres.

Pour les modèles S 33xx : La longueur de tuyau maximum entre l'unité intérieure et d'extérieur est de 20 mètres.

La différence de hauteur maximum entre l'unité intérieure et d'extérieur est de 8 mètres.

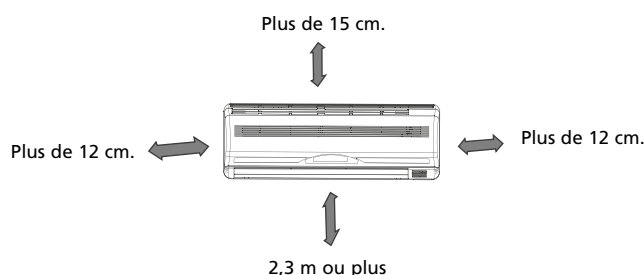


Fig. 4

5.2 Détermination de l'emplacement de l'unité extérieure (pour les modèles S33xx et SC33xx)

- Installer l'unité extérieure sur une base rigide afin d'éviter que le bruit et les vibrations ne soient amplifiés.



NOTE

Noter que l'unité extérieure émet un son en fonctionnant, ce qui peut interférer avec la législation locale. Il incombe à l'utilisateur de vérifier et de s'assurer que l'équipement est parfaitement conforme à la législation locale.

- Déterminer le sens de l'évacuation de l'air de façon à ce que l'air soit évacué librement.
- Installer le climatiseur à un endroit apte à supporter son poids (unité intérieure et extérieure)
- Si l'on protège l'unité extérieure des rayons solaires ou de la pluie à l'aide d'un auvent, s'assurer que la chaleur du condenseur peut s'échapper librement.
- Prévoir un dégagement supérieur à 30 cm à l'arrière et du côté gauche de l'unité, à 200 cm à l'avant et à 60 cm côté connexion (côté droit). (voir illustration 5)
- L'unité extérieure doit être suspendue de niveau.

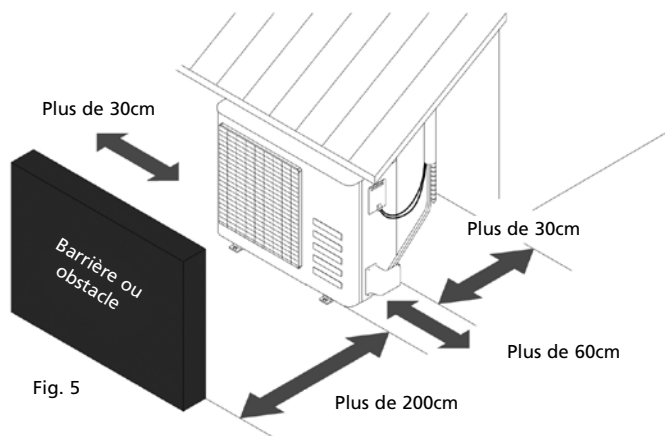
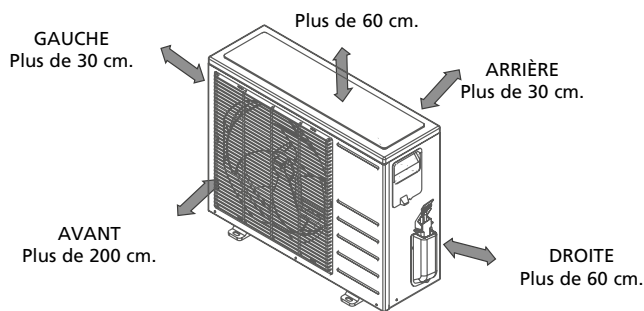
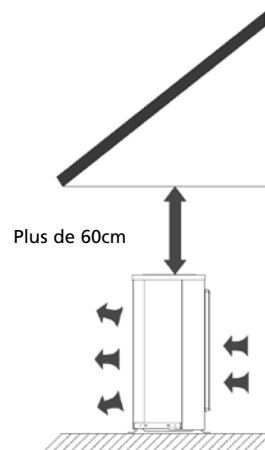


Fig. 5



- Lors de la détermination de l'emplacement de l'unité extérieure, tenez compte des emplacements possibles de l'unité intérieure. Les unités intérieure et extérieure doivent être reliées par des tuyaux et des câbles.



ATTENTION

Pour les modèles SC 33xx : La longueur de tuyau est de 4 mètres.

Pour les modèles S 33xx : La longueur de tuyau maximum entre l'unité intérieure et d'extérieur est de 20 mètres.

La différence de hauteur maximum entre l'unité intérieure et d'extérieur est de 8 mètres.

- Ne pas placer d'animaux ni de plantes devant l'arrivée ou la sortie d'air, ni obstruer le passage d'aucune autre manière.
- Veiller à toujours installer le climatiseur à un endroit accessible.
- Consulter et se conformer à la législation locale en matière de montage et d'installation d'équipements de climatisation.
- Si l'unité est installée à un endroit exposé à des vents forts, comme au littoral par exemple, s'assurer que le ventilateur fonctionne convenablement en plaçant l'unité dans la longueur le long du mur ou en la protégeant à l'aide d'un panneau anti-poussière ou anti-perturbations (Illustration 6).

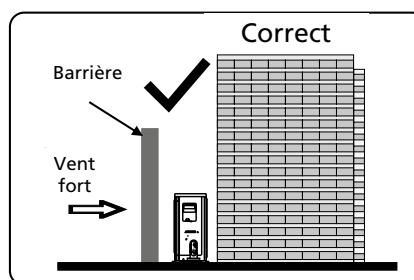
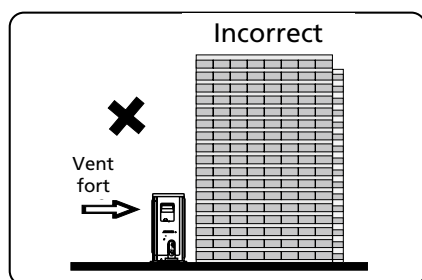


Fig. 6

- L'installation de l'unité extérieure sur une toiture ou un mur extérieur peut être à l'origine de bruit ou de vibrations excessifs
- Assurez-vous que l'unité intérieure puisse être fixée sur un support stable.



ATTENTION

Si l'unité extérieure doit être suspendue, le support de l'installation doit être conforme à toutes les exigences techniques. Le mur qui accueillera l'unité doit être assez robuste. Si cela n'est pas le cas, il convient de le renforcer. Le raccord support/mur et support/climatiseur doit être solide, stable et fiable. En cas de doute ou d'incertitude, ne pas essayer d'installer l'unité. Faire appel à un ingénieur spécialisé qui évaluera et concevra le support.

6. POSSIBILITÉS D'INSTALLATION DES TUYAUX DE L'UNITÉ INTÉRIEURE VERS L'UNITÉ EXTÉRIEURE.

- Le raccordement des tuyaux peut être réalisé à gauche ou à droite de l'unité intérieure. Pour ce faire, ôtez la plaque frangible à droite ou à gauche. Cf. Illustration 7.
- Le raccordement des tuyaux à l'arrière peut être réalisé à gauche ou à droite. Cf. Illustration 7.

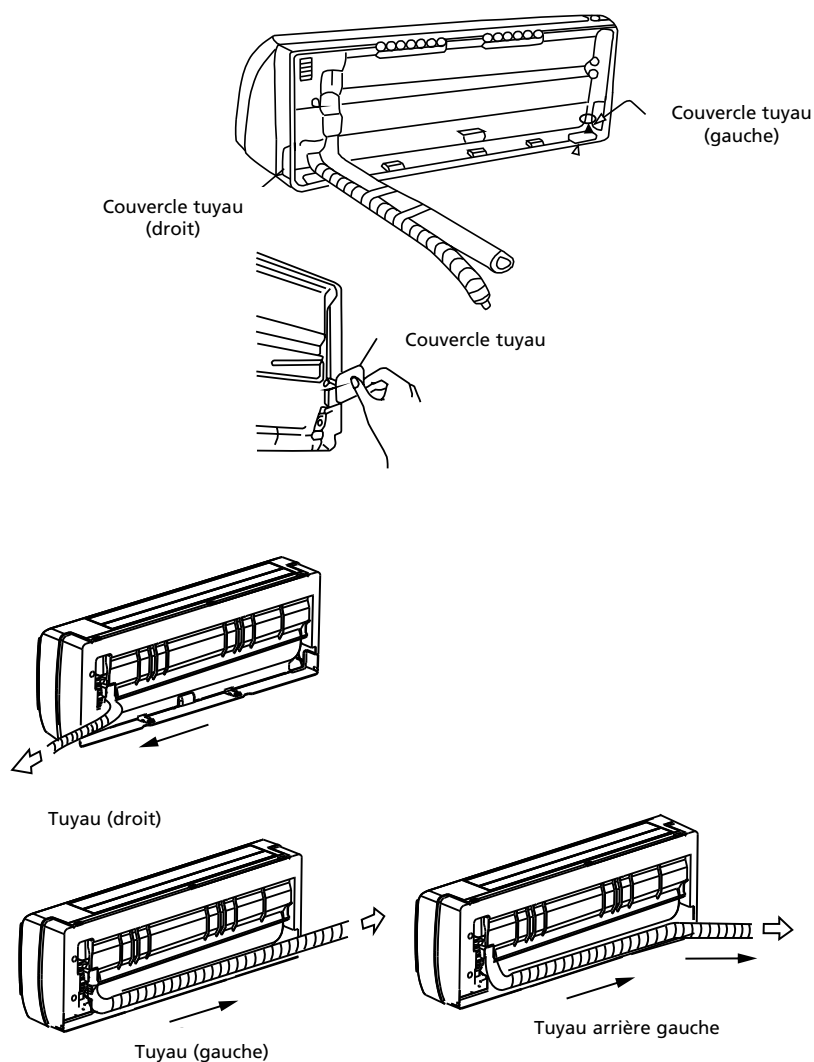


Fig. 7

7. MONTAGE DE LA PLAQUE D'INSTALLATION ET RÉALISATION DU PASSAGE DES TUYAUX

7.1 Montage de la plaque d'installation de l'unité intérieure



ATTENTION

Utilisez un détecteur de canalisations avant de percer les trous nécessaires dans le mur pour détecter la présence de câbles et de canalisations, afin d'éviter des situations dangereuses et des dommages inutiles au mur.

- Posez la plaque d'installation ① horizontalement sur un mur suffisamment solide en gardant de l'espace autour de la plaque. Cf. Illustration 8.
- Si le mur est en briques, en béton ou en matériau similaire, percer huit trous de 5 mm de diamètre. Introduire le clip d'ancrage ② afin de garantir un montage correct des vis ③.
- Fixer le support de montage ① au mur à l'aide de huit vis de type « A » ③.



REMARQUE

Fixer le support de montage et percer les trous dans le mur en respectant la structure du mur ainsi que les points de montage correspondants sur le support. (Sauf indication contraire, les dimensions sont indiquées en « mm »).

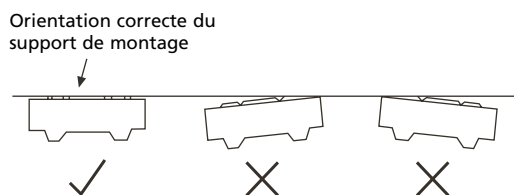
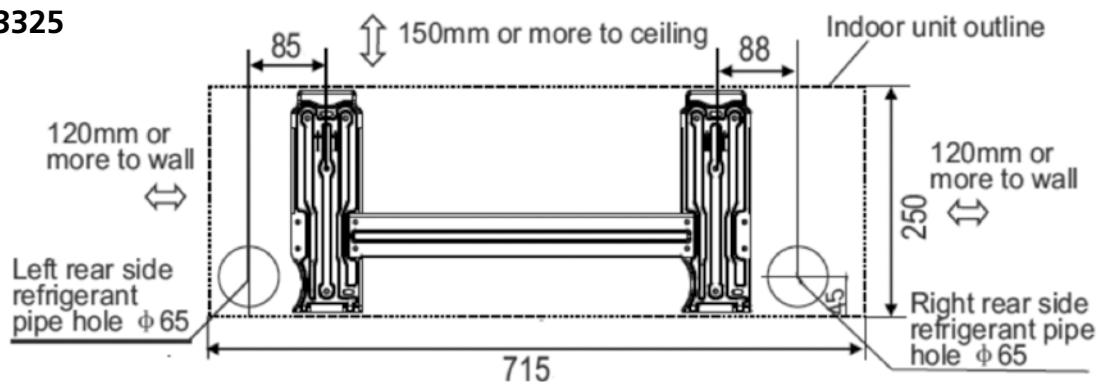
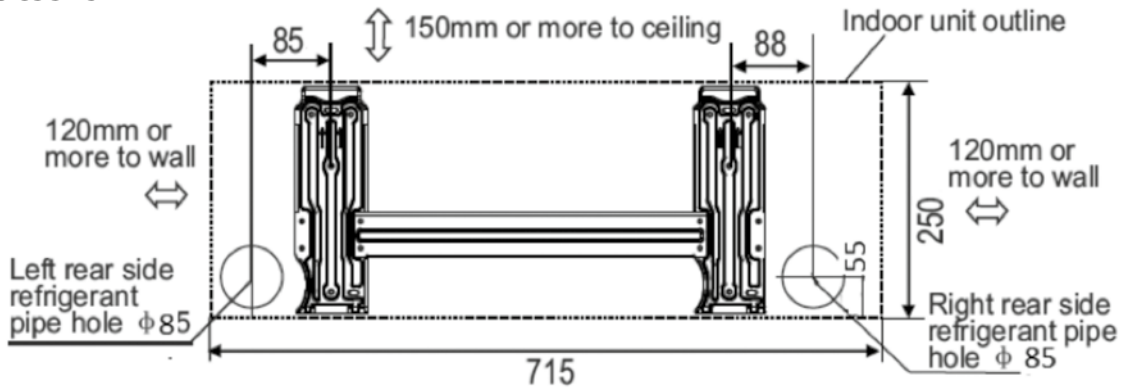


Fig. 8

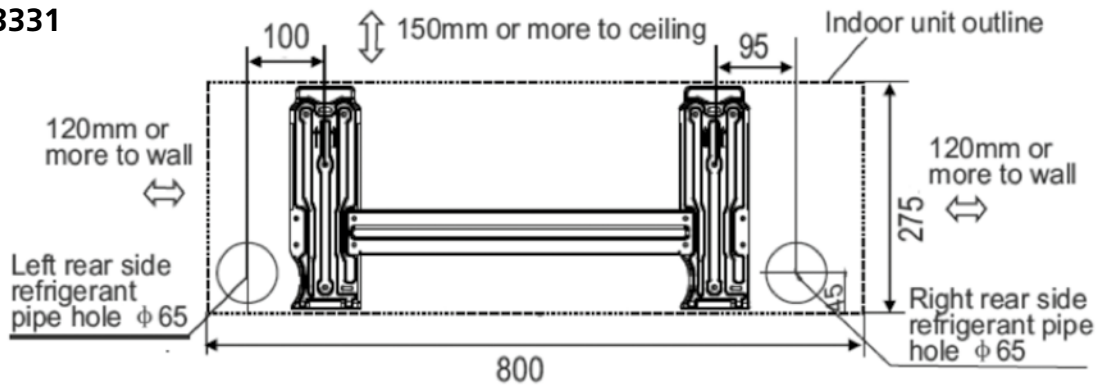
S3325



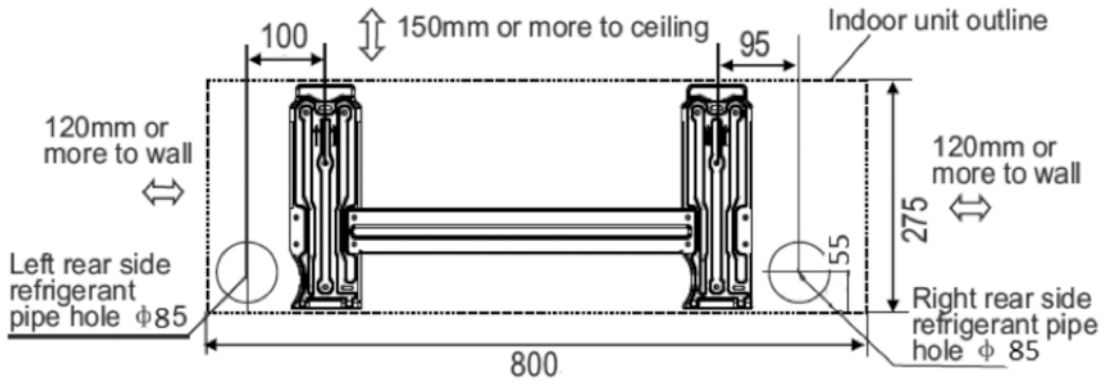
SC3325



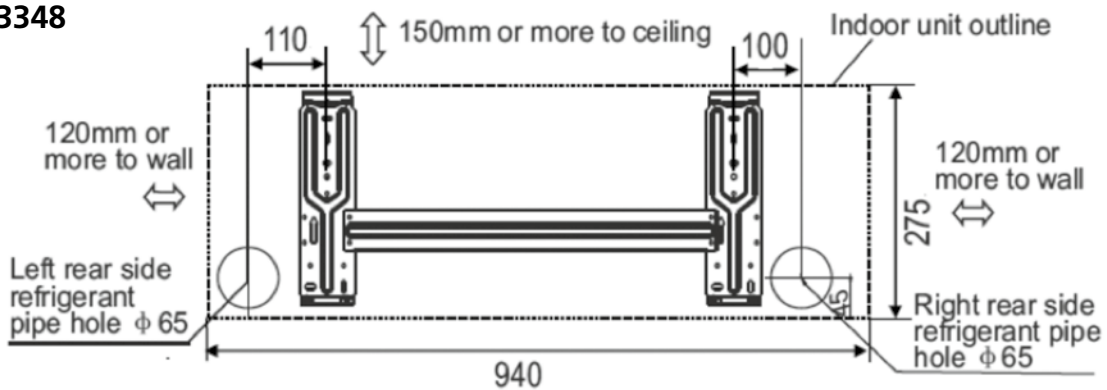
S3331



SC3331



S3348



SC3348

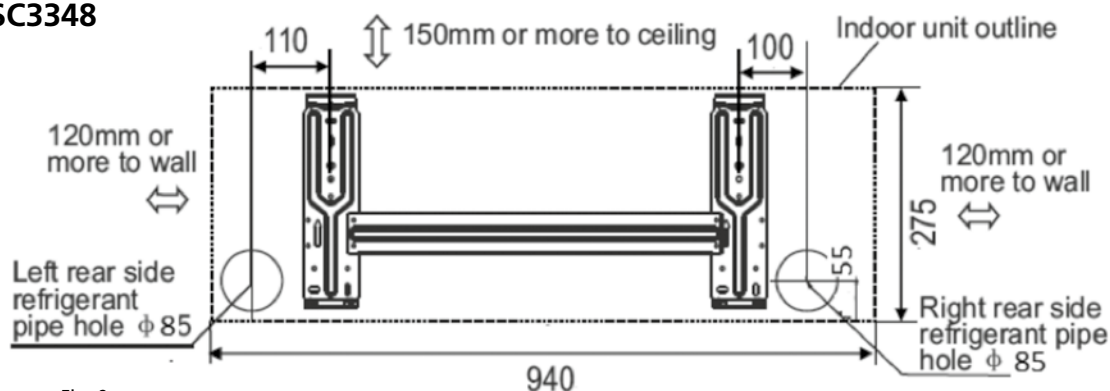


Fig. 9

7.2 Perçage pour le passage de la tuyauterie, du tuyau de l'eau de condensation et du câble électrique.

- Déterminer la position des trous en fonction du diagramme illustré à la Fig. 9. Percer un trou (≥ 85 mm pour modèles SC 33xx et ≥ 65 mm pour modèles S 33xx) en inclinant légèrement vers le bas (côté extérieur) afin d'éviter la pénétration d'eau vers l'intérieur (fig. 10).
- Veiller à toujours utiliser un guide de perçage de mur lors du perçage de grille métallique, de panneau métallique, etc.

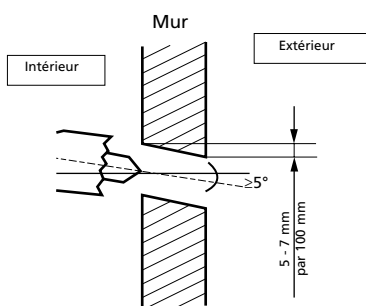


Fig. 10

8. RACCORDEMENT DU TUYAU FRIGORIFIQUE

8.1 Raccordement et débranchement des tuyaux de refroidissement pour les modèles SC33xx.



ATTENTION

Le branchement des tuyaux de refroidissement d'un climatiseur doit être réalisé selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. Le branchement des tuyaux de refroidissement ne doit être réalisé que par un technicien compétent.



ATTENTION

Le faisceau de câbles accroché à l'unité intérieure est lourd. Ne laissez jamais l'ensemble de câbles pendre librement sur l'unité intérieure. Soutenez le faisceau de câbles pendant le montage de l'unité intérieure. Le poids du faisceau peut tordre les tuyaux de l'unité intérieure et ceux du faisceau de tuyaux, ou même les casser. Les dommages aux tuyaux de l'unité intérieure et au faisceau de tuyaux causés par une installation mal réalisée ne sont pas couverts par la garantie.



ATTENTION

Pour votre sécurité, portez toujours des lunettes de protection et des gants de travail lorsque vous branchez le tuyau. Les tuyaux de l'unité intérieure sont déjà prémontés en usine. Lisez le « Guide d'installation rapide » pour avoir une explication du branchement des tuyaux et du câble électrique sur l'unité extérieure.

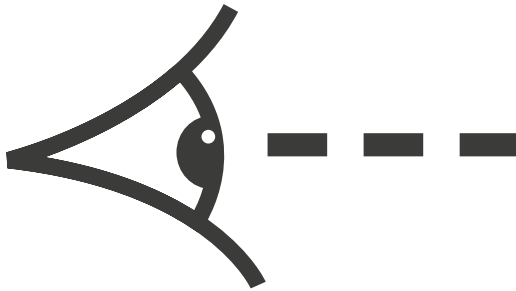
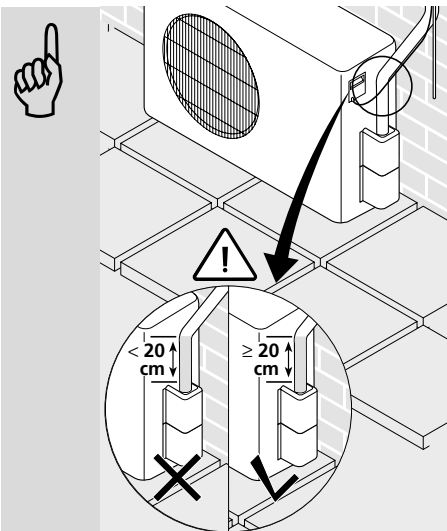


Fig. 11



Ne pas plier la dernière section de 20 cm du tuyau de réfrigérant, près du connecteur. Un pliage pourrait provoquer une fuite du liquide réfrigérant, ce qui n'est pas couvert par la garantie.

Fig. 12



ATTENTION

Le débranchement des tuyaux de refroidissement d'un climatiseur doit être réalisé selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. Le branchement des tuyaux de refroidissement ne doit être réalisé que par un technicien compétent.

Pour désassembler les unités:

Étape 1: Éteignez l'unité et débranchez l'appareil en retirant la fiche électrique de la prise murale

Étape 2: Attendez cinq minutes jusqu'à compensation de la pression dans le tuyau entre l'unité intérieure et l'unité extérieure.

Étape 3: Relevez complètement la poignée du manchon mâle jusque dans sa position initiale.

Étape 4: Retirez la douille de verrouillage du manchon femelle pour libérer le manchon mâle.

Étape 5: Remettez le couvercle et la cheville de protection pour refermer l'ensemble et le protéger de la poussière.

8.2 Branchement des tuyaux de refroidissement pour les modèles S 33xx.

- Équipez les extrémités des tuyaux d'un « écrou évasé » doté d'un chapeau ou un assemblage à vis semblable.
- Unité intérieure : Vissez d'abord l'écrou à chapeau à la main sur les tuyaux de l'unité intérieure, puis serrez-le à l'aide d'une clé plate et d'une clé à cliquet. Cf. Illustration 13.
- Unité extérieure : Vissez l'écrou à chapeau à la main sur les raccords des robinets de l'unité extérieure, puis serrez-le ensuite à l'aide d'une clé plate ou une clé à cliquet. Cf. Illustration 13.

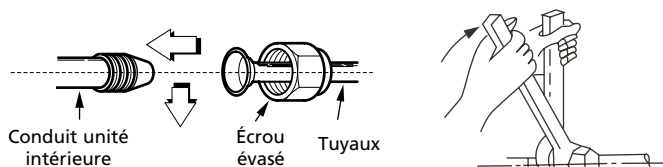


Fig. 13

- Sélectionner le couple correct (illustré au tableau 1) afin d'éviter que les tuyaux, les raccords et les écrous ne se détériorent.

Diam. ext.	Couple de serrage (N.cm)	Couple de serrage supplém. (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

Tableau 1

- Isoler les points de raccordement sur l'unité intérieure avec un matériau d'isolation pour empêcher la condensation.
- Entourez les tuyaux, le câble de liaison et le tube d'évacuation, se trouvant à l'arrière de l'unité intérieure, avec de la bande adhésive, afin d'obtenir un faisceau solide. Ceci facilite le montage de l'unité intérieure sur la plaque de montage.

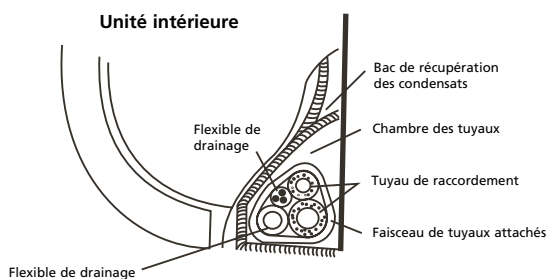


Fig.14



ATTENTION

Les câbles de cuivre doivent être isolés séparément.



ATTENTION

Courber le tuyau avec le plus grand soin. S'assurer qu'il est courbé et non tordu. En cas d'un tuyau tordu: remplacez tout le tuyau ou la partie pliée, car ce pliage peut causer une fuite du liquide de refroidissement et le climatiseur peut tomber en panne.

9. BRANCHEMENT DE L'ÉVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION (pour les modèles SC33xx)

9.1 Branchement de l'évacuation de l'eau de condensation de l'unité intérieure.

Branchez le tube d'évacuation de l'eau de condensation fourni en glissant le tuyau sur le raccord de l'unité intérieure. Assurez-vous que le tube d'évacuation de l'eau de condensation soit toujours incliné, et ne suspendez pas l'extrémité dans l'eau. Cf. Illustration 15.

Passez toujours le tube d'évacuation de l'eau de condensation sous les tuyaux de refroidissement afin d'éviter que le bac de réception d'eau puisse déborder.



MISE EN GARDE

- S'assurer que le flexible de drainage est situé en bas du faisceau de tuyaux. S'il est placé en haut, l'eau de drainage risque de se répandre dans l'unité.
- Installer le flexible de drainage en pente sur toute la longueur afin de s'assurer que l'eau condensée sera drainée de manière régulière.

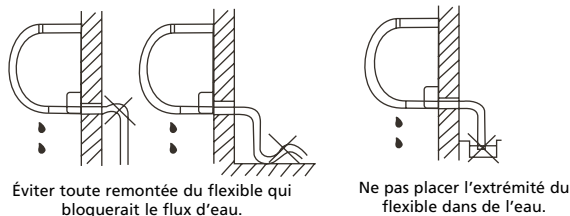


Fig. 15

9.2 Branchement de l'évacuation de l'eau de condensation de l'unité extérieure.

Posez le joint d'étanchéité sur le tube d'évacuation, puis insérer le joint dans l'ouverture ménagée dans le capot inférieur de l'unité extérieure. Faire tourner à 90 ° pour assembler les éléments de manière sécurisée. Raccorder le joint de drainage à l'extension du flexible de drainage (non livrée) afin que l'eau condensée qui se dégage lorsque le climatiseur fonctionne en mode chauffage puisse s'évacuer (illustration 16).

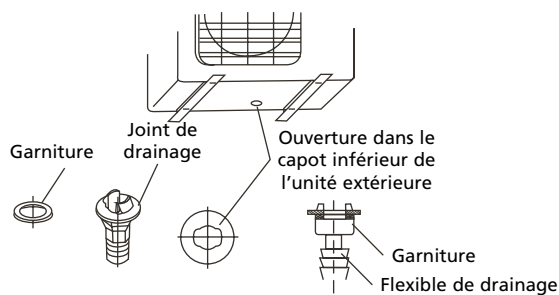


Fig. 16

10. INSTALLATION ELECTRIQUE

- Branchez le climatiseur sur un groupe séparé. Assurez-vous de protéger le groupe avec un fusible approprié. Consultez le tableau ci-dessous.
- La tension d'alimentation fournie doit se situer dans une fourchette de 95 %~105 % de la tension nominale indiquée sur la plaque signalétique.
- Une protection contre les fuites de courant et un interrupteur principal doivent être prévus dans le circuit électrique.
- S'assurer que le climatiseur est bien relié à la terre.
- Raccorder les câbles conformément au diagramme de connexions électriques (chapitre 11)
- Le branchement de tous les fils électriques doit être conforme aux normes légales locales et nationales, et effectué par un personnel qualifié.

Modèle	Alimentation	Courant normal d'entrée (Interrupteur/Fusible)	Longueur du câble
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A (slow)	2,5 mm ²



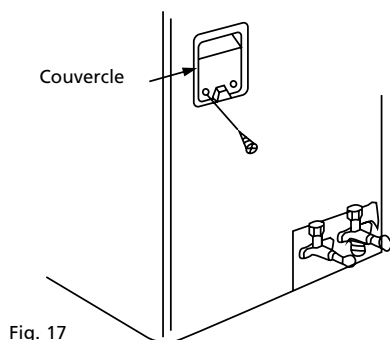
IMPORTANT!

La tension d'alimentation fournie doit être identique à la tension nominale du climatiseur.

11. BRANCHEMENT DES CÂBLES ÉLECTRIQUES

11.1 Branchement des câbles électriques (pour les modèles SC33xx)

- a. Câble de 4,5 mètres fourni pour le raccordement électrique entre l'unité intérieure et l'unité extérieure, inclus dans le manchon de tuyauterie frigorigène (unité intérieure).
- b. Le câble électrique est fourni avec un connecteur électrique rapide.
- c. L'unité extérieure est également équipée d'un connecteur électrique rapide.
- d. Retirez le couvercle en le dévissant.
- e. Clipsez le connecteur de l'unité intérieure dans le connecteur de l'unité extérieure, puis fixez le câble sur le bloc d'alimentation à l'aide de la pince prémontée prévue à cet effet.
- f. Le fil de terre doit être monté directement sur la plaque métallique sur laquelle est montée le bornier. L'emplacement est indiqué par le symbole



- g. Branchez le câble d'alimentation seulement une fois toute l'installation du climatiseur terminée.



ATTENTION

Pour les modèles d'une capacité de < 4,5 kW, branchez la fiche dans la prise électrique.
 Pour les modèles d'une capacité de > 4,5 kW, branchez le câble d'alimentation directement sur le réseau électrique. N'utilisez pas de fiche avec une prise électrique, car le courant élevé peut endommager les pôles tant de la fiche que de la prise, et même causer un incendie.

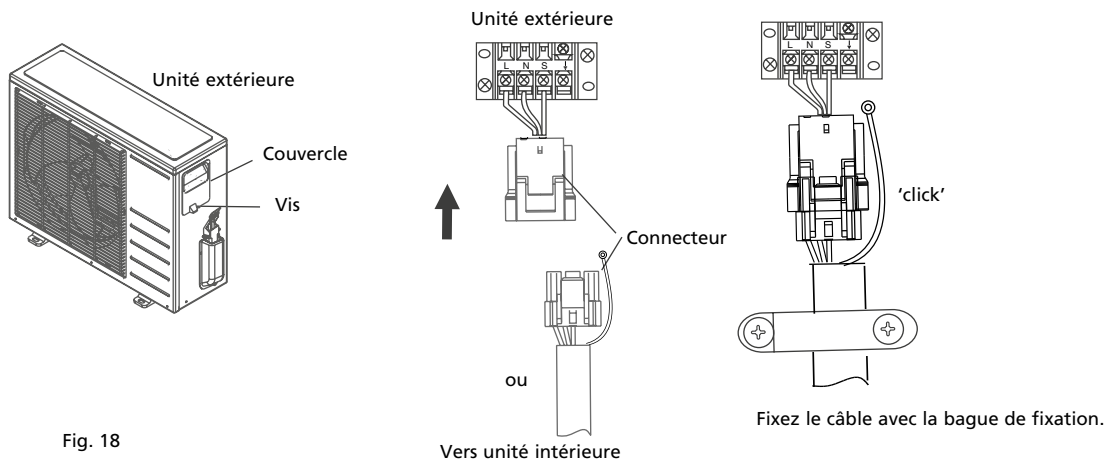


Fig. 18

11.2 Branchement des câbles électriques (pour les modèles S33xx)

- Branchez d'abord le câble de l'unité intérieure.
- Le câble de raccordement entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doit être du type H07RN-F, 2.5 mm².
- Pour pouvoir monter le câble sur le bloc d'alimentation de l'unité intérieure : ôtez le panneau de façade et la plaque de protection du bornier se trouvant du côté droit de l'unité intérieure. Illustration 19.

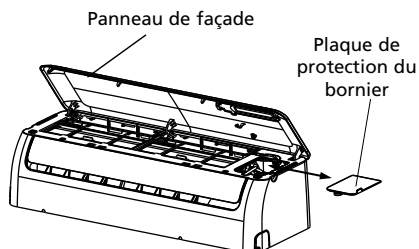


Fig. 19

- Le câble peut être passé via l'arrière de l'unité intérieure vers le bornier, de la même manière que le câble d'alimentation déjà monté.
- Fixez les fils électriques sur le bornier. Cf. Illustration 20.

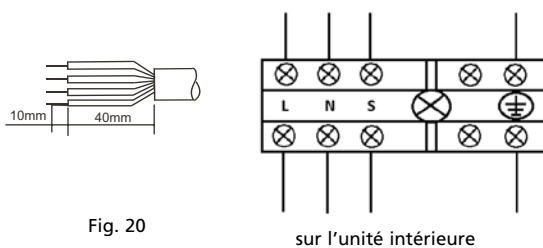



Fig. 20

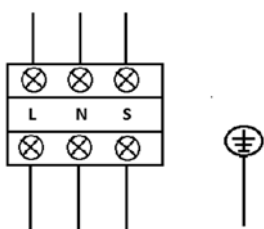
- Branchez ensuite le câble de l'unité extérieure. Pour ce faire, ôtez la plaque de protection du bornier de l'unité extérieure.

- g. Branchez les câbles de liaison sur le bornier. Cf. Illustration 21. Branchez les câbles de façon à faire correspondre la position des fils avec le raccordement des câbles sur l'unité intérieure (les lettres L N S et le fil de terre).
- h. Le fil de terre doit être monté directement sur la plaque métallique sur laquelle est montée le bornier. L'emplacement est indiqué par le symbole .
- i. Branchez le câble d'alimentation seulement une fois toute l'installation du climatiseur terminée.



ATTENTION

Pour les modèles d'une capacité de < 4,5 kW, branchez la fiche dans la prise électrique. Pour les modèles d'une capacité de > 4,5 kW, branchez le câble d'alimentation directement sur le réseau électrique. N'utilisez pas de fiche avec une prise électrique, car le courant élevé peut endommager les pôles tant de la fiche que de la prise, et même causer un incendie.



sur l'unité extérieure

Fig. 21

12. MISE SOUS VIDE DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT (pour les modèles S33xx)

L'air et l'humidité qui restent dans le système de refroidissement, par exemple après l'installation, peuvent avoir des effets indésirables ou entraîner les détériorations du système, tels que :

- La pression dans le système augmente.
- Le courant d'exploitation augmente.
- Le système de refroidissement ou de chauffage devient moins efficace.
- L'humidité dans le circuit de refroidissement peut geler et bloquer les tuyaux capillaires.
- La présence d'eau peut entraîner la corrosion d'éléments du système de refroidissement.
- Le compresseur peut être endommagé.

Pour cette raison, l'unité intérieure et les tuyaux entre l'unité intérieure et l'unité extérieure doivent toujours être mises sous vide pour évacuer l'air et l'humidité du système.



ATTENTION

La mise sous vide des tuyaux de refroidissement et l'unité intérieure d'un climatiseur doit être réalisée selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. La mise sous vide des tuyaux de refroidissement et de l'unité intérieure ne doit être réalisée que par un technicien compétent.

13. VÉRIFICATION DE L'ÉTANCHÉITÉ DU SYSTÈME DE REFROIDISSEMENT (pour les modèles SC33xx et S33xx)



ATTENTION

La vérification de l'étanchéité des tuyaux de refroidissement et de l'unité intérieure d'un climatiseur doit être réalisée selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. La vérification de l'étanchéité des tuyaux de refroidissement et de l'unité intérieure ne doit être réalisée que par un technicien compétent.

Options pour vérifier l'étanchéité d'un climatiseur

- Méthode de l'eau savonneuse : Appliquer de l'eau savonneuse ou un détergent liquide neutre sur les raccords des unités intérieure et extérieure à l'aide d'un pinceau souple afin de détecter toute fuite de gaz au niveau des raccords des tuyaux. Si des bulles apparaissent, cela signifie que les tuyaux présentent des fuites.
- Détecteur spécial de fuites : Utiliser le détecteur de fuite afin de déceler toute fuite.

14. RECHARGEMENT DU LIQUIDE DE REFROIDISSEMENT EN CAS DE LONGUEUR DE TUYAU SUPÉRIEURE À 5 MÈTRES.



ATTENTION

Le rechargement de liquide de refroidissement d'un climatiseur doit être réalisé selon les dispositions légales en vigueur dans le pays. Le rechargement du liquide de refroidissement ne doit être effectué que par un technicien compétent.

Le climatiseur a été rempli de liquide de refroidissement en usine suffisant pour une longueur de tuyau inférieur à 5 mètres. Si les tuyaux du liquide de refroidissement dépassent la longueur de 5 mètres, il convient d'ajouter du liquide de refroidissement. Résumé de la quantité de liquide de refroidissement à ajouter :

Modèle	En cas de longueur de tuyau supérieure à 5 mètres. Complément par mètre, en grammes
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tableau 2

Utilisez uniquement un liquide de refroidissement du même type que celui indiqué sur la plaque signalétique.

15. ESSAI APRÈS INSTALLATION (pour les modèles SC33xx et S33xx)

Testez le fonctionnement de l'appareil lorsque l'installation électrique a été complètement vérifiée. Le test de fonctionnement doit durer plus de 30 minutes.

Vérifier le bon mode d'opération de toutes les fonctions pendant le test. Contrôler plus particulièrement le bon déroulement du processus de drainage de l'unité intérieure.

OSSERVAZIONE IMPORTANTE:

Installare questo dispositivo solo quando adempie alla legislazione, al regolamento e alle norme locali/nazionali. Questo prodotto è ideato per essere usato come condizionatore in abitazioni ed è adatto soltanto all'utilizzo interno in soggiorno, cucine e garage in luoghi secchi, in condizioni abitative normali. Questo dispositivo è adatto esclusivamente all'uso con una presa a terra, con una tensione di 230 V~/ 50 Hz. I modelli S 3348 e SC 3348 vanno allacciati alla fonte di corrente direttamente con il cavo di alimentazione.

Questa guida di utilizzo è destinata a persone che dispongano di conoscenza ed esperienza sufficienti nel campo dei dispositivi elettrici, dell'elettronica, delle tecniche di refrigerazione e delle installazioni meccaniche. Qualsiasi tentativo di installare o di riparare un dispositivo può provocare lesioni fisiche e danni al materiale. Il fabbricante o il venditore non è responsabile per l'interpretazione di queste informazioni e non risponde di un utilizzo inefficiente di tali informazioni.

Le informazioni, le specifiche e i parametri possono essere modificati senza notifica previa, in conseguenza di modifiche o migliorie tecniche. Le specifiche corrette sono riportate sulla placca che indica il modello.

- Leggere attentamente questa guida di installazione prima di installare il prodotto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, potrà essere sostituito solo da persone competenti.
- I lavori di installazione possono essere eseguiti soltanto in conformità alle relative norme locali, nazionali ed europee e da persone competenti. La garanzia non è valida in caso di danni originati da azioni diverse da quelle indicate nella guida di utilizzo o in seguito a negligenza.
- Indossare sempre gli elementi protettivi personali corretti, come occhiali di sicurezza, mascherina, protezioni uditive, guanti, ecc.

Internet:

Per esservi utili nel modo migliore, vi diamo la possibilità di scaricare la versione più recente della guida di utilizzo, di installazione e/o delle istruzioni di manutenzione su www.qlima.com



AVVERTENZA!

Non installare, rimuovere e/o reinstallare il dispositivo da soli, se non si dispone dell'esperienza e competenza richiesta in campo elettrico, elettronico, di refrigerazione e/o meccanico.

- Un'installazione poco professionale può provocare perdite d'acqua, scosse elettriche, perdite di refrigerante o incendio. Prima dell'installazione, consultate un rivenditore autorizzato o uno specialista nel campo del condizionamento. Attenzione: i problemi causati da un'installazione poco professionale non rientrano nella garanzia.
- L'unità deve essere installata in un luogo facilmente accessibile. Tutti i costi derivanti dall'affitto di apparecchi speciali per la manutenzione dell'unità sono a carico del cliente.

CONTENUTO

1. Misure di sicurezza
2. Componenti forniti
 - 2.1 Componenti forniti per i modelli SC33xx
 - 2.2 Componenti forniti per i modelli S33xx
3. Attività da svolgere per l'installazione del condizionatore per i modelli SC33xx.
4. Attività da svolgere per l'installazione del condizionatore per i modelli S33xx.
5. Determinazione del luogo dell'unità interna ed esterna.
 - 5.1 Determinazione del luogo dell'unità interna per i modelli S33xx e SC33xx.
 - 5.2 Determinazione del luogo dell'unità esterna per i modelli S33xx e SC33xx.
6. Possibilità di installazione dei condotti della parte interna verso la parte esterna.
7. Montaggio della placca di installazione e trapanatura del passaggio per le condutture.
 - 7.1 Montaggio della placca di installazione della parte interna.
 - 7.2 Trapanatura del passaggio per le condutture, il tubo per l'acqua di condensa e il cavo di corrente.
8. Allacciamento delle condutture del refrigeratore.
 - 8.1 Allacciamento e scollegamento delle condutture del refrigeratore per i modelli SC33xx.
 - 8.2 Allacciamento delle condutture del refrigeratore per i modelli S33xx.
9. Allacciamento del tubo per l'acqua di condensa per i modelli SC33xx e S33xx.
 - 9.1 Allacciamento del tubo per l'acqua di condensa della parte interna.
 - 9.2 Allacciamento del tubo per l'acqua di condensa della parte esterna.
10. Installazione elettrica.
11. Allacciamento dei cavi di corrente.
 - 11.1 Allacciamento dei cavi di corrente per i modelli SC33xx.
 - 11.2 Allacciamento dei cavi di corrente per i modelli S33xx.
12. Evacuazione del sistema di refrigerazione dei modelli S33xx.
13. Controllo per eventuali perdite del sistema di refrigerazione dei modelli SC33xx e S33xx.
14. Aggiungere refrigerante a una lunghezza di condotta di 5 metri.
15. Giro di prova dopo l'installazione dei modelli S33xx e SC33xx.

1. MISURE DI SICUREZZA

Prendere sempre in considerazione quanto segue in relazione alla sicurezza:

- Leggere la seguente AVVERTENZA prima di installare l'aria condizionata.
- Tenere conto delle avvertenze citate, visto che contengono informazioni importanti in relazione alla sicurezza.
- Conservare queste istruzioni, dopo averle lette, insieme alla guida dell'utente in un luogo adatto, in modo da poter consultare questi documenti con facilità.

Il sistema di condizionamento contiene un refrigerante e può essere indicato come dispositivo sotto pressione. Quindi, contattare sempre un montatore di sistemi di condizionamento competente per l'installazione e la manutenzione dell'aria condizionata. Il sistema ad aria condizionata va controllato e va effettuata la manutenzione una volta l'anno, da parte di un montatore di sistemi di condizionamento competente.



AVVERTENZA

Non installare il condizionatore per conto proprio.

- Un'installazione scorretta può provocare incendio, scosse elettriche, la caduta dell'apparato o perdite d'acqua e di conseguenza danni e lesioni. Consultare il rivenditore dove si è acquistato il dispositivo o un installatore competente.

Installare l'unità in modo sicuro in un luogo che possa sopportare il peso dell'unità.

- Se l'unità viene installata in un luogo che non è abbastanza resistente, l'unità rischia di cadere causando lesioni.

Usare il cablaggio elettrico indicato per collegare in modo sicuro l'unità interna e quella esterna, e collegare i cavi in modo saldo alle parti di collegamento della morsettiera.

- Un collegamento scorretto può causare un incendio.

Usare i componenti forniti o prescritti per l'installazione.

- L'uso di componenti difettosi può causare lesioni in seguito a incendio, scosse elettriche, cadute dell'unità, ecc.

Eseguire l'installazione in modo sicuro servendosi delle istruzioni di installazione.

- Un'installazione non professionale può causare lesioni fisiche in seguito a incendio, scosse elettriche, cadute dell'unità e perdite d'acqua.

Eseguire lavori relativi all'impianto elettrico sempre in accordo con la guida di installazione e usare un circuito chiuso.

- Se la capacità del circuito di alimentazione è insufficiente, o se l'installazione elettrica non è sufficiente, ciò può provocare un incendio o scosse elettriche.

Controllare che il refrigerante non perda nel corso dell'installazione.

- Le perdite di refrigerante sono dannose per l'ambiente e possono contribuire all'effetto serra.

Rimontare le placchette di copertura dei punti di collegamento del cablaggio elettrico sia dell'unità interna che di quella esterna, dopo aver montato i cavi di corrente.

- Se le placchette di copertura dei punti di collegamento del cablaggio elettrico non vengono rimontate correttamente, possono sorgere incendi o scosse elettriche come conseguenza di presenza di acqua, polvere, pericolo di contatto, ecc.



AVVERTENZE

- Questa installazione deve essere messa a terra. Se la messa a terra non è buona, possono verificarsi scosse elettriche. Non usare una prolunga. Potrebbe provocare scosse elettriche.
- L'installazione in casa deve essere dotata di un interruttore differenziale. Se non è dotata di un interruttore differenziale, può sorgere il rischio di scosse elettriche e incendio.

Montare lo scarico dell'acqua di condensa in accordo con le istruzioni di installazione.

- In caso di guasti alle tubature di scarico o ai condotti, l'unità rischia di perdere acqua, bagnando e danneggiando la casa.

2. COMPONENTI FORNITI

2.1 Componenti forniti per i modelli SC33xx

Numero	Indicazione degli accessori	Quantità
1	Placca di installazione	1
2	Spine	8
3	Vite autofilettante 'A' ST 3,9 x 25	8
4	Anello di chiusura	1
5	Collegamento di scarico	1
6	Conduttura di allacciamento	1
7	Telecomando	1
8	Vite autofilettante 'B' ST 2,9 x 10	2
9	Sostegno del telecomando	1

2.2 Componenti forniti per i modelli S33xx

Numero	Indicazione degli accessori		Quantità	
1	Placca di installazione		1	
2	Spine		8	
3	Vite autofilettante 'A' ST 3,9 x 25		8	
4	Anello di chiusura		1	
5	Collegamento di scarico		1	
6	Conduttura di allacciamento	Lato del liquido	Non fornito	
				Ø 6,35 (modello < 6,5 kW)
				Ø 9,53 (modello < 6,5 kW)
		Lato del gas		Ø 9,53 (modello < 3,5 kW)
			Ø 12,7 (modello < 3,5 kW)	
			Ø 16,0 (modello < 6,5 kW)	
7	Telecomando		1	
8	Vite autofilettante 'B' ST 2,9 x 10		2	
9	Sostegno del telecomando		1	



ATTENZIONE!

Oltre ai componenti indicati sopra, gli altri componenti necessari durante l'installazione dovranno essere acquistati a parte dell'acquirente del condizionatore.

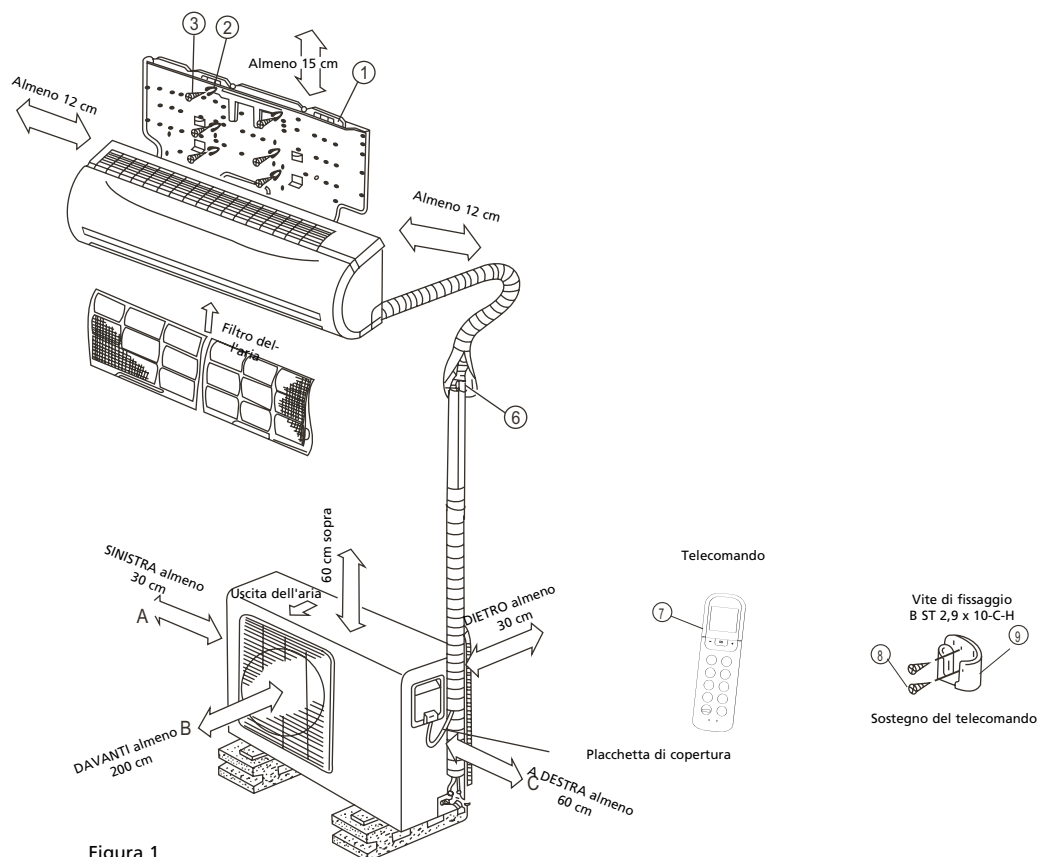


Figura 1



ATTENZIONE

Questa figura ha una funzione puramente esplicativa e indicativa. La figura può essere diversa dal condizionatore che avete acquistato.

3. ATTIVITÀ DA SVOLGERE PER L'INSTALLAZIONE DEL CONDIZIONATORE per i modelli SC33xx

- a. Determinare il luogo dove è possibile installare la parte interna e la parte esterna. Vedi i capitoli 5 e 6.



ATTENZIONE

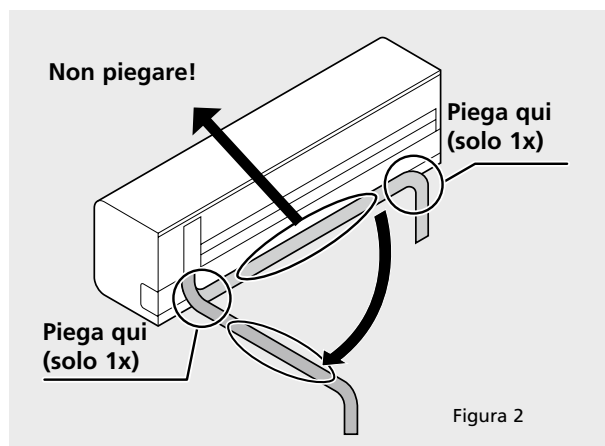
- Prendere in considerazione il posto dove l'acqua di condensa può essere scaricata.
- La distanza tra la parte interna e quella esterna può essere di massimo 4 metri a causa della lunghezza dei tubi.

- b. Montare la placca di montaggio della parte interna. Vedi il capitolo 7.1.
- c. Effettuare con il trapano un buco per far passare le condutture. Vedi il capitolo 7.2.
- d. Far passare le condutture della parte interna attraverso il buco nella parete e appendere la parte interna, con i ganci presenti sul retro, ai ganci superiori della placca di installazione e controllare che l'unità sia ben salda. Non fissare ancora i ganci più in basso.



Il pacchetto dei tubi collegato all'interno è pesante. Non lasciar pendere nella parte interna il pacchetto dei tubi. Sostenere tutto il pacchetto dei tubi durante il montaggio della parte interna. A causa del peso del pacchetto dei tubi, è facile che i tubi della parte interna e quelli del pacchetto si pieghino o addirittura si spezzino. Tubi danneggiati nella parte interna e nel pacchetto di tubi causati da un'installazione non professionale non sono coperti da garanzia.

Occorre prestare la massima attenzione quando si piegano i tubi del condizionatore sul retro del dispositivo! Le condutture sono realizzate in rame. Se la parte indicata viene piegata più volte, il rame si spacca in seguito a un processo fisico. In seguito a tali spaccature può verificarsi una perdita di refrigerante; questa non è coperta da garanzia. Vedi la figura 2.



- e. Infilare il tubo dell'acqua di condensa nel buco nella parete e collegarlo al tubo che è stato montato nella parte interna. Vedi il capitolo 9.1.



CONSIGLIO

Il tubo dell'acqua di condensa si può montare separando dalla parete il lato inferiore dell'unità interna di circa 5 cm e riempiendo temporaneamente questo spazio con un materiale per imbottire, in modo che l'unità non retroceda contro la parete. Vedi la figura 3.

- f. Fissare anche i ganci inferiori della parte interna ai ganci della placca di montaggio.
g. Inserire la parte esterna vedi capitolo 5.2
h. Collegare l'aggancio "connettore rapido" con l'aggancio nella parte esterna. Poi, collegare il cavo di corrente con il filo della messa a terra tra la parte interna e la parte esterna. Vedi il capitolo 8.
i. Controllare il condizionatore per eventuali perdite di refrigerante. Vedi il capitolo 13.
j. Controllare che il condizionatore sia installato correttamente.
k. Allacciare la spina del cavo di alimentazione alla corrente (i modelli S3348 e SC3348 vanno allacciati direttamente alla fonte di alimentazione, senza usare una presa) e controllare che il condizionatore funzioni correttamente. Vedi il capitolo 11.1.

4. AZIONI DA SVOLGERE PER L'INSTALLAZIONE DEL CONDIZIONATORE per i modelli S33xx

- a. Determinare il luogo dove è possibile installare la parte interna e la parte esterna. Vedi i capitoli 5 e 6.
b. Montare la placca di montaggio della parte interna. Vedi il capitolo 7.1.

- c. Effettuare con il trapano un buco per far passare le condutture. Vedi il capitolo 7.2.
- d. Appendere la parte interna, con i ganci presenti sul retro, ai ganci superiori della placca di installazione e controllare che l'unità sia ben salda. Non fissare ancora i ganci più in basso.



ATTENZIONE

Se i tubi escono verso la parte posteriore destra, vanno fatti passare, mentre si appende la parte interna, attraverso il buco praticato col trapano.

- e. Fa passare le condutture, il cavo di corrente e il tubo dell'acqua di condensa attraverso il buco nella parete.



CONSIGLIO

Le tubature, il cavo di corrente e il tubo dell'acqua di condensa si possono montare più facilmente separando dalla parete il lato inferiore dell'unità interna di circa 5 cm e riempiendo temporaneamente questo spazio con un materiale per imbottire, in modo che l'unità non retroceda contro la parete. Vedi la figura 3.

- f. Allacciare le condutture, il cavo di corrente e il tubo dell'acqua di condensa alla parte interna. Vedi i capitoli 8.2, 9, 10 e 11.2.
- g. Inserire la parte esterna vedi capitolo 5.2.
- h. Collegare le condutture e il cavo di corrente con la parte esterna. Vedi il capitolo 11.2.
- i. Evacuare il circuito di raffreddamento. Vedi il capitolo 12.
- j. Controllare l'eventuale presenza di perdite nel circuito di raffreddamento. Vedi il capitolo 13.
- k. Controllare che tutto il sistema sia installato correttamente.
- l. Allacciare la spina del cavo di alimentazione alla corrente (i modelli S3348 e SC3348 vanno allacciati direttamente alla fonte di alimentazione, senza usare una presa.) e controllare che il condizionatore funzioni correttamente. Vedi il capitolo 15.

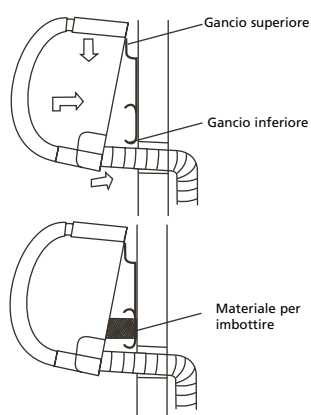


Figura 3

5. DETERMINAZIONE DEL LUOGO DELL'UNITÀ INTERNA ED ESTERNA

5.1 Determinazione del luogo dell'unità interna per i modelli S33xx e SC33xx

- Non esporre l'unità interna al calore o al vapore.
- Scegliere un luogo che non presenti ostacoli davanti o attorno all'unità.

- Assicurarsi che l'acqua di condensa possa essere scaricata continuamente verso il basso.
- Non posizionare l'unità nei dintorni di porte che si aprono.
- Assicurarsi che a sinistra e a destra dell'unità ci sia uno spazio di più di 12 cm. Vedi la figura 4.
- Usare un rivelatore per individuare le condutture e /o i cavi elettrici, in modo da prevenire un danneggiamento superfluo della parete.
- L'unità interna va installata sulla parete a un'altezza di almeno 2,3 metri dal pavimento. Vedi la figura 4.
- L'unità interna va installata in modo tale che sia mantenuta una distanza minima dal soffitto di 15 cm. Vedi la figura 4.
- L'unità interna va appesa livellandola.
- Quando si determina il luogo della parte interna, tenere conto dei possibili luoghi per la parte esterna. La parte interna ed esterna vanno collegate tra loro per mezzo di tubi e cavi.



ATTENZIONE

Per i modelli SC 33xx: La lunghezza delle condutture è di 4 metri.

Per i modelli S 33xx: La lunghezza massima delle condutture tra parte interna ed esterna è di 20 metri.

La differenza di altezza massima tra parte interna ed esterna è di 8 metri.

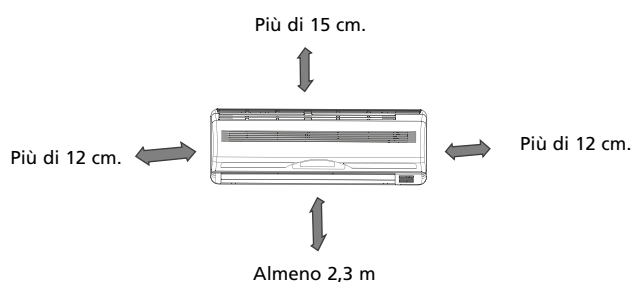


Figura 4

5.2 Determinazione del luogo dell'unità esterna per i modelli S33xx e SC33xx

- Mettere l'unità esterna su un piano d'appoggio solido per limitare al massimo rumori e tremiti indesiderati.



OSSERVAZIONE

L'unità esterna produce rumore quando è in funzione; ciò può essere contrario al regolamento e alla legislazione locale. L'utente ha la responsabilità di controllare tale fatto e di fare in modo che il dispositivo adempia del tutto alla legislazione locale.

- Scegliere la direzione dell'uscita d'aria in modo tale da non intralciare la corrente d'aria scaricata.
- Tenere conto del peso della parte interna ed esterna.
- Se viene costruita una copertura sull'unità esterna, per evitare l'esposizione alla luce del sole diretta, bisogna fare in modo che il condensatore non sia bloccato.
- Fare in modo che lo spazio attorno alla parte posteriore e sinistra dell'unità misuri oltre 30 cm. Sul lato anteriore dell'unità lo spazio dev'essere di oltre 200 cm, mentre il lato di collegamento (lato destro) deve mantenere uno spazio di 60 cm. (vedi la figura 5).
- L'unità esterna va appesa livellandola.

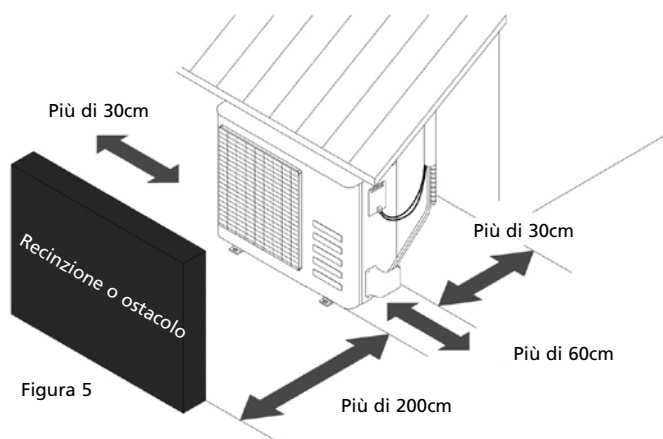
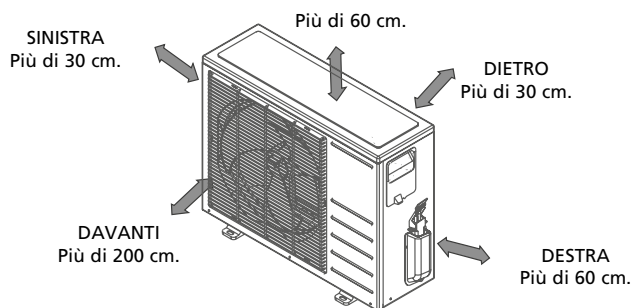
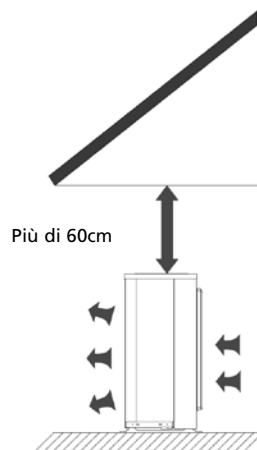


Figura 5



- Quando si determina il luogo della parte esterna, tenere conto dei possibili luoghi per la parte interna. La parte interna ed esterna vanno collegate tra loro per mezzo di tubi e cavi.



ATTENZIONE

Per i modelli SC 33xx: La lunghezza delle condutture è di 4 metri.

Per i modelli S 33xx: La lunghezza massima delle condutture tra parte interna ed esterna è di 20 metri.

La differenza di altezza massima tra parte interna ed esterna è di 8 metri.

- Non mettere animali, piante o altri ostacoli davanti all'ingresso o all'uscita dell'aria.
- Mettere l'aria condizionata sempre in un posto facilmente accessibile.
- Consultare e seguire la legge e il regolamento locali in relazione alla costruzione e all'installazione di un dispositivo di aria condizionata.
- Se il luogo di installazione è esposto a vento forte, per esempio al mare, occorre fare in modo che il ventilatore funzioni bene mettendo l'unità lungo la parete nella direzione della lunghezza, o usando delle protezioni per la polvere o dei paravento. Vedi la figura 6.

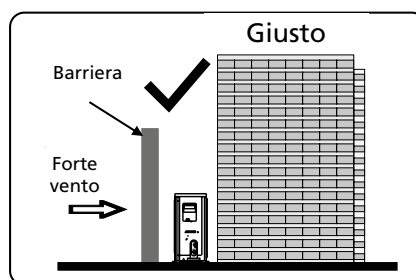
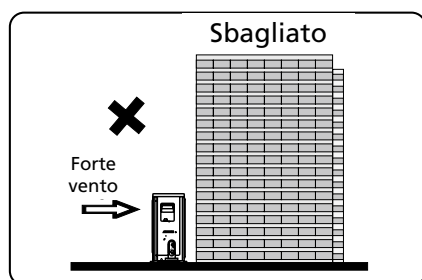


Figura 6

- Se l'unità esterna è installata sopra il tetto o nelle pareti esterne, possono sorgere rumori o vibrazioni molesti.
- Assicurarsi che la parte esterna possa essere fissata a una base stabile.



ATTENZIONE

Quando viene appesa la parte esterna, il sostegno deve soddisfare tutti i requisiti tecnici. La parete a cui viene appeso deve essere abbastanza resistente. Se non è così, deve essere rinforzata. I collegamenti tra sostegno e parete e tra sostegno e condizionatore devono essere resistenti, stabili e duraturi. In caso di dubbi o incertezze a proposito, l'unità non può essere posizionata, e un tecnico competente dovrà trovare e costruire un sostegno adatto.

6. POSSIBILITÀ DI INSTALLAZIONE DEI CONDOTTI DELLA PARTE INTERNA VERSO LA PARTE ESTERNA.

- Le condutture possono essere allacciate con un'estremità sul lato sinistro o destro dell'unità interna. A tale scopo, rimuovere il disco di rottura sinistro o destro. Vedi la figura 7.
- Le condutture si possono allacciare con un'estremità sul lato posteriore destro o sinistro. Vedi la figura 7.

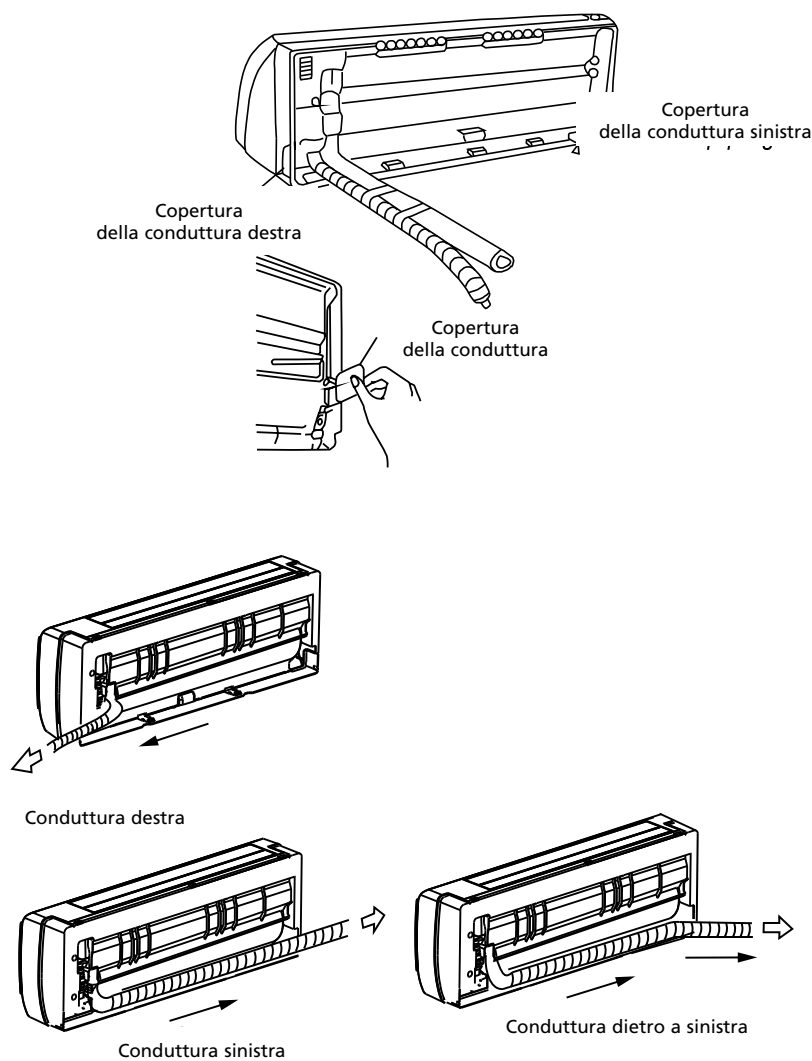


Figura 7

7. MONTAGGIO DELLA PLACCA DI INSTALLAZIONE E TRAPANATURA DEL PASSAGGIO PER LE CONDUTTURE.

7.1 Montaggio della placca di installazione della parte interna



AVVERTENZA

Usare un rivelatore prima di effettuare i buchi necessari con il trapano, per rintracciare cavi di corrente e tubi nella parete, così da evitare danni superflui alla parete e situazioni di pericolo.

- Mettere la placca di installazione ① in posizione orizzontale su una parete sufficientemente solida e mantenere uno spazio attorno alla placca di installazione. Vedi la figura 8.
- Se la parete è fatta di mattoni, cemento o un materiale simile, occorre praticare con il trapano otto buchi con un diametro di 5 mm nella parete. Applicare i tappi ② per le relative viti di fissaggio ③.
- Montare la placca di installazione ① alla parete con otto viti del tipo "A" ③.



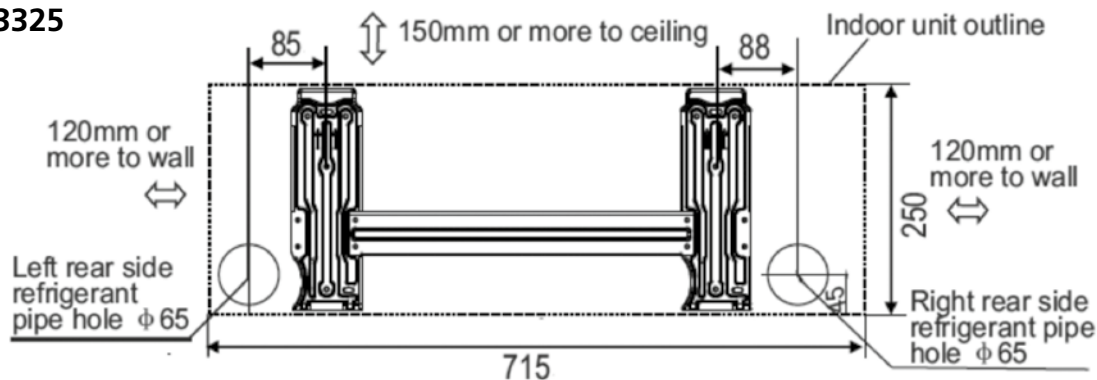
OSSERVAZIONE

Montare la placca di installazione e praticare buchi nella parete adatti al materiale della parete e ai punti di sostegno sulla placca di installazione. (Le misure sono in "mm" a meno che non sia indicato altrimenti).

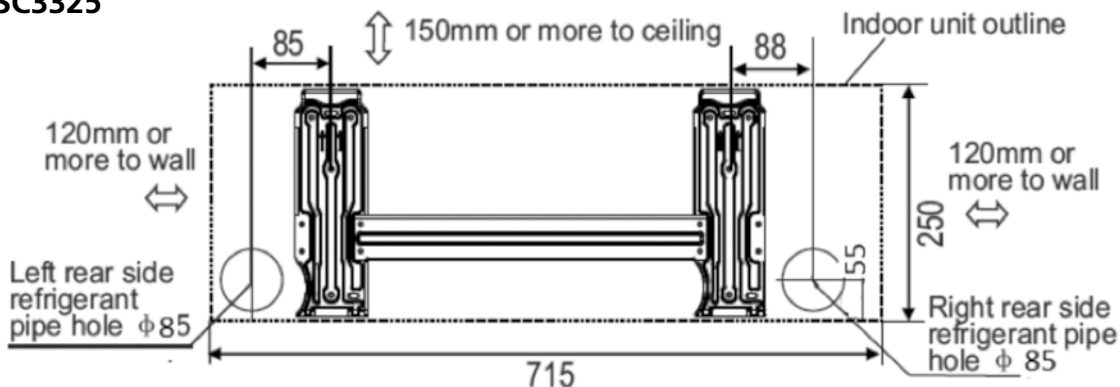


Figura 8

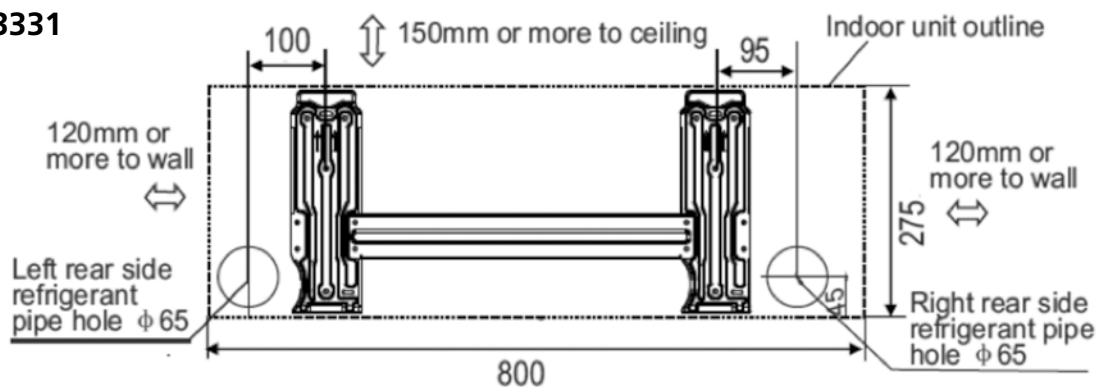
S3325



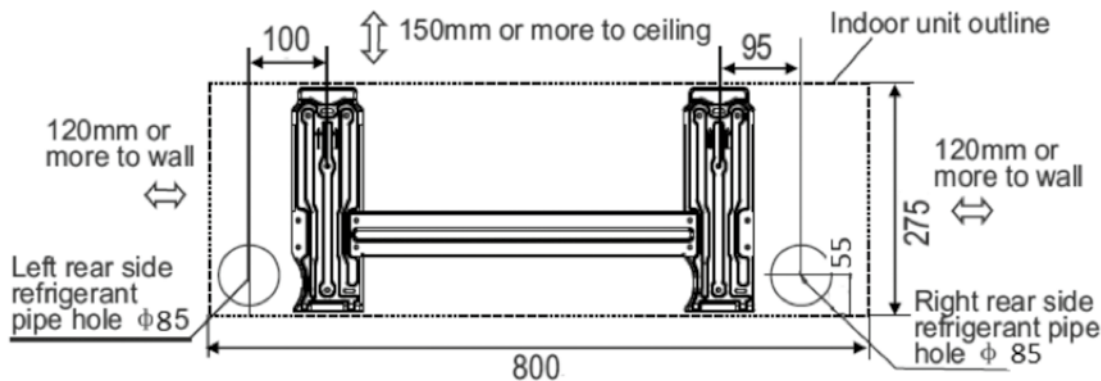
SC3325



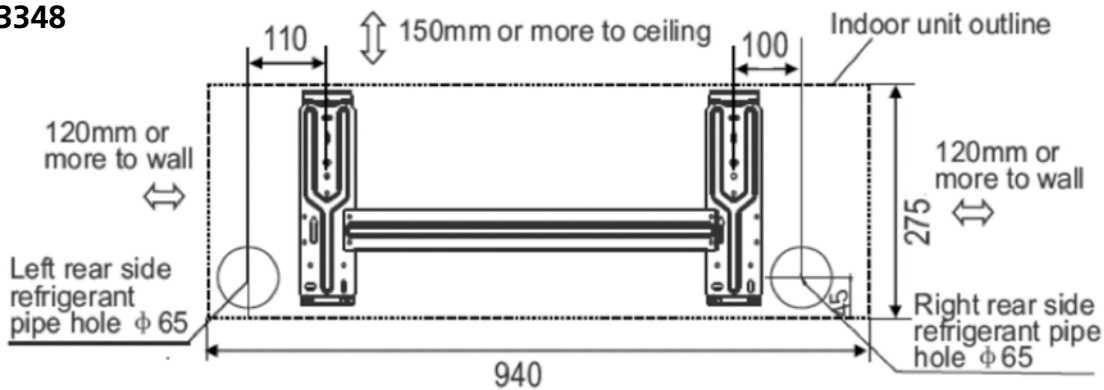
S3331



SC3331



S3348



SC3348

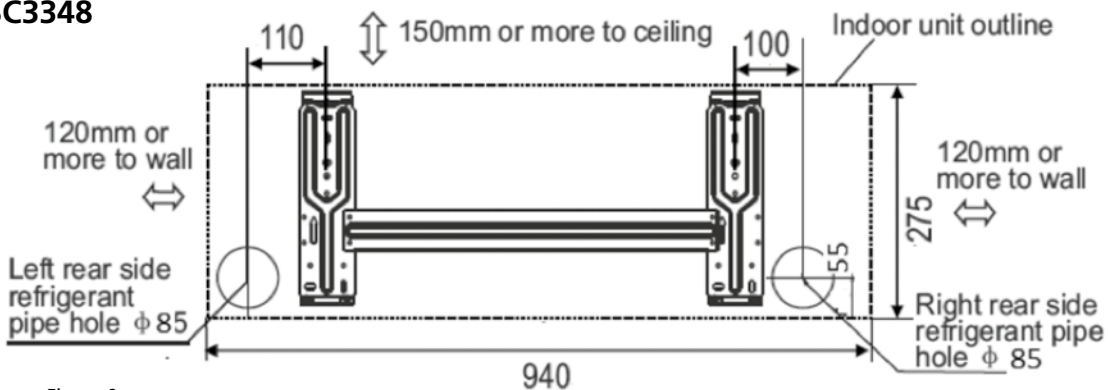


Figura 9

7.2 Trapanatura del passaggio per le condutture, il tubo per l'acqua di condensa e il cavo di corrente.

- Determinare la posizione del buco basandosi sullo schema nella Fig. 9. Con il trapano, praticare un buco (≥ 85 mm per SC 33xx / ≥ 65 mm per S 33xx) che vada in diagonale verso il basso in direzione del lato esterno; ciò evita che l'acqua penetri all'interno (fig. 10).
- Usare sempre una guida per il trapano quando si trapanano su griglie metalliche, pacche metalliche o materiali simili.

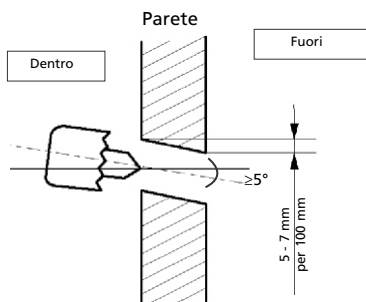


Figura 10

8. ALLACCIAMENTO DELLE CONDUTTURE DEL REFRIGERATORE

8.1 Allacciamento e scollegamento delle condutture del refrigeratore per i modelli SC33xx.



ATTENZIONE

Il collegamento dei tubi del refrigerante di un condizionatore deve essere effettuato secondo le prescrizioni legali valide nel paese. Il collegamento dei tubi di raffreddamento può essere effettuato solo da un montatore autorizzato.



ATTENZIONE

Il pacchetto dei tubi collegato all'interno è pesante. Non lasciar pendere nella parte interna il pacchetto dei tubi. Sostenere tutto il pacchetto dei tubi durante il montaggio della parte interna. A causa del peso del pacchetto dei tubi, è facile che i tubi della parte interna e quelli del pacchetto si pieghino o addirittura si spezzino. Tubi danneggiati nella parte interna e nel pacchetto di tubi causati da un'installazione non professionale non sono coperti da garanzia.



ATTENZIONE

Per la vostra sicurezza, indossate sempre gli occhiali di sicurezza e i guanti da lavoro quando collegate i tubi. I tubi sono forniti dalla fabbrica già collegati internamente. Controllare la "guida rapida di installazione" per vedere una spiegazione di come vanno collegati alla parte esterna i tubi e il cavo di corrente.

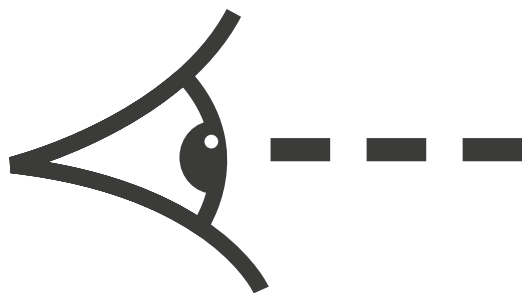
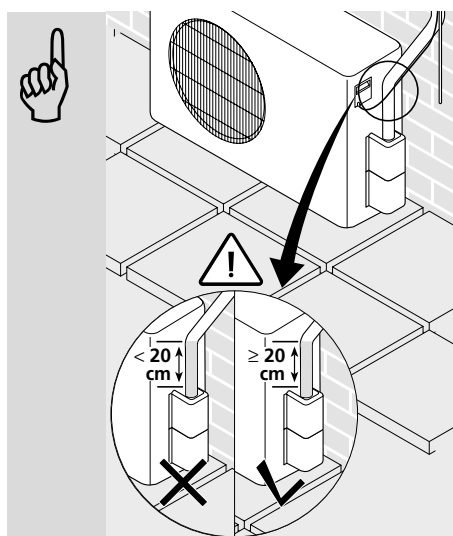


Figura 11



Gli ultimi 20 cm del tubo di raffreddamento devono rimanere dritti subito prima del collegamento. Se questo pezzo viene piegato possono avere origine delle perdite; queste non sono coperte da garanzia.

Figura 12



ATTENZIONE

Lo scollegamento dei tubi del refrigerante di un condizionatore deve essere effettuato secondo le prescrizioni legali valide nel paese. Il collegamento dei tubi di raffreddamento può essere effettuato solo da un montatore autorizzato.

Scollegare i connettori:

- Passo 1: Fermare subito il condizionatore ed estrarre la spina dalla presa.
- Passo 2: Aspettare cinque minuti affinché la pressione nella condotta tra la parte interna e quella esterna sia compensata.
- Passo 3: Spingere verso l'alto la maniglia del connettore maschile, più indietro possibile.
- Passo 4: Tirare la maniglia sul connettore femmina per scollegare entrambi i connettori.
- Passo 5: Rimettere a posto la placchetta di copertura e la spina per proteggere il tutto dalla polvere.

8.2 Allacciamento delle condutture del refrigeratore per i modelli S 33xx.

- a. Dotare le estremità delle condutture di un cosiddetto "cono" con raccordo o di una connessione a vite simile.
- b. Parte interna: Avvitare il bullone di raccordo prima a mano alle condutture della parte interna e poi avvitare il bullone di raccordo con una chiave regolabile e con una chiave dinamometrica, come indi-

cato in Fig. 13.

- c. Parte esterna: Avvitare il bullone di raccordo a mano alle condutture dei rubinetti della parte esterna e poi avvitare il bullone con una chiave regolabile e con una chiave dinamometrica, come indicato in Fig. 13.

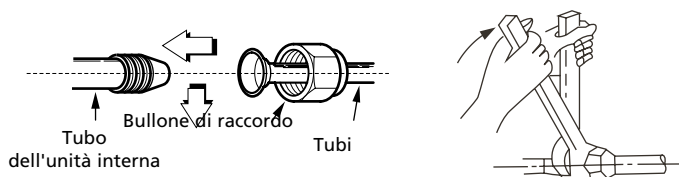


Figura 13

- d. Applicare le coppie di chiusura corrette (vedi tabella 1) per evitare di danneggiare le condutture, i pezzi di collegamento e i bulloni.

Diametro esterno	Coppia di chiusura (N.cm)	Coppia di chiusura extra (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- e. Isolare i punti di collegamento sulla parte interna con materiale isolante per prevenire perdite dell'acqua di condensa.
- f. Avvolgere le condutture, il cavo di collegamento e il tubo di scarico, che si trovano dietro la parte interna, con nastro adesivo in modo da ottenere un mucchio compatto. Ciò facilita il montaggio della parte interna alla placca di montaggio.

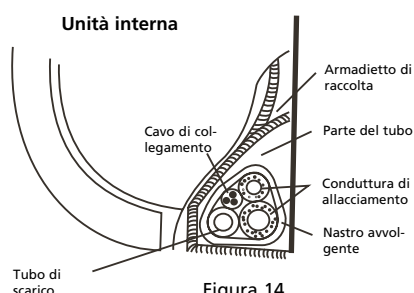


Figura 14



ATTENZIONE

I tubi di rame vanno isolati separatamente l'uno dall'altro.



ATTENZIONE

Prestare la massima attenzione nel piegare il tubo. Assicurarsi sempre che il tubo venga flesso e non spezzato. In caso di tubo spezzato: sostituire tutto il tubo o la parte spezzata, poiché può causare una perdita di refrigerante e il condizionatore rischia di rompersi.

9. ALLACCIAMENTO DEL TUBO PER L'ACQUA DI CONDENZA PER I MODELLI SC33XX E S33XX.

9.1 Allacciamento del tubo per l'acqua di condensa della parte interna.

Collegare il tubo dell'acqua di condensa fornito all'allacciamento dell'unità interna, avvolgendo il tubo dell'acqua di condensa alla braca ad anello del tubo dell'unità interna. Fare in modo che il tubo dell'acqua di condensa sia sempre in discesa e non lasciar pendere l'estremità del tubo nell'acqua. Vedi fig. 15.

Lasciare il tubo dell'acqua di condensa sempre sotto i tubi del refrigerante, per evitare che la vaschetta di raccolta dell'acqua di condensa straripi.



AVVERTENZA

- Assicurarsi che il tubo di scarico sia posto sul lato inferiore del gruppo dei tubi. Se il tubo viene posto sul lato superiore, la vaschetta di raccolta dell'acqua di condensa rischia di straripare.
- Fare in modo che il tubo di scarico vada in diagonale in tutta la sua lunghezza, in modo che l'acqua di condensa sia scaricata con facilità.

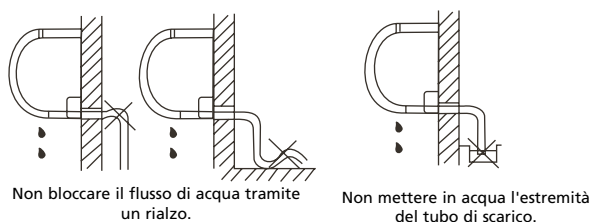


Figura 15

9.2 Allacciamento del tubo per l'acqua di condensa della parte esterna

Inserire l'anello di chiusura sul tubo di scarico, poi mettere il collegamento di scarico nel buco sul fondo dell'unità esterna e girare il collegamento di 90° per unire bene tra loro i componenti. Allacciare il collegamento di scarico a un tubo di scarico (non in dotazione). Così l'acqua di condensa, che si forma quando il condizionatore è in posizione di riscaldamento, può essere rilasciata. Vedi fig. 16.

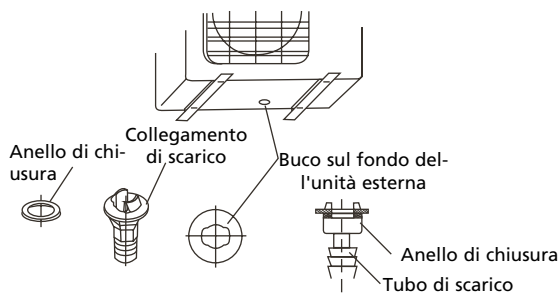


Figura 16

10. INSTALLAZIONE ELETTRICA

- Collegare il condizionatore a un gruppo separato. Fare in modo che questo gruppo sia assicurato con il fusibile giusto. Vedi tabella sottostante.
- La tensione di alimentazione fornita deve essere nella portata del 95%~105% della tensione nominale indicata sull'etichetta di classificazione elettrica.

- Il circuito di alimentazione deve essere fornito di un interruttore differenziale.
- Assicurarci che il condizionatore abbia un impianto di messa a terra adeguato.
- Collegare i cavi secondo lo schema di allacciamento elettrico allegato. Vedi il capitolo 11.
- Tutto il cablaggio deve adempiere alle norme e prescrizioni elettriche locali e nazionali e deve essere installato da tecnici qualificati.

Modello	Alimentazione	Ingresso di corrente nominale (interruttore/sicurezza)	Diametro del cavo di alimentazione
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A lenta	2,5 mm ²




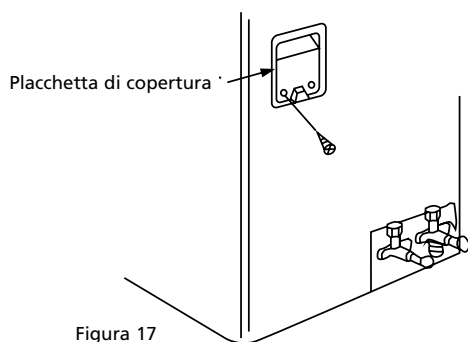
ATTENZIONE!

La tensione di alimentazione deve concordare con la tensione nominale del condizionatore.

11. ALLACCIAMENTO DEI CAVI DI CORRENTE

11.1 Allacciamento dei cavi di corrente per i modelli SC33xx.

- Un cavo lungo 4,5 metri per il collegamento elettrico tra l'unità interna e quella esterna è dato in consegna con l'apparecchio e si trova nella confezione del tubo del refrigerante (parte interna).
- Il cavo elettrico è consegnato insieme a un raccordo flessibile.
- Anche l'unità esterna è dotata di un raccordo flessibile elettrico.
- Rimuovere la placchetta di copertura della morsetteria dell'unità esterna svitando la vite.
- Infilare il connettore della parte interna nel connettore della parte esterna e fissare il cavo sul blocco di collegamento con il morsetto serrafilo appositamente montato.
- Il cavo della messa a terra va fissato direttamente alla placca metallica sulla quale è montata la morsetteria. Il punto è indicato dal simbolo 



- Collegare il cavo di alimentazione solo dopo che tutta l'installazione del condizionatore è completata.



ATTENZIONE

Per modelli con capacità < 4,5 kW infilare la spina nella presa.

Per modelli con capacità > 4,5 kW connettere il cavo di alimentazione direttamente alla fonte di corrente. Non usare una spina con una presa, a causa della corrente elevata i poli sia della spina che della presa possono venire danneggiati e addirittura provocare incendi.

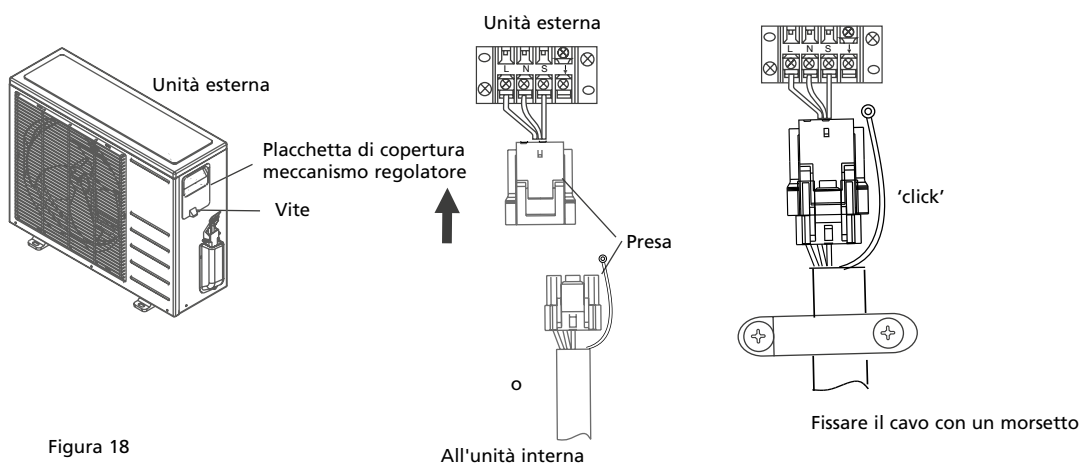


Figura 18

11.2 Allacciamento dei cavi di corrente per i modelli S33xx.

- Collegare prima il cavo della parte interna.
- Il cavo di collegamento che unisce la parte interna con quella esterna deve essere del tipo H07RN-F, 2.5 mm².
- Per poter montare il cavo sul blocco di allacciamento della parte interna: Rimuovere il pannello frontale e la placchetta di copertura dalla morsettiera che si trova sul retro della parte interna. Figura 19.

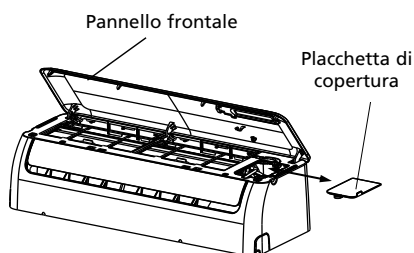


Figura 19

- Il cavo può essere condotto alla morsettiera dal retro della parte interna, nello stesso modo del cavo di alimentazione appena montato.
- Fissare i fili di corrente alla morsettiera, per il punto esatto vedere fig. 20.

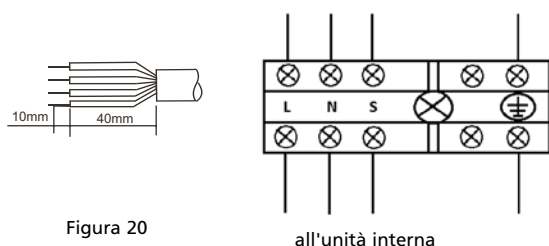



Figura 20

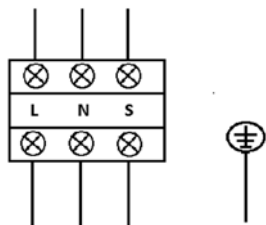
- Poi, collegare il cavo della parte esterna. A tale scopo, rimuovere la placca di copertura della morsettiera dalla parte esterna.
- Collegare il cavo di collegamento alla morsettiera vedi figura 21. Collegare i cavi in modo che la posizione dei fili sia uguale all'allacciamento dei cavi nella parte interna (le lettere L N S e il cavo di messa a terra).
- Il cavo della messa a terra va fissato direttamente alla placca metallica sulla quale è montata la morsettiera. Il punto è indicato dal simbolo .
- Collegare il cavo di alimentazione solo dopo che tutta l'installazione del condizionatore è completata.

i Collegare il cavo di alimentazione solo dopo che tutta l'installazione del condizionatore è completata.



ATTENZIONE

Per modelli con capacità < 4,5 kW infilare la spina nella presa. Per modelli con capacità > 4,5 kW connettere il cavo di alimentazione direttamente alla fonte di corrente. Non usare una spina con una presa, a causa della corrente elevata i poli sia della spina che della presa possono venire danneggiati e addirittura provocare incendi



verso l'unità esterna

Figura 21

12. EVACUAZIONE DEL SISTEMA DI REFRIGERAZIONE DEI MODELLI S33XX

Se rimangono aria e umidità nel sistema di refrigerazione, per esempio dopo l'installazione, si possono verificare effetti indesiderati o danni, come indicato di seguito:

- La pressione nel sistema si alza.
- Il flusso di lavoro aumenta.
- Il rendimento del riscaldamento o del raffreddamento diminuisce.
- A causa dell'umidità nel circuito del refrigerante, le condutture possono congelarsi e restare bloccate.
- L'acqua può causare la corrosione dei componenti del sistema di refrigerazione.
- Danneggiamento del compressore.

Ecco perché l'unità interna e le condutture tra l'unità interna e quella esterna devono sempre essere evacuate, per eliminare dal sistema aria e umidità.



ATTENZIONE

L'evacuazione dei tubi del refrigerante e della parte interna di un condizionatore deve essere effettuata secondo le prescrizioni legali valide nel paese. L'evacuazione dei tubi del refrigerante e della parte interna può essere eseguita solo da un montatore di condizionatori certificato.

13. CONTROLLO PER EVENTUALI PERDITE DEL SISTEMA DI REFRIGERAZIONE DEI MODELLI SC33XX E S33XX.



ATTENZIONE

Il controllo su eventuali perdite dei tubi del refrigerante e della parte interna di un condizionatore deve essere effettuata secondo le prescrizioni legali valide nel paese. Il controllo su eventuali perdite dei tubi di raffreddamento e della parte interna può essere effettuato solo da un montatore autorizzato.

Possibilità di controllo di un condizionatore per eventuali perdite

- Metodo della saponata: Con una spazzola morbida, applicare della saponata o un detergente liquido neutro sul collegamento dell'unità interna o sui collegamenti dell'unità esterna, e controllare se ci

sono perdite sui collegamenti delle tubature. Se compaiono bolle d'aria, le tubature perdono.

- Rivelatore di perdite speciale: Usare il rivelatore per controllare la presenza di perdite.

14. AGGIUNGERE REFRIGERANTE A UNA LUNGHEZZA DI CONDUTTURA DI 5 METRI.



ATTENZIONE

L'aggiunta di refrigerante di un condizionatore deve essere effettuata secondo le prescrizioni legali valide nel paese. L'aggiunta di refrigerante può essere effettuata solo da un montatore autorizzato.

Il condizionatore è dotato di un refrigerante adatto a una lunghezza di tubi di massimo 5 metri.

Se i tubi del refrigerante hanno una lunghezza di oltre 5 metri, il condizionatore dovrà essere dotato di una quantità extra di refrigerante.

Per una panoramica della quantità di refrigerante da inserire, vedi tabella 2.

Modello	In caso di lunghezza dei tubi di oltre 5 metri. Imbottitura extra al metro in grammi
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tabella 2

Usare esclusivamente refrigerante dello stesso tipo di quello indicato sulla placca del modello.

15. GIRO DI PROVA DOPO L'INSTALLAZIONE DEI MODELLI S33XX E SC33XX.

Effettuare un giro di prova del dispositivo quando è stato stabilito che l'installazione di elettricità e gas è sicura. Il giro di prova deve durare più di 30 minuti.

Durante il giro di prova, controllare che tutte le funzioni vadano bene. Controllare soprattutto che lo scarico dell'acqua di condensa dall'unità interna sia a posto.

VIKTIG:

Bare installer varen hvis den er i samsvar med lokale og nasjonale lover og regler. Dette produktet er kun ment brukt som klimaproduktet i private husholdninger og skal kun brukes under normale forhold innendørs, kjøkken eller garasje. Denne enheten egner seg bare for jordkontakter med spenning på 230 V~ / 50 Hz. Modellene S 3348 og SC 3348 må kobles direkte til strømkilden med strømkabelen.

Denne håndboken er beregnet for personer med tilstrekkelig kjennskap til og erfaring med elektriske apparater, elektronikk, kjøling og mekaniske anordninger. Forsøk på installasjon eller reparasjon av apparatet kan føre til personskader eller materielle skader. Produsenten og/eller selger er ikke ansvarlig for fortolkninger av denne brukerhåndboken, og kan heller ikke holdes ansvarlig for mangelfull bruk av denne informasjonen.

Informasjonen, spesifikasjonene og parameterne kan endres uten varsel grunnet tekniske endringer eller forbedringer. Riktige spesifikasjoner angis på typeskiltet.

- Vennligst les denne brukerhåndboken nøye før installering av produktet.
- En skadet strømledning skal bare skiftes ut av autorisert personell.
- Installasjonsarbeid skal utføres i samsvar med relevante lokale, nasjonale og europeiske standarder for kabling og skal bare utføres av autorisert personell. Garantien gjelder ikke for tilfeller av skade som et resultat av handlinger ikke i samsvar med brukerhåndboken, eller som resultat av forsømmelse.
- Personlig verneutstyr slik som vernebriller, ansiktsmaske, øreklokker, hansker ol. skal alltid brukes.

Internett

For bedre service, kan du laste ned den siste versjonen av bruksanvisningen, installasjons- og/eller brukerhåndboken på www.qlima.com



ADVARSEL!

Du skal ikke installere, fjerne og/eller reinstallere enheten selv med mindre du har nødvendig kjennskap til og erfaring med elektrisitet, elektronikk, kjøling og/eller mekanikk.

- Feilaktig installering kan resultere i vannlekkasje, elektrisk støt, lekkasje av kjølemiddel eller brann. **Rådfør deg med en autorisert forhandler eller spesialister på klimaanlegg for installeringen.** Merk: forstyrrelser forårsaket av feilaktig installering, dekkes ikke av garantien.
- Enheten må installeres på en lett tilgjengelig plass. Ekstra kostnader for leie av serviceutstyr til enheten, skal dekkes av kunden.

INNHold

1. Sikkerhet
2. Medfølgende deler
 - 2.1 Medfølgende deler (for SC 33xx modeller)
 - 2.2 Medfølgende deler (for S 33xx modeller)
3. Operasjoner for installasjon av klimaanlegget (for SC 33xx modeller)
4. Operasjoner for installasjon av klimaanlegget (for S 33xx modeller)
5. Plassering av innendørs- og utendørsenhet
 - 5.1 Plassering av innendørsenhet (for SC 33xx og S 33xx modeller)
 - 5.2 Plassering av utendørsenhet (for SC 33xx og S33 xx modeller)
6. Muligheter for hvordan rørene fra innendørsenheten kan monteres til utendørsenheten.
7. Montering av monteringsplaten og boring av rørhullet
 - 7.1 Montering av monteringsplaten på innendørsenheten
 - 7.2 Boring av hull for rør, kondensslange og gjennomføring for strømkabel
8. Tilkobling av kjølerørsystem
 - 8.1 Tilkobling og frakobling av kjølerør (for SC 33xx modeller)
 - 8.2. Tilkobling av kjølerør (for S 33xx modeller)
9. Tilkobling av kondensavløp (for SC 33xx og S 33xx modeller)
 - 9.1 Tilkobling av kondens avløp på innendørsenheten
 - 9.2 Tilkobling av kondensavløp på utendørsenheten
10. Elektrisk installasjon
11. Tilkobling av strømkablene
 - 11.1 Tilkobling av strømkablene (for SC 33xx modeller)
 - 11.2 Tilkobling av strømkablene (for S 33xx modeller)
12. Tømming av kjølesystem (for S33xx modeller).
13. Kontrollere at kjølesystemet ikke lekker (for S33xx og SC33xx modeller)
14. Påfylling av kjølevæske for rør med lengder fra og med 5 meter
15. Test etter installasjon (for S33xx og SC33xx modeller)

1. SIKKERHET

Ta alltid hensyn til de følgende retningslinjene for sikkerhet:

- Les ADVARSELEN før installering av kjøleanlegget.
- Merk deg advarslene som er nedtegnet her ettersom de inneholder viktig informasjon om sikkerhet.
- Oppbevar denne instruksjonen (etter at du har lest den) sammen med håndboken på et egnet sted for senere bruk.

Klimaanlegget inneholder et kjølemiddel og klassifiseres som utstyr under trykk. Derfor skal alltid personell med kompetanse innen klimaanlegg konsulteres for installasjon og vedlikehold. Klimaanlegget bør inspiseres årlig og vedlikeholdes av kvalifisert personell.



ADVARSEL!

Ikke installer klimaanlegget selv.

- Feilaktig installering kan resultere i brann, elektrisk støt, funksjonssvikt eller vannlekkasje, og kan forårsake skader. Ta kontakt med den forhandleren som solgte deg apparatet eller en autorisert tekniker.

Enheten må installeres sikkert på et sted som kan bære vekten av den.

- Hvis enheten installeres på et sted som ikke er sterk nok, kan enheten falle ned og forårsake skader.

Bruk de fastsatte elektriske ledningen for kobling av innendørs og utendørs enhet på en sikker måte. Koble ledningen til koplingspunktene på klemmebrettet.

- Feil tilkobling kan resultere i brann.

Bruk medfølgende eller bestemt angitte deler for installasjonen.

- Bruk av defekte deler kan resultere i skade på grunn av brann, elektrisk støt, enheten faller ned, osv.

Kjør Oppsett i sikker modus ved hjelp av installeringshåndboken.

- En feilaktig installering kan forårsake personlige skader på grunn av brann, elektrisk støt, enheten faller ned eller vannlekkasje.

Arbeid på den elektriske installasjonen skal alltid utføres i samsvar med installeringshåndboken og ved hjelp av en separat strømforsyning.

- Hvis strømforsyningens kapasitet er utilstrekkelig eller hvis det elektriske systemet er ufullstendig, kan dette resultere i brann eller elektrisk støt.

Kontroller at det ikke er lekkasje av kjølemiddelgass under og etter installering.

- Lekkasje av kjølemiddel er miljøskadelig og bidrar til global oppvarming.

Remonter terminaldeksler for det elektriske anlegget for innendørs- og utendørsenhet etter at strømkablene er installert.

- Når terminaldekslene på de elektriske anleggene ikke er blitt byttet ut kan det føre til brann eller elektrisk støt fra vann, støv, berøring, etc.

**ADVARSEL!**

- Denne installasjonen må være jordet. Elektriske støt kan oppstå hvis jordingen ikke er tilstrekkelig. Skal ikke brukes med en skjøteledning. Dette kan medføre brann eller elektriske støt
- Hjemmeinstallasjonen skal være utstyrt med jordfeilbryter. Hvis installasjonen ikke er utstyrt med jordfeilbryter, kan det føre til elektrisk støt eller brann.

Installer kondensavløp i henhold til installasjonsanvisningen.

- Hvis det oppstår defekter i drenering/rør, kan vann lekke fra enheten og skade husets innhold.

2. MEDFØLGENDE DELER**2.1 Medfølgende deler (for SC 33xx modeller)**

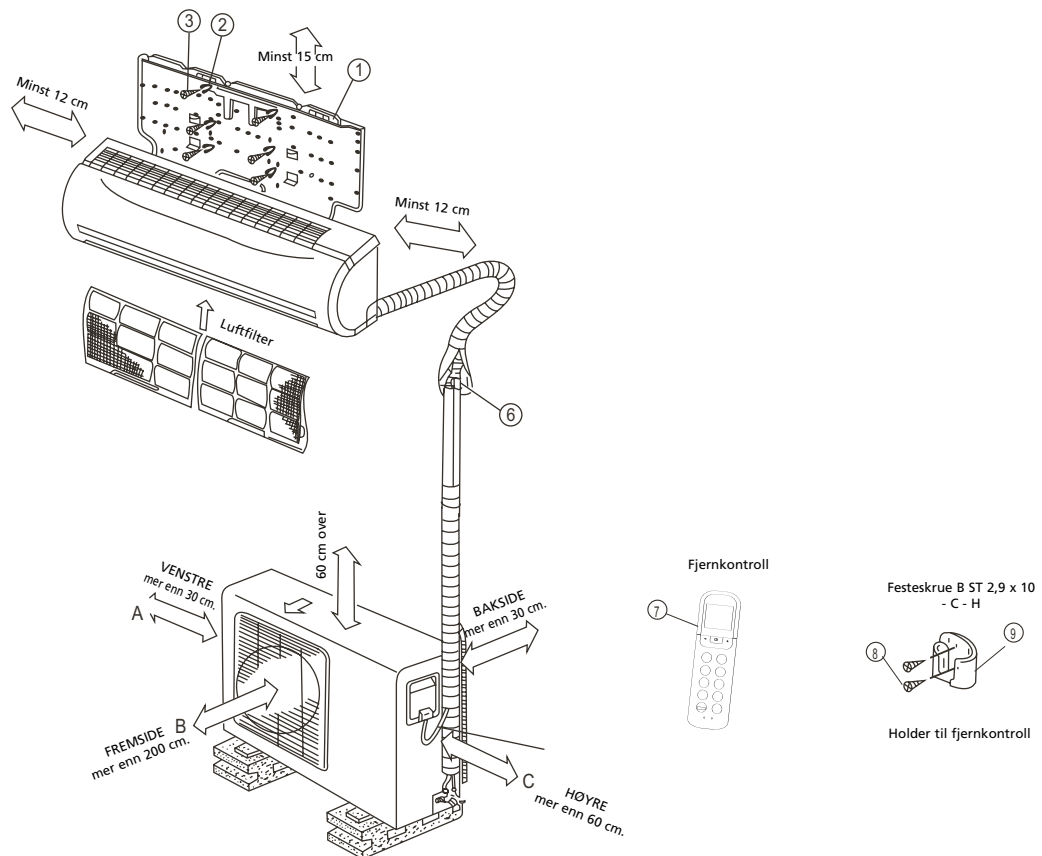
Nummer	Angivelse av tilbehør	Antall
1	Installasjonsplate	1
2	Plugger	8
3	Plateskrue «A» ST 3,9 x 25	8
4	Tetningsring	1
5	Dreneringstilkobling	1
6	Tilkoblingsledning	1
7	Fjernkontroll	1
8	Selvgjengende plateskrue "B" ST 2,9 x 10	2
9	Holder til fjernkontroll	1

2.2 Medfølgende deler (for S 33xx modeller)

Nummer	Angivelse av tilbehør	Antall						
1	Installasjonsplate	1						
2	Plugger	8						
3	Plateskrue «A» ST 3,9 x 25	8						
4	Tetningsring	1						
5	Dreneringstilkobling	1						
6	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Tilkoblingsledning</td> <td>Væskeside</td> <td>Ø 6,35 (< 6,5 kW-uitvoering) Ø 9,53 (> 6,5 kW-uitvoering)</td> <td rowspan="2">ikke inkludert</td> </tr> <tr> <td>Gasside</td> <td>Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering) Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering) Ø 16,0 (≥ 6,5 kW-uitvoering)</td> </tr> </table>	Tilkoblingsledning	Væskeside	Ø 6,35 (< 6,5 kW-uitvoering) Ø 9,53 (> 6,5 kW-uitvoering)	ikke inkludert	Gasside	Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering) Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering) Ø 16,0 (≥ 6,5 kW-uitvoering)	
Tilkoblingsledning	Væskeside		Ø 6,35 (< 6,5 kW-uitvoering) Ø 9,53 (> 6,5 kW-uitvoering)	ikke inkludert				
	Gasside	Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering) Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering) Ø 16,0 (≥ 6,5 kW-uitvoering)						
7	Fjernkontroll	1						
8	Selvgjengende plateskrue "B" ST 2,9 x 10	2						
9	Holder til fjernkontroll	1						

**MERK!**

I tillegg til delene nevnt ovenfor, bør kjøperen kjøpe de andre delene som er nødvendig for installering av enheten.



Figur 1



MERK

Dette bilde brukes bare som avklaring og indikator. Bildet kan være annerledes enn det klimaanlegget du har kjøpt.

3. OPERASJONER FOR INSTALLASJON AV KLIMAAANLEGGET (for SC 33xx modeller)

- a. Avgjør hvor innedelen og utedelen kan installeres. Se kapittel 5 og 6.



MERK:

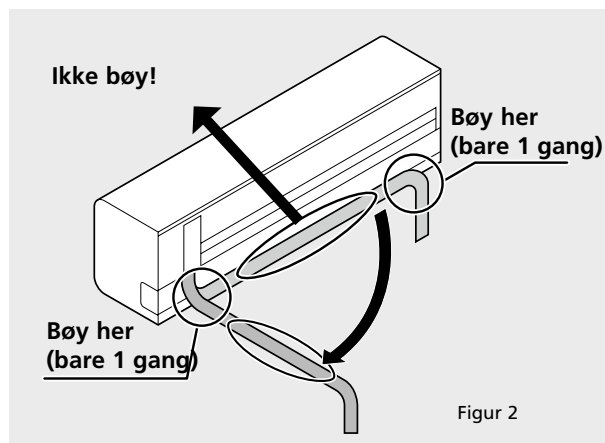
- Vær oppmerksom på stedet der kondensen vil bli sluppet ut.
- Avstanden mellom den innvendige og utvendige enheten må ikke overstige 4 meter på grunn av lengden på rørene.

- b. Monter opp monteringsplaten av innendørsenheten. Se kapittel 7.1.
- c. Bor et hull på utsiden slik at rørene kan installeres. Se kapittel 7.2.
- d. Stikk rørene til innendørsenheten forsiktig gjennom hullet i veggen. Bruk krokene på baksiden av innendørsenheten til å henge anlegget på de øverste krokene på monteringsplaten. Sørg for at anlegget er fastmontert og sitter godt. Ikke hekt på de nedre krokene enda.



Pakken med rørledninger som er koplet til innendørsenheten, er tung. Heng aldri rørledningspakken løst på innendørsenheten. Sørg for at hele rørledningspakken har støtte under montering av innendørsenheten. På grunn av vekten til rørledningspakken, kan rørene i innendørsenheten lett bli bøyd eller til og med ødelagt. Skadede rør på innendørsenheten og rørledningspakken forårsaket av feil installasjon framgang dekkes ikke av garantien.

Vær meget forsiktig ved bøyning av kjølerørene på baksiden av enheten! Rørene er laget av kobber. Hvis den markerte delen bøyes flere ganger, kan kobberet sprekke på grunn av den fysiske prosessen. Slike sprekker kan lekke kjølemiddel og dekkes ikke av garantien. Se figur 2.



- e. Tre kondensslangen gjennom hullet i veggen og koble den til slangen som er montert på innendørsenheten. Se kapittel 9.1



TIPS

Kondensslangen kan enklere monteres ved å plassere bunnen av innendørsenheten ca. 5 cm fra veggen og legge polstring i rommet som oppstår, slik at enheten ikke faller tilbake mot veggen. Se figur 3.

- f. Hekt deretter på de nedre krokene på innendørsenheten på krokene på monteringsplaten.
- g. Installer utendørsenheten. Se kapittel 5.2
- h. Koble til "rask tilkobling" koblingen til koblingen på utendørsenheten. Koble deretter til strømkabelen med jordledningen mellom inne- og utendørsenheten. Se kapittel 8.
- i. Sjekk klimaanlegget for mulig kjølevæske lekkasje. Se kapittel 13.
- j. Sørg for at klimaanlegget er riktig installert.
- k. Koble støpselet på strømledningen til strømforsyningen (S3348- og SC3348-modeller må kobles direkte til strømforsyningen uten å bruke støpsel) og pass på at klimaanlegget er riktig installert. Se kapittel 11.1.

4. OPERASJONER FOR INSTALLASJON AV KLIMAAANLEGGET (for S 33xx modeller)

- a. Avgjør hvor innendørs- og utendørsenheten skal installeres. Se kapittel 5 og 6.
- b. Monter monteringsplaten til innendørsenheten. Se kapittel 7.1.
- c. Bor et hull til utsiden hvor rørene kan monteres. Se kapittel 7.2.
- d. Bruk krokene på baksiden av innendørsenheten til å henge anlegget på de øverste krokene på monteringsplaten. Ikke hekt på de nedre krokene enda.



MERK:

Dersom dreneringsenden på rørene heller mot høyre bakre side, må rørene henges opp samtidig på innendørsenheten og føres gjennom hullet som er blitt boret.

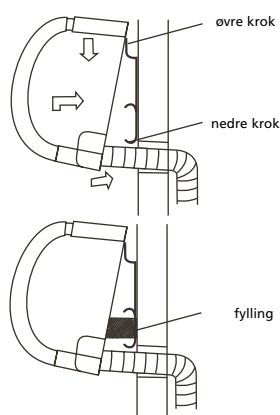
- e. Før rør, strømkabel og kondens-vannslangen gjennom hullet i veggen.



TIPS

Rør, strømkabel og kondens-vannslange kan føres gjennom innendørsenheten på bunnen ved å la det være en avstand fra veggen på ca. 5 cm. Legg polstring i rommet som oppstår, slik at enheten ikke faller tilbake mot veggen. Se figur 3.

- f. Koble til kjølevæske-linjer, strømkabler og kondensslangen til innendørsenheten. Se kapittel 8.2, 9, 10 og 11.2.
- g. Installer utendørsenheten. Se kapittel 5.2
- h. Koble til kablene og strømkabelen til utendørsenheten. Se kapittel 11.2.
- i. Tøm kjølekrets. Se kapittel 12.
- j. Sjekk om det finnes lekkasjer i kjølesystemet. Se kapittel 13.
- k. Sørg for at systemet er riktig installert.
- l. Koble støpselet på strømledningen til strømforsyningen (S3348- og SC3348-modeller må kobles direkte til strømforsyningen uten å bruke støpsel) og pass på at klimaanlegget er riktig installert. Se kapittel 15.



Figur 3

5. PLASSERING AV INNENDØRS- OG UTENDØRSENHET

5.1 Plassering av innendørsenheten (for SC 33xx og S 33xx modeller)

- Innendørsenheten må ikke utsettes for varme eller damp.
- Velg en plassering uten hindringer foran eller rundt enheten.
- Sørg for at kondensvannet kan renne fritt nedover.
- Enheten må ikke plasseres i nærheten av en dør.
- Sørg for at det er mer enn 12 cm plass til høyre og venstre for enheten. Se figur 4.
- For å unngå unødvendig skade på veggen, anbefales bruk av manuell multidetektorer til å finne rør og/eller elektriske ledninger.
- Den innendørs enheten må plasseres på veggen minst 2,3 meter over gulvet. Se figur 4.
- Den innendørs enheten må installeres slik at minimum distanse fra taket på 15 cm overholdes. Se figur 4.
- Innendørsenheten bør henges horisontalt.
- Når du skal plassere innendørsenheten, vær klar over de mulige posisjonene utendørsenheten kan ha. Innendørs og utendørs enhet må være tilkoblet hverandre ved hjelp av rør og kabler.

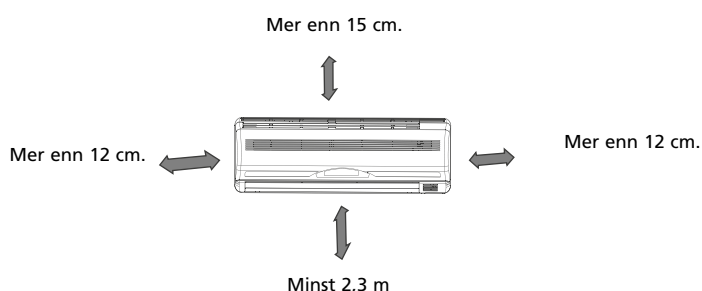


MERK

For SC 33xx modeller: Rørlengde er 4 meter.

For S 33xx modeller: Maksimal rørlengde mellom innendørs og utendørsenheten er 20 meter.

Den maksimale høydeforskjellen mellom innendørs og utendørsenheten er 8 meter.



Figur 4

5.2 Plassering av utendørsenhet for SC 33xx og S 33xx modeller

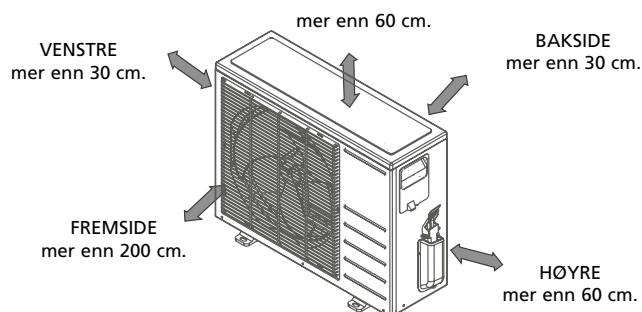
- Den utendørs enheten installeres på en solid overflate for å redusere uønsket støy og vibrasjon så mye som mulig.

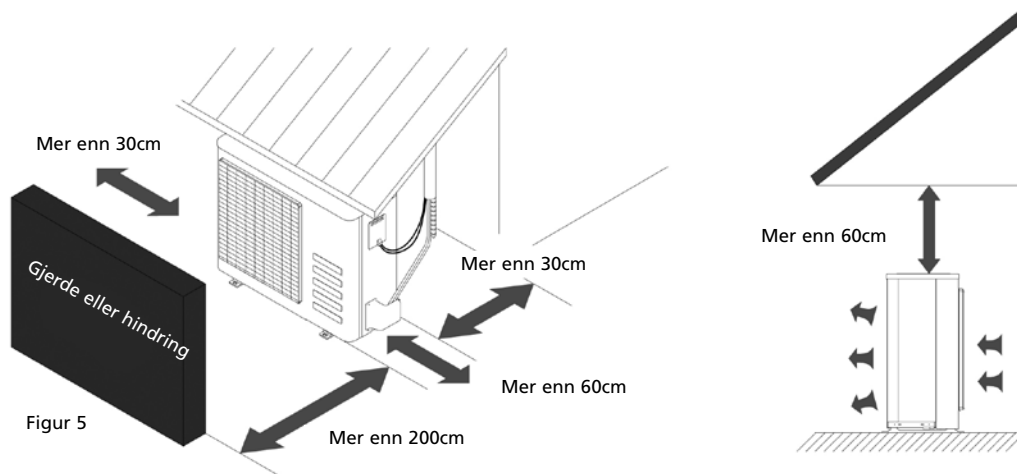


MERK

Den utendørs enheten skaper støy når den er i drift. Dette kan være i strid med lokal lovgivning. Det er brukers ansvar å sjekke og sørge for at utstyret kan brukes i samsvar med lokale lover og regler.

- Velg en retning for luftutløpet slik at utsugd luft ikke blokkeres.
- Ikke glem vekten av klimaanlegget ved installering.
- Hvis det bygges et tak over den utendørs enheten slik at den ikke utsettes for direkte sollys eller regn, må det plasseres slik at ikke kondensatoren blokkeres.
- Sørg for at det er mer enn 30 cm plass på baksiden og til venstre for enheten. Det bør være mer enn 200 cm plass foran enheten og mer enn 60 cm på høyre side av enheten. (se figur 5).
- Utendørsenheten bør henges horisontalt.





- Når du skal plassere utendørsenheten, vær klar over de mulige posisjonene innendørsenheten kan ha. Innendørs og utendørs enhet må være tilkoblet hverandre ved hjelp av rør og kabler.



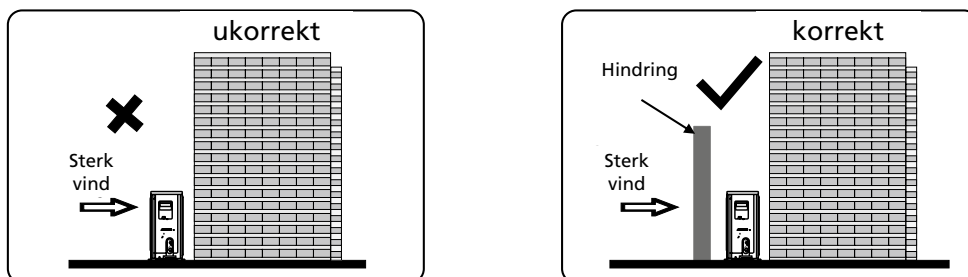
MERK

For SC 33xx modeller: Rørlengde er 4 meter.

For S 33xx modeller: Maksimal rørlengde mellom innendørs og utendørsenheten er 20 meter.

Den maksimale høydeforskjellen mellom innendørs og utendørsenheten er 8 meter.

- Dyr, planter eller andre hindringer skal ikke plasseres foran luftinntaket eller utløpet.
- Klimaanlegget skal alltid plasseres på et lett tilgjengelig sted.
- Konsulter og følg lokale lover angående klargjøring og installering av klimaanleggutstyr.
- Hvis plasseringen er utsatt for sterk vind fra for eksempel sjøen, må det sørges for at viften fungerer ordentlig ved å plassere enheten langs veggen eller ved å bruke støv- eller vindavvisere. Se figur 6.



Figur 6

- Hvis den utendørs enheten installeres på takkonstruksjoner eller yttervegger, kan dette føre til forstyrrende støy og vibrasjoner.
- Sørg for at utendørsenheten kan festes på et stabilt underlag.

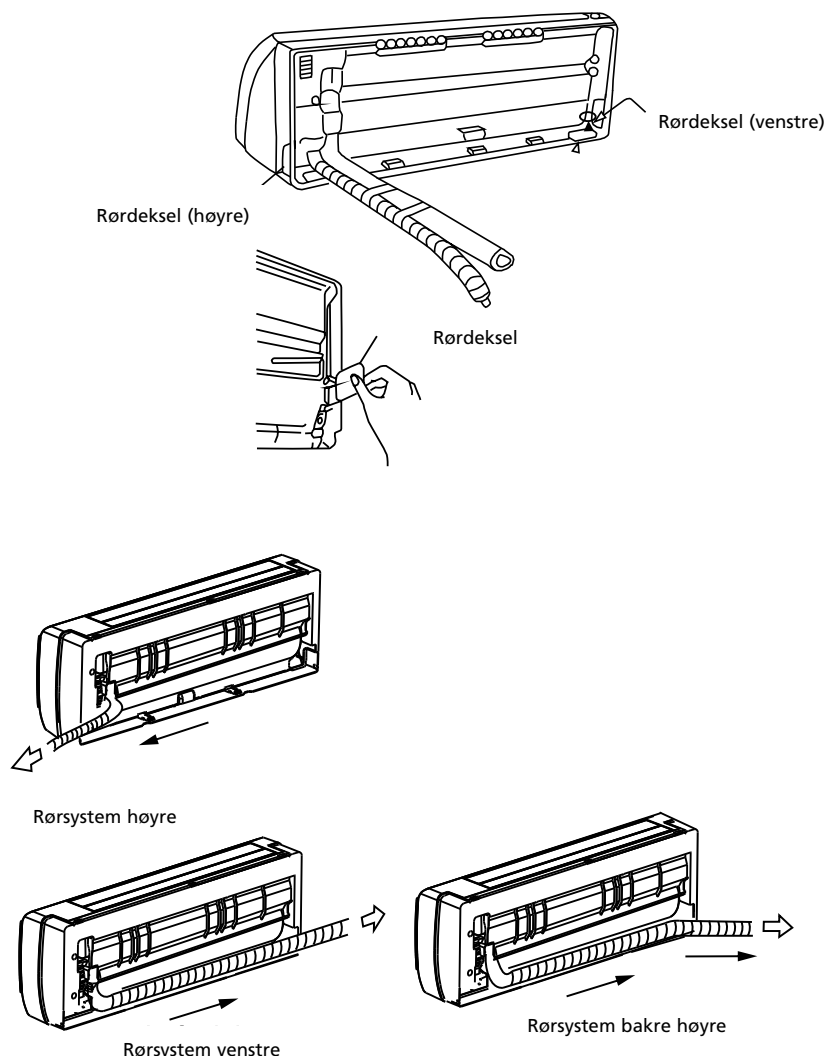


ADVARSEL

Hvis utendørsenheten henges opp, må monteringsbrakettene oppfylle alle de tekniske kravene. Monteringsveggen er sterk nok. Hvis det er tvil eller usikkerhet omkring dette, skal enheten ikke installeres. Nødvendig støtte skal beregnes og konstrueres av en teknisk ekspert.

6. MULIGHETER FOR HVORDAN RØRENE FRA INNENDØRSENHETEN KAN MONTERES TIL UTENDØRSENHETEN.

- Rørene kan kobles til med en utvidelse enten til venstre eller til høyre side av innendørsenheten. Fjern derfor venstre eller høyre deksel. Se figur 7.
- Rørene kan kobles til med en utvidelse på høyre eller venstre bakside. Se Figur 7.



Figur 7

7. MONTERING AV MONTERINGSPLATEN OG BORING AV RØRHULLET

7.1 Montering av monteringsplaten på innendørsenheten



ADVARSEL

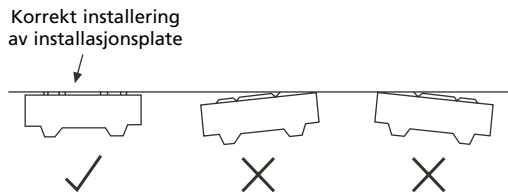
Bruk en metalldetektor som påviser eventuelle kabler og rør i veggen, før boring av de nødvendige hullene, slik at en unngår unødvendig skade på veggen og eventuelle farlige situasjoner.

- a. Monter monteringsplaten ① horisontalt på en tilstrekkelig solid vegg, og sørg for at det er nok plass rundt platen. Se figur 8.
- b. Åtte huller med 5 mm diameter må drilles inn i veggen hvis den er av tegl, betong eller annet lignende materiale. Stikk inn pluggene ② for de respektive festeskruene ③.
- c. Fest installasjonsplaten ① på veggen med åtte skruer type «A» ③.



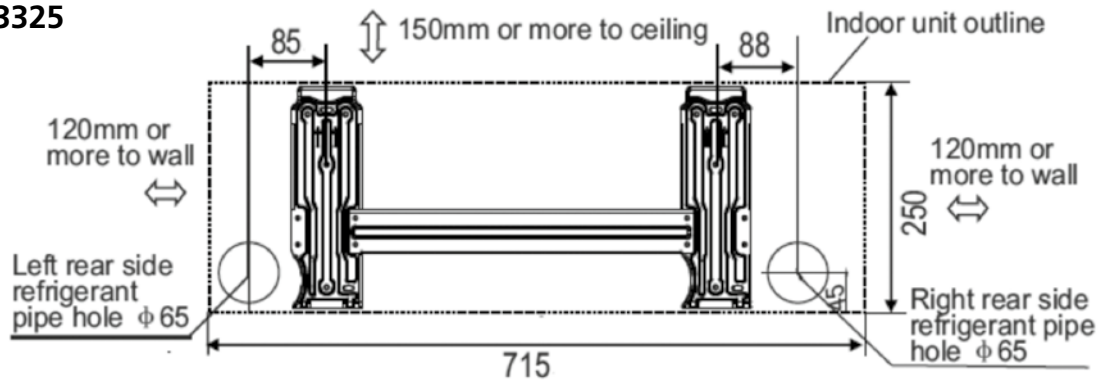
MERK

Monter installasjonsplaten og drill huller i veggen i henhold til veggstruktur og korresponderende festepunkter på installasjonsplaten. (dimensjoner angis i "mm" med mindre noe annet er oppgitt).

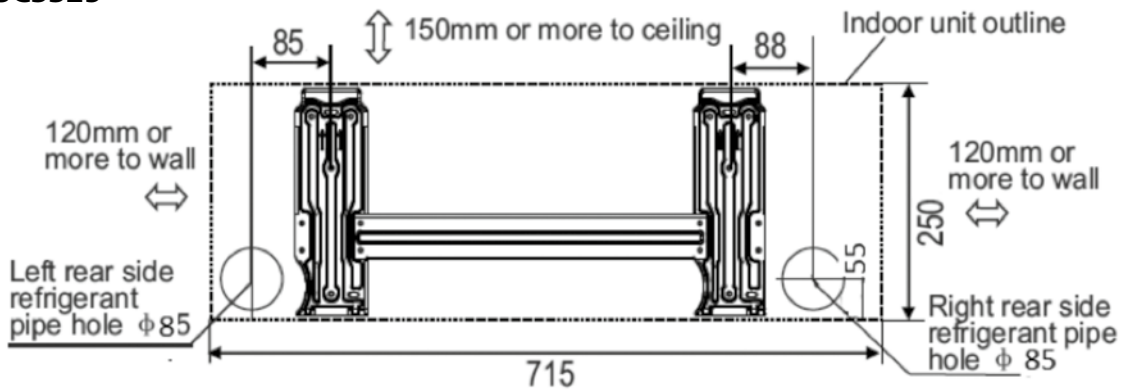


Figur 8

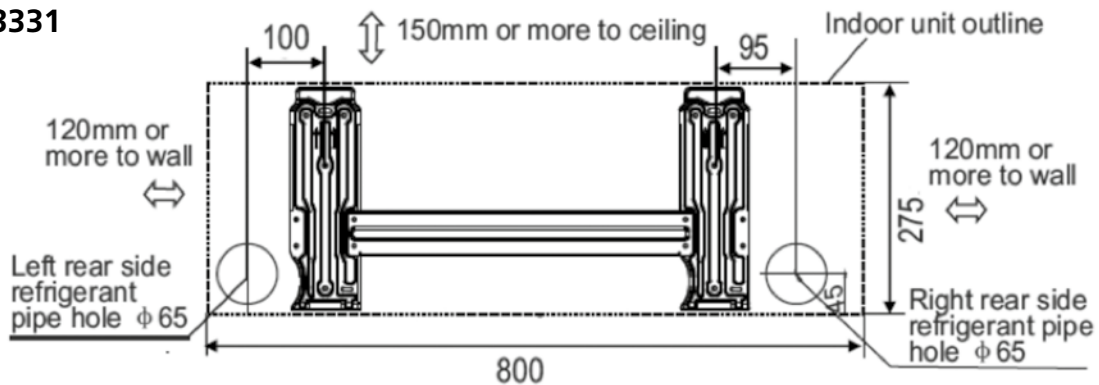
S3325



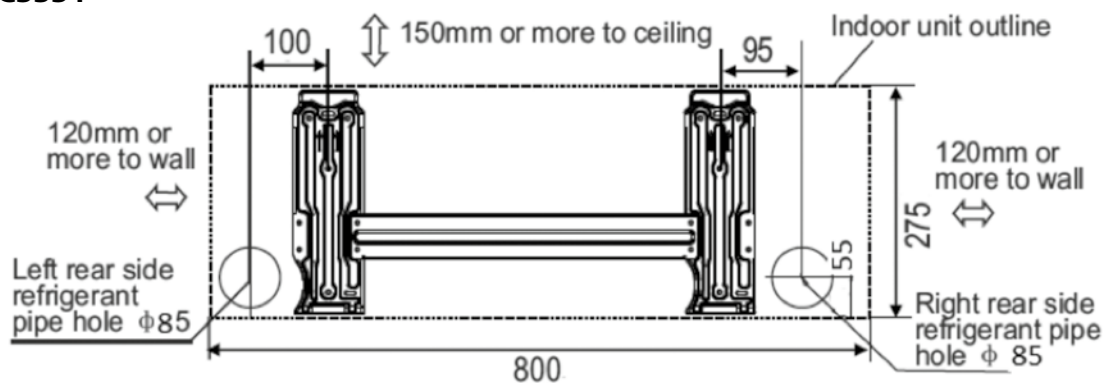
SC3325



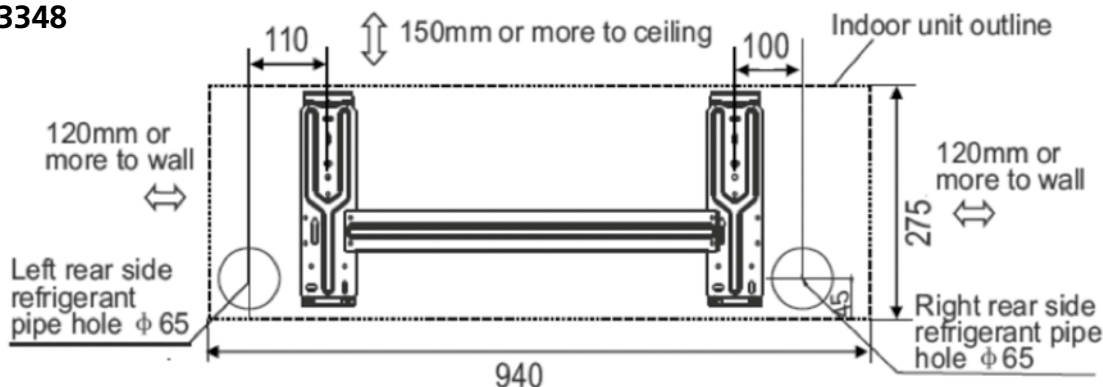
S3331



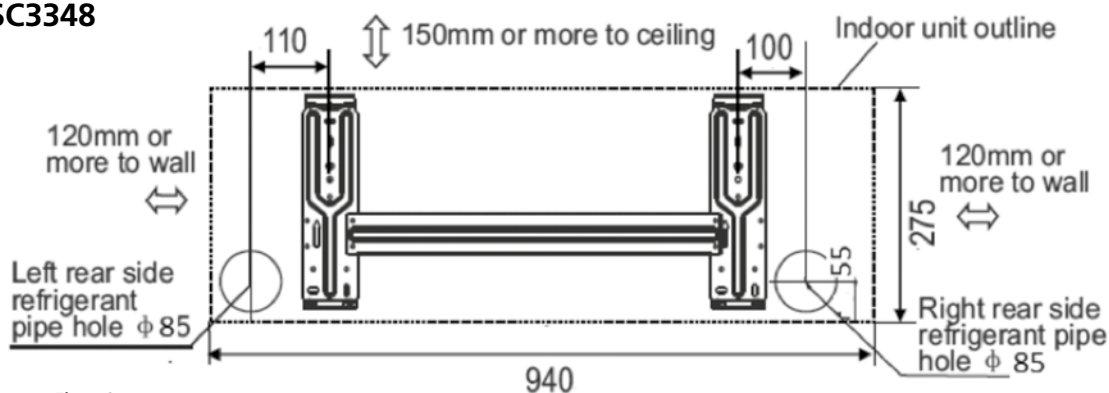
SC3331



S3348



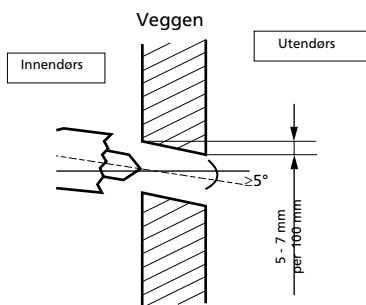
SC3348



Figur 9

7.2 Boring av hull for rør, kondensslange og gjennomføring for strømkabel

- Avgjør plasseringen av hullene ved hjelp av diagrammet i fig. 9. Drill et hull (≥ 85 mm for SC 33xx/ ≥ 65 mm for S 33xx) lett skrådd nedover mot utsiden slik at vann ikke kommer inn. Se figur 10.
- Alltid bruk en drillveiledning når det drilles i metallrister, metallplater eller lignende materialer.



Figur 10

8. TILKOBLING AV KJØLERØRSYSTEM

8.1 Tilkobling og frakobling av kjølerør (for SC 33xx modeller)



ADVARSEL

Tilkobling av kjølerør på et klimaanlegg må utføres i samsvar med de gjeldende lokale lover. Tilkobling av kjølerør bør utføres av en kvalifisert tekniker.



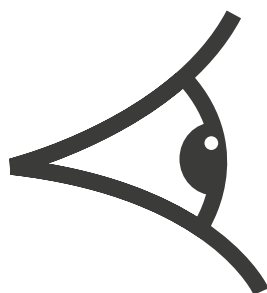
ADVARSEL

Pakken med rørledninger som er koplet til innendørsenheten, er tung. Aldri heng rørledningspakken løst på innendørsenheten. Sørg for at hele rørledningspakken har støtte under montering av innendørsenheten. På grunn av vekten til rørledningspakken, kan rørene i innendørsenheten lett bli bøyd eller til og med ødelagt. Skadede rør på innendørsenheten og rørledningspakken forårsaket av feil installasjon framgang dekkes ikke av garantien.



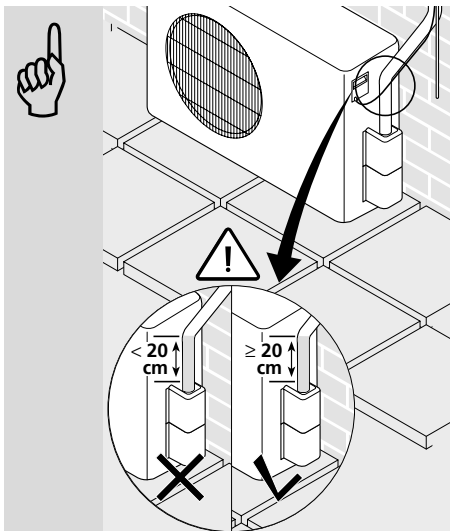
ADVARSEL

For din egen sikkerhet, bruk vernebriller og arbeidshansker ved tilkobling av rørene. Rørene er festet til innendørsenheten og kommer ferdigmontert fra fabrikk. Les "rask installasjonsanvisning" for mer informasjon om hvordan du kobler rør og strøm kabel en til utendørsenheten.



Figur 11





De siste 20 cm av kjølerør, i nærheten av tilkoblingen, må være rett. Hvis denne delen bøyes, kan det resultere i lekkasje. Dette dekkes ikke av garantien.

Figur 12



ADVARSEL

Frakobling av kjølerør på et klimaanlegg må utføres i samsvar med gjeldende lokale lover. Tilkobling av kjølerør bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Frakobling av koblingspunkt:

Trinn 1: Slå av klimaanlegget og trekk støpselet ut av stikkontakten.

Trinn 2: Vent i fem minutter til trykket i rørene mellom innendørs- og utendørsenheten er normalisert.

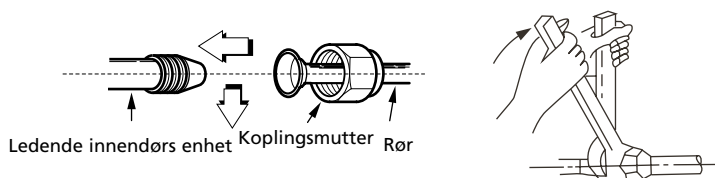
Trinn 3: Trekk spaken på hannkoplingen opp og så langt som mulig bakover.

Trinn 4: Trekk i utløseren på hunnkoplingen for å koble fra begge koblingspunktene.

Trinn 5: Sett på dekselet og plugg det på plass for å beskytte mot støv.

8.2 Tilkobling av kjølerør (for S 33xx modeller)

- Fest en kragemutter til rørendene med skrunøkkel eller lignende.
- Innendørsenhet: Stram mutteren til rørene på innendørsenheten. Gjør dette først for hånd. Stram deretter mutteren med en skrunøkkel og en momentnøkkel. Se figur 13.
- Utendørsenhet: Stram mutteren for hånd til tilkoblingene på ventilene på utendørsenheten, og stram deretter mutteren med en skrunøkkel og en momentnøkkel. Se figur 13.



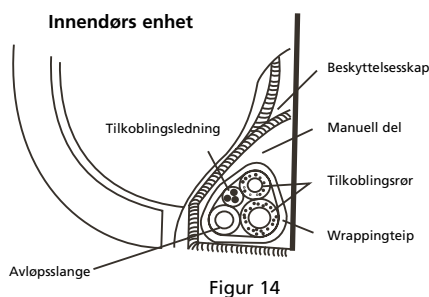
Figur 13

- Bruk riktig strammende dreiningsmoment (se tabell 1) for å unngå at rørene, tilkoblingsrørene og mutterne blir skadet.

Utvendig diameter	Dreiningmoment (N.cm)	Ekstra dreiningmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

Tabell 1

- e. Isolere terminalene på innendørsenheten for å unngå kondens.
- f. Pakk inn rør, avløpsslangen og tilkoblingskabelen som er plassert bak utendørs delen, med tape til du får en solid bunt. Dette gjør monteringen av den innvendige delen av monteringsplaten enklere.



Figur 14



MERK

Kobberrør bør isoleres separat.



BEVARES

Vær forsiktig når røret bøyes. Sørg for at røret bøyes og ikke knekkes. I en linje med knekk: bytt ut hele røret eller de delene som er bøyd, da dette kan føre til lekkasje i kjølevæske og klimaanlegget kan svikte.

9. TILKOBLING AV KONDENSAVLØP (for SC 33xx og S 33xx modeller)

9.1 Tilkobling av kondens avløp på innendørsenheten

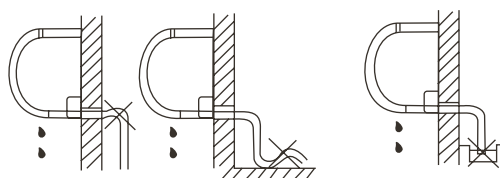
Koble kondensslangen som følger med i pakken til innendørsenheten. Dette gjøres ved å skyve kondensslangen over munnstykket på slangen som hører til innendørsenheten. Kontroller at kondensslangen peker nedover, og plasser ikke enden av slangen i vann. Se figur 15.

Plasser kondensslangen under kjølerørene for å unngå at avløpsrennen fylles opp pga. kondens.



ADVARSEL

- Sørg for at avløpsslangen er i bunnen av bunten. Hvis slangen plasseres øverst, kan avløpspannen på enheten lett flyte over.
- Hele avløpsslansens lengde må skrå nedover slik at kondensen enkelt kan dreneres.



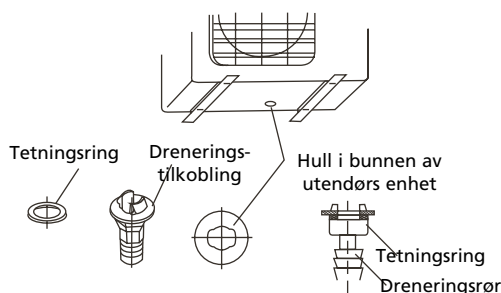
Figur 15

Vannstrømmen skal ikke blokkeres av en stigning.

Enden av slangen plasseres i vann.

9.2 Tilkobling av kondensavløp på utendørsenheten

Fest forsegling på røret. Deretter stikkes avløpsleddet inn i hullet på bunnen av den utendørsenheten. Roter 90° for å sette dem sikkert sammen. Koble avløpstilkoblingen til en forlengelse av avløpsslangen (medfølger ikke). På denne måten kan kondensen som skapes i varmemodus på klimaanlegget drenes vekk. Se figur 16.



Figur 16

10. ELEKTRISK INSTALLASJON

- Koble klimaanlegget til en egen gruppe. Sørg for at denne gruppen benytter riktig sikring. Se tabellen nedenfor.
- Den benyttede spenningen bør være innenfor 95% ~ 105% av den nominelle spenningen som står oppført på etiketten.
- Strømforsyningskretsen skal være forsynt med en jordfeilbryter
- Kontroller at klimaanlegget er jordet.
- Koble til ledningene slik som vist i det vedlagte diagrammet for elektrisk tilkobling. Se kapittel 11
- Ledningsnettets må være i samsvar med nasjonale og lokale standarder og krav for elektrisitet. Skal bare kobles til av kvalifisert personell.

Modell	Strømforsyning	Nominell strømforsyning (brytere/sikringer)	Strømledning diameter
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²

Tabell 2




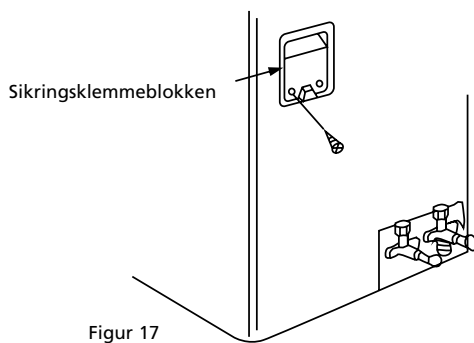
ADVARSEL

Nettspenningen må stemme overens med anslått spenning for klimaanlegget.

11. TILKOBLING AV STRØMKABLENE

11.1 Tilkobling av strømkablene (for SC 33xx modeller)

- En 4,5 meter lang ledning for elektrisk kobling mellom innendørs og utendørs enhet følger med apparatet og er i pakken med kjølerør (innendørs enheten).
- Den elektriske ledningen leveres med en elektrisk snarvei.
- Den utendørs enheten er også utstyrt med en elektrisk snarvei.
- Fjern dekselet på klemmebrettet på den utendørs enheten ved å skru opp skruen.
- Koble innendørsenheten til utendørsenheten og bruk de medfølgende kontaktene til å feste kabelen til sikringsklemmeblokken med kabelklemmen du har installert tidligere.
- Jordkabelen må festes til metallplaten. Klemrekken er montert på denne platen. Plasseringen angis med symbolet 



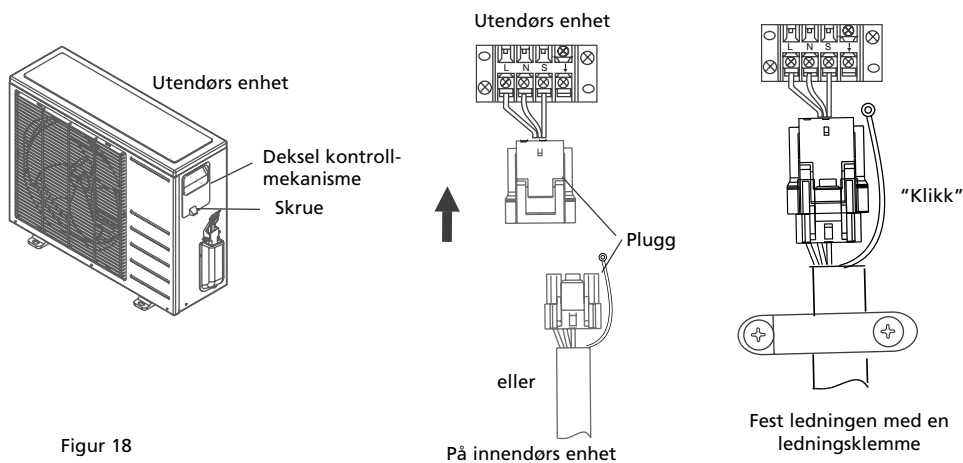
- Koble til strømkabelen etter at hele installasjonen av klimaanlegget er fullført.



ADVARSEL

For modeller med kapasitet < 4,5 kW, sett støpselet i stikkkontakten.

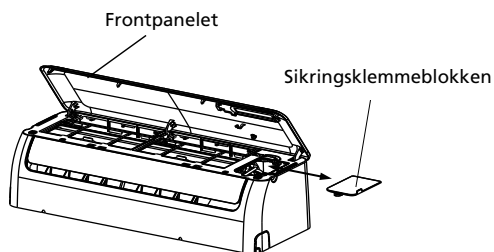
For modeller med kapasitet > 4,5 kW, koble strømkabelen direkte til en strømkilde. Ikke bruk et støpselet som har uttak. Polene til både støpselet og uttaket kan bli skadet og de kan også forårsake brann på grunn av høy spenning.



11.2 Tilkobling av strømkablene til S33xx modeller

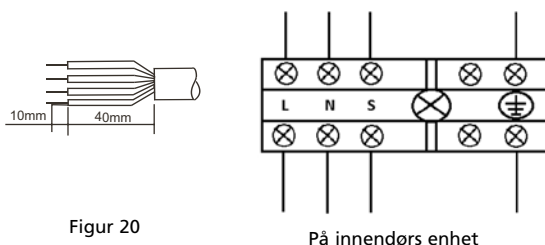
- Koble først til kabelen som tilhører innendørsdelen.

- b. Tilkoblingen for innendørs/utendørs enhet skal være type H07RN –F, 2,5 mm².
- c. For å montere kablen på sikringsklemmeblokken på innendørsenheden: Ta av frontpanelet og dekselet på sikringsklemmeblokken som ligger på høyre side av innendørsenheden. Se figur 19.




Figur 19

- d. Kablen kan føres inn gjennom bakre side av innendørsenheden og til kabelklemmen, på samme måte som det ble gjort med den allerede installerte strømkablen.
- e. Fest kraftledningene til kabelklemmen. For riktig sted se figur 20.



Figur 20

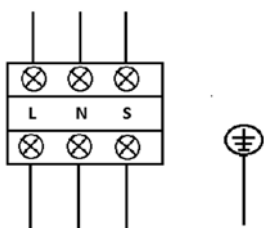
- f. Koble deretter kablen til utendørsenheden. Fjern deretter dekselet på kabelklemmen til utendørsenheden.
- g. Koble forbindingskablene til kabelklemmen. Se figur 21. Koble til kablene slik at plasseringen av ledningene tilsvarer tilkoblingen av kablene til innendørsenheden (bokstavene L N S og jordkabel)
- h. Jordledningen må festes til metallplaten. Kabelklemmen er montert på denne platen. Plasseringen indikeres av symbolet .
- i. Koble til strømkablen etter at hele installasjonen av klimaanlegget er fullført.



ADVARSEL

For modeller med kapasitet < 4,5 kW, sett støpselet i stikkontakten.

For modeller med kapasitet > 4,5 kW, koble strømkablen direkte til en strømkilde. Ikke bruk et støpselet som har uttak. Polene til både støpselet og uttaket kan bli skadet og de kan også forårsake brann på grunn av høy spenning.



På utendørs enhet

Figur 21

12. TØMMING AV KJØLESYSTEM (for S 33xx modeller)

Uønsket luft og fuktighet (f.eks.) som er igjen i kjølesystemet etter installering kan forårsake effekter eller skader beskrevet nedenfor:

- Trykket i systemet stiger.
- Arbeidsflyten øker.
- Effektiviteten av kjøling eller varme reduseres.
- Fuktighet i kjølemiddelet kan fryse og blokker de små rørene. Vann kan forårsake korrosjon av delene i kjølesystemet.
- Skader på kompressoren.

Derfor må innendørsenheten og rørene mellom innendørs- og utendørsenheten må alltid være drenert for å fjerne luft og fuktighet fra systemet.



ADVARSEL

Drenering av kjølerørene i klimaanlegget må utføres i henhold til gjeldene lokale lover. Drenering av kjølerør og innendørsenhet bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

13. KONTROLLERE AT KJØLESYSTEMET IKKE LEKKER (for S 33xx og SC 33xx modeller)



ADVARSEL

Kontroll og verifisering av integriteten til kjølerørene og innendørsenheten i et klimaanlegg skal utføres i henhold til nasjonale lover og regler. Verifisering av integriteten til kjølerør og innendørsenhet bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Muligheter for å sjekke om klimaanlegget lekker

- Såpevannmetoden: Påfør såpevann eller et nøytralt, flytende rengjøringsmiddel med en myk børste på koblingene på innendørs eller utendørs enhet og se etter lekkasje på rørenes koblinger. Rørene lekker hvis det oppstår bobler.
- Spesiell lekkasjedetektor: Bruk lekkasjedektoren for å se etter lekkasje.

14. PÅFYLLING AV KJØLEVÆSKE FOR RØR MED LENGDER FRA OG MED 5 METER



ADVARSEL

Påfylling av kjølevæske på et klimaanlegg må utføres i henhold til gjeldene lokale lover. Påfylling av kjølevæske bør kun utføres av en kvalifisert tekniker.

Klimaanlegget er montert i fabrikk og med en kjølevæske som er egnet for en rørlengde på opptil 5 meter. Hvis kjølerørene har en lengde på mer enn 5 meter, kan det fylles på en ekstra mengde kjølevæske på klimaanlegget.

For oversikt over hvor mye kjølevæske som må fylles

Modell	Dersom rørlengde er mer enn 5 meter. Ekstra påfylling i gram per meter
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tabell 3

Bruk kun kjølevæske av samme type som er angitt på etiketten.

15. TEST ETTER INSTALLASJON (for S 33xx og SC 33xx modeller)

Gjennomfør en testkjøring når det er sikkert at den elektriske installasjonen er riktig utført og gassen er sikker. Testkjøringen varer i mer enn 30 minutter.

Kontroller at alle funksjonene fungerer som de skal under testkjøringen. Sjekk spesielt at dreneringen fra den innendørs enheten fungerer.

BELANGRIJKE OPMERKING:

Installeer dit toestel enkel wanneer het voldoet aan de lokale/nationale wetgeving, regelgeving en normen. Dit product is bedoeld om gebruikt te worden als een air conditioner in woningen en is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis in woonkamers, keukens en garages op droge plaatsen, in normale huishoudelijke omstandigheden. Dit apparaat is uitsluitend geschikt voor een geaard stopcontact, aansluitspanning 230 V~/ 50 Hz. De modellen S 3348 en SC 3348 moeten direct met de voedingskabel op de spanningsbron worden aangesloten.

Deze handleiding is bedoeld voor personen die beschikken over voldoende kennis en ervaring op het gebied van elektrische apparaten, elektronica, koeltechniek en mechanische installaties. Pogingen om het apparaat te installeren of te repareren kunnen leiden tot lichamelijk letsel en materiële schade. De fabrikant of verkoper is niet verantwoordelijk voor de interpretatie van deze informatie, en is niet aansprakelijk voor een ondoelmatig gebruik van deze informatie.

De informatie, specificaties en parameters kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd naar aanleiding van technische aanpassingen of verbeteringen. De correcte specificaties worden aangegeven op het typeplaatje.

- Lees deze installatiehandleiding zorgvuldig door alvorens het product te installeren.
- Wanneer het netsnoer beschadigd is, mag dit uitsluitend worden vervangen door bevoegde personen.
- Installatiewerkzaamheden mogen uitsluitend in overeenstemming met de desbetreffende lokale, nationale en Europese eisen en door bevoegde personen worden uitgevoerd. De garantie geldt niet bij schade ontstaan door handelingen die afwijken van die in de gebruiksaanwijzing of door verwaarlozing.
- Draag altijd de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen zoals een veiligheidsbril, mondkapje, oorbeschermers, handschoenen etc.

Internet:

Om u nog beter van dienst te zijn kunt u de meest recente versie van de gebruikers-, installatie- en/of service handleiding downloaden op www.qlima.com



WAARSCHUWING!

Installeer, verwijder en/of herinstalleer het apparaat niet zelf als u niet over de vereiste elektrische, elektronische, koeltechnische en/of mechanische ervaring en bevoegdheid beschikt.

- Een ondeskundige installatie kan leiden tot waterlekage, elektrische schokken, koudemiddellekkage of brand. **Raadpleeg voor de installatie een geautoriseerde dealer of specialist op het gebied van airconditioning.** Let op: storingen veroorzaakt door een ondeskundige installatie vallen niet onder de garantie.
- De unit moet worden geïnstalleerd op een gemakkelijk toegankelijke plaats. Alle bijkomende kosten voor het huren van speciale apparatuur om de unit te onderhouden zijn voor rekening van de klant.

INHOUD

1. Veiligheidsmaatregelen
2. Meegeleverde onderdelen
 - 2.1 Meegeleverde onderdelen voor de SC33xx modellen
 - 2.2 Meegeleverde onderdelen voor de S33xx modellen.
3. Werkzaamheden voor de installatie van de airconditioner voor de SC33xx modellen.
4. Werkzaamheden voor de installatie van de airconditioner voor de S33xx modellen.
5. Plaatsbepaling van de binnen en buitenunit.
 - 5.1 Plaatsbepaling van de binnenunit voor S33xx en SC33xx modellen.
 - 5.2 Plaatsbepaling van de buitenunit voor S33xx en SC33xx modellen.
6. Mogelijkheden hoe de leidingen van het binnendeel naar het buitendeel kunnen worden geïnstalleerd.
7. Montage van de installatieplaat en boren van de leidingdoorvoer.
 - 7.1 Montage van de installatieplaat van het binnendeel.
 - 7.2 Boren van de leidingen, condenswaterslang en stroomkabel doorvoer.
8. Aansluiten van de koudemiddelleidingen.
 - 8.1 Aansluiten en ontkoppelen van de koudemiddelleidingen voor de SC33xx modellen.
 - 8.2 Aansluiten van de koudemiddelleidingen voor de S33xx modellen.
9. Aansluiten van de condenswater afvoer voor de SC33xx en S33xx modellen.
 - 9.1 Aansluiten van de condenswater afvoer van het binnendeel.
 - 9.2 Aansluiten van de condenswaterafvoer van het buitendeel.
10. Elektrische installatie.
11. Aansluiten van de stroomkabels.
 - 11.1 Aansluiten van de stroomkabels voor de SC33xx modellen.
 - 11.2 Aansluiten van de stroomkabels voor de S33xx modellen.
12. Vacumeren van het koelsysteem van de S33xx modellen.
13. Controle op lektheid van het koelsysteem voor de SC33xx en S33xx modellen.
14. Bijvullen van koudemiddel bij leidinglengte vanaf 5 meter.
15. Proefdraaien na installatie voor de S33xx en SC33xx modellen.

1. VEILIGHEIDSMATREGELEN

Neem altijd het volgende in acht met betrekking tot de veiligheid:

- Lees de volgende WAARSCHUWING alvorens de airconditioning te installeren.
- Neem de hier genoemde waarschuwingen in acht, aangezien deze belangrijke informatie bevatten met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar deze instructies, na het lezen ervan, samen met de gebruikershandleiding op een geschikte plaats, zodat u deze documenten gemakkelijk kunt raadplegen.

De airco bevat een koudemiddel en kan worden aangemerkt als apparatuur onder druk. Neem daarom altijd contact op met een bevoegde aircomonteur voor installatie van en onderhoud aan de airco. De airco dient jaarlijks te worden gecontroleerd en onderhouden door een bevoegde aircomonteur.



WAARSCHUWING

Installeer de airconditioning niet zelf.

- Onjuiste installatie kan tot brand, elektrische schokken, het vallen van het apparaat of waterlekkage leiden en daardoor letsel en schade veroorzaken. Raadpleeg de dealer waar u het apparaat hebt gekocht of een bevoegde installateur.

Installeer de unit op een veilige manier op een locatie die het gewicht van de unit kan dragen.

- Wanneer de unit wordt geïnstalleerd op een locatie die onvoldoende sterk is, kan de unit vallen en letsel veroorzaken.

Gebruik de voorgeschreven elektrische bekabeling om de binnen- en buitenunit op een veilige manier aan te sluiten, en sluit de kabels stevig aan op de aansluitgedeelten van het klemmenbord.

- Een onjuiste aansluiting kan leiden tot brand.

Gebruik de meegeleverde of voorgeschreven onderdelen voor de installatie.

- Het gebruik van defecte onderdelen kan leiden tot letsel als gevolg van brand, elektrische schokken, het vallen van de unit etc.

Voer de installatie op veilige wijze uit aan de hand van de installatie-instructie.

- Een ondeskundige installatie kan leiden tot lichamelijk letsel als gevolg van brand, elektrische schokken, het vallen van de unit of waterlekkage.

Voer werkzaamheden met betrekking tot de elektrische installatie altijd uit in overeenstemming met de installatiehandleiding en gebruik een gesloten circuit.

- Indien de capaciteit van het voedingscircuit onvoldoende is, of als de elektrische installatie niet volledig is, kan dit leiden tot brand of elektrische schokken.

Controleer of het koudemiddel tijdens of na de installatie niet lekt.

- Weglekkend koudemiddel is schadelijk voor het milieu en draagt mogelijk bij aan de opwarming van de aarde.

Monteer de afdekplaatsjes van de aansluitpunten van de elektrische bedrading van zowel binnen- als buitendeel terug na montage van de stroomkabels.

- Wanneer de afdekplaatjes van de aansluitpunten van de elektrische bedrading niet goed worden teruggeplaatst, kan dit leiden tot brand of elektrische schokken als gevolg van water, stof, aanrakingsgevaar enz.



WAARSCHUWINGEN

- Deze installatie moet geaard zijn. Wanneer de aarding niet goed is, kan dit elektrische schokken veroorzaken. Gebruik geen verlengsnoer. Dit kan tot vuur of elektrische schokken leiden.
- De huisinstallatie dient te zijn voorzien van een aardlekschakelaar. Wanneer deze niet voorzien is van een aardlekschakelaar kan dit leiden tot elektrische schokken en brand.

Breng de condenswaterafvoer aan in overeenstemming met de installatie-instructie.

- Bij een defect in de afvoer-/pijpleidingen kan water uit de unit weglekken en kan huisraad nat worden en beschadigd raken.

2. MEEGELEVERDE ONDERDELEN

2.1 Meegeleverde onderdelen voor de SC 33xx-modellen

Nummer	Aanduiding van accessoires	Aantal
1	Installatieplaat	1
2	Pluggen	8
3	Zelftappende schroef 'A' ST 3,9 x 25	8
4	Afdichtring	1
5	Afvoerverbinding	1
6	Aansluitleiding	1
7	Afstandsbediening	1
8	Zelftappende schroef 'B' ST 2,9 x 10	2
9	Houder afstandsbediening	1

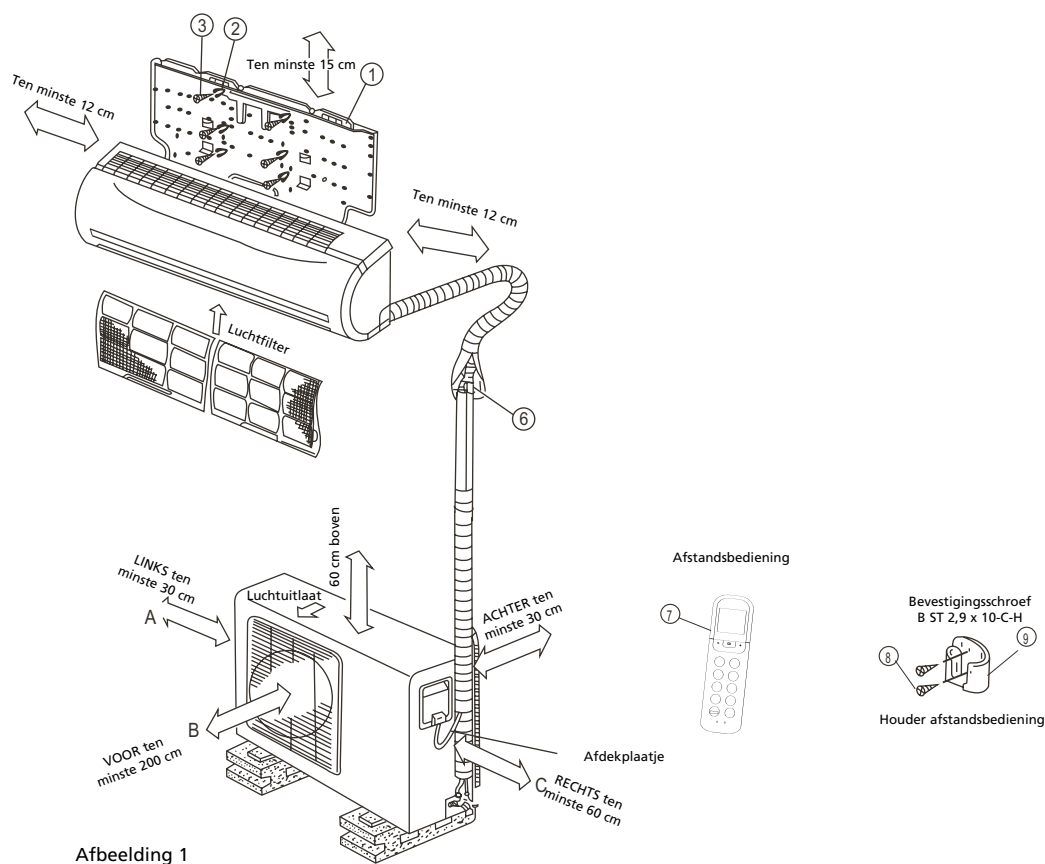
2.2 Meegeleverde onderdelen voor de S 33xx-modellen

Nummer	Aanduiding van accessoires		Aantal	
1	Installatieplaat		1	
2	Pluggen		8	
3	Zelftappende schroef 'A' ST 3,9 x 25		8	
4	Afdichtring		1	
5	Afvoerverbinding		1	
6	Aansluitleiding	Vloeistof-zijde	Niet meegeleverd	
				Ø 6,35 (< 6,5 kW-uitvoering) Ø 9,53 (> 6,5 kW-uitvoering)
	Gaszijde			Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering) Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering) Ø 16,0 (≥ 6,5 kW-uitvoering)
7	Afstandsbediening		1	
8	Zelftappende schroef 'B' ST 2,9 x 10		2	
9	Houder afstandsbediening		1	



LET OP!

Behalve de bovengenoemde onderdelen moeten de overige onderdelen die tijdens de installatie noodzakelijk zijn, afzonderlijk door de koper van de airconditioning worden aangeschaft.



Afbeelding 1



LET OP

Deze afbeelding dient uitsluitend ter verduidelijking en indicatie. De afbeelding kan afwijken van de airconditioning die u hebt gekocht.

3. WERKZAAMHEDEN VOOR DE INSTALLATIE VAN DE AIRCONDITIONER voor de SC33xx modellen

- Bepaal de plaats waar het binnendeel en het buitendeel geïnstalleerd kunnen worden. Zie hoofdstuk 5 en 6.



LET OP

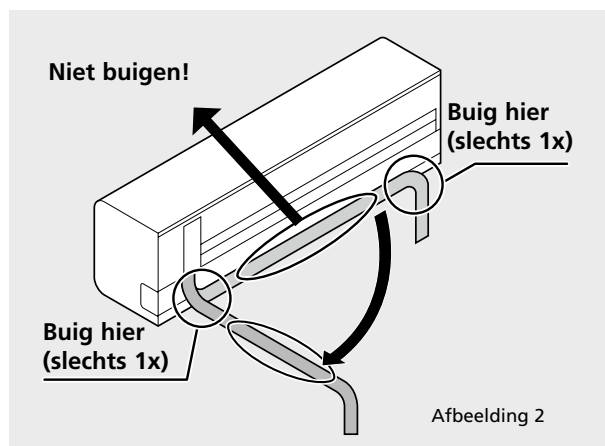
- Houd rekening met de plaats waar het condenswater naartoe kan worden afgevoerd.
- De afstand tussen binnendeel en buitendeel mag maximaal 4 meter bedragen i.v.m. de lengte van de leidingen.

- Monteer de montageplaat van het binnendeel. Zie hoofdstuk 7.1
- Boor een gat naar buiten waar de leidingen kunnen worden doorgevoerd. Zie hoofdstuk 7.2
- Voer de leidingen van het binnendeel door het gat in de wand en hang het binnendeel, met de aan de achterzijde aanwezige haken, op de bovenste haken van de installatieplaat en controleer of de unit stevig vast zit. Klik de onderste haken nog niet vast.



Het leiding pakket welke aan het binnendeel gekoppeld is, is zwaar. Laat het leidingpakket nooit los aan het binnendeel hangen. Ondersteun het gehele leidingpakket tijdens de montage van het binnendeel. Door het gewicht van het leidingpakket kunnen de leidingen van het binnendeel en de leidingen van het leidingpakket eenvoudig buigen of zelfs breken. Beschadigde leidingen van het binnendeel en het leidingpakket ontstaan door ondeskundige installatie vallen niet onder de garantie.

Het buigen van de koelleidingen aan de achterkant van het apparaat moet uiterst zorgvuldig gebeuren! De leidingen zijn van koper. Als het gemarkeerde gedeelte meermaals wordt gebogen, barst het koper als gevolg van een fysisch proces. Door dergelijke barsten kan koudemiddel weglekken; dit wordt niet door de garantie gedekt. Zie afbeelding 2.



- e. Voer de condenswaterslang door het gat in de muur en sluit deze aan op de slang welke aan het binnendeel gemonteerd zit. Zie hoofdstuk 9.1



TIP

De condenswaterslang kan gemakkelijker worden aangebracht door de binneneenheid aan de onderzijde ongeveer 5 cm van de wand af te trekken en deze ruimte tijdelijk op te vullen met een opvulmateriaal zodat de unit niet tegen de wand terug zakt. Zie afbeelding 3.

- f. Klik nu ook de onderste haken van het binnendeel aan de haken van de montageplaat.
- g. Plaats het buitendeel zie hoofdstuk 5.2
- h. Verbind de "quick connector" koppeling met de koppeling op het buitendeel. Sluit vervolgens de stroomkabel met aardedraad tussen binnen –en buitendeel aan. Zie hoofdstuk 8.
- i. Controleer de airconditioner op een eventuele koudemiddellekkage. Zie hoofdstuk 13.
- j. Controleer of de airconditioner goed is geïnstalleerd.
- k. Sluit de stekker van de voedingskabel op de stroomvoorziening aan (S3348 en SC3348 modellen dienen direct op de voedingsbron te worden aangesloten zonder gebruik te maken van een stekker.) en controleer de airconditioner op een goede werking. Zie hoofdstuk 11.1

4. WERKZAAMHEDEN VOOR DE INSTALLATIE VAN DE AIRCONDITIONER voor de S33xx modellen

- a. Bepaal de plaats waar het binnendeel en het buitendeel geïnstalleerd kunnen worden. Zie hoofdstuk 5 en 6.
- b. Monteer de montageplaat van het binnendeel. Zie hoofdstuk 7.1.

- c. Boor een gat naar buiten waar de leidingen kunnen worden doorgevoerd. Zie hoofdstuk 7.2.
- d. Hang het binnendeel, met de aan de achterzijde aanwezige haken, op de bovenste haken van de installatieplaat en controleer of de unit stevig vast zit. Klik de onderste haken nog niet vast.



LET OP

Bij een uitloop van de leidingen naar rechtsachter dienen de leidingen, gelijktijdig met het ophangen van het binnendeel, door het geboorde gat gevoerd te worden.

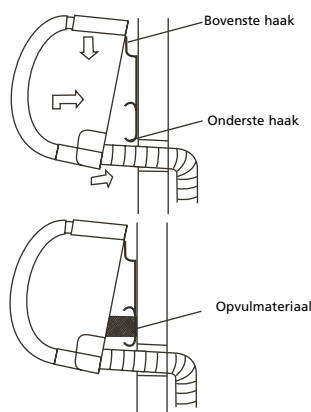
- e. Voer de leidingen, de stroomkabel en de condenswaterslang door het gat in de wand.



TIP

Het leidingwerk, de stroomkabel en de condenswaterslang kunnen gemakkelijker worden aangebracht door de binnenunit aan de onderzijde ongeveer 5 cm van de wand af te trekken en deze ruimte tijdelijk op te vullen met een opvulmateriaal zodat de unit niet tegen de wand terug zakt zie afbeelding 3.

- f. Sluit de koudemiddelleidingen, de stroomkabels en de condenswater afvoerslang aan op het binnendeel. Zie hoofdstuk 8.2, 9, 10 en 11.2.
- g. Plaats het buitendeel zie hoofdstuk 5.2.
- h. Verbind de leidingen en de stroomkabel met het buitendeel. Zie hoofdstuk 11.2.
- i. Vacumeer het koelcircuit. Zie hoofdstuk 12.
- j. Controleer het koelcircuit op aanwezigheid van lekkages. Zie hoofdstuk 13.
- k. Controleer of de gehele installatie goed is geïnstalleerd.
- l. Sluit de stekker van de voedingskabel op de stroomvoorziening aan (S3348 en SC3348 modellen dienen direct op de voedingsbron te worden aangesloten zonder gebruik te maken van een stekker.) en controleer de airconditioner op een goede werking. Zie hoofdstuk 15.



Afbeelding 3

5. PLAATSBEPALING VAN DE BINNEN- EN BUITENUNIT

5.1 Plaatsbepaling van de binnenunit voor de S33xx en SC33xx modellen

- Stel de binnenunit niet bloot aan warmte of stoom.
- Kies een plaats waar zich geen obstakels voor of rondom de unit bevinden.
- Zorg ervoor dat condenswater continu omlaag kan worden afgevoerd.
- Plaats de unit niet in de buurt van een deuropening.

- Zorg ervoor dat de ruimte links en rechts van de unit meer dan 12 cm bedraagt. Zie afbeelding 4
- Gebruik een leidingzoeker om leidingen en / of elektrische kabels op te sporen, zodat onnodige beschadiging van de wand kan worden voorkomen.
- De binnenunit moet op de wand worden geïnstalleerd op een hoogte van ten minste 2,3 meter van de vloer. Zie afbeelding 4
- De binnenunit moet zodanig worden geïnstalleerd, dat een minimale afstand tot het plafond van 15 cm wordt aangehouden. Zie afbeelding 4
- De binnenunit moet waterpas opgehangen worden.
- Houdt bij de plaatsbepaling van het binnendeel rekening met de mogelijke opstelplaatsen van het buitendeel. Binnen- en buitendeel moeten aan elkaar gekoppeld worden door middel van leidingen en kabels.

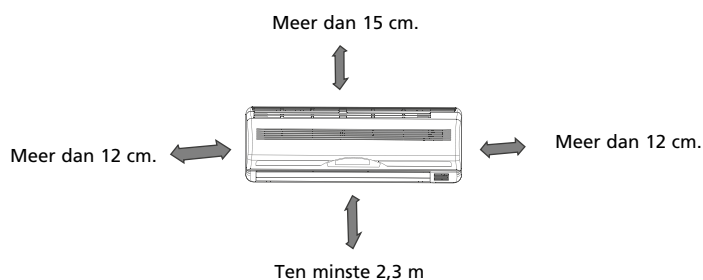


LET OP

Voor SC 33xx modellen: De leidinglengte is 4 meter.

Voor S33xx modellen: De maximale leidinglengte tussen binnen- en buitendeel bedraagt 20 meter.

Het maximale hoogteverschil tussen binnen- en buitendeel bedraagt 8 meter.



Afbeelding 4

5.2 Plaatsbepaling van de buitenunit voor de S33xx en SC33xx modellen

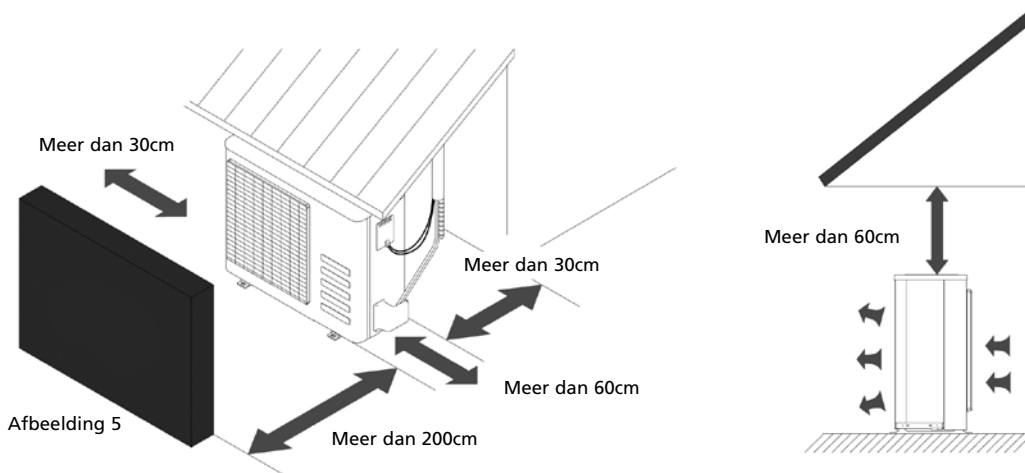
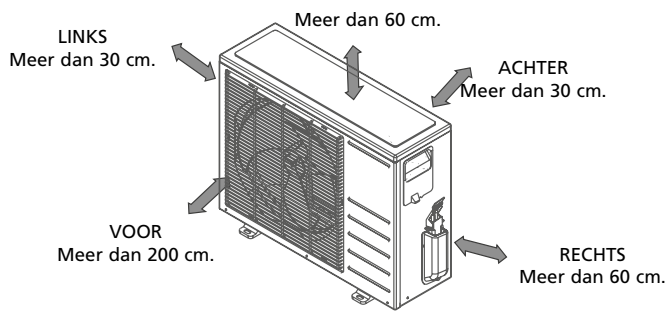
- Plaats de buitenunit op een stevige ondergrond om ongewenste geluiden en trillingen zo veel mogelijk te beperken.



OPMERKING

De buitenunit produceert geluid wanneer deze in bedrijf is; dit kan in strijd zijn met de plaatselijke wet- en regelgeving. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om dit te controleren en ervoor te zorgen dat de apparatuur volledig voldoet aan de plaatselijke wetgeving.

- Kies de richting van de luchtuitlaat zodanig, dat de afgevoerde luchtstroom niet wordt belemmerd.
- Houd rekening met het gewicht van het binnen- en buitendeel.
- Indien er een afdak over de buitenunit wordt gebouwd om blootstelling aan direct zonlicht of regen te voorkomen, dient ervoor te worden gezorgd dat de condensor niet geblokkeerd is.
- Zorg ervoor dat de ruimte rond de achterzijde en de linkerzijde van de unit meer dan 30 cm bedraagt. Aan de voorzijde van de unit moet de ruimte meer dan 200 cm bedragen, terwijl bij de aansluitzijde (rechterzijde) een ruimte van 60 cm moet worden aangehouden. (zie afbeelding 5).
- De buitenunit moet waterplas geplaatst kunnen worden.



- Houd bij de plaatsbepaling van het buitendeel rekening met de mogelijke opstelplaats van het binnendeel. Binnen- en buitendeel moeten aan elkaar gekoppeld worden door middel van leidingen en kabels.

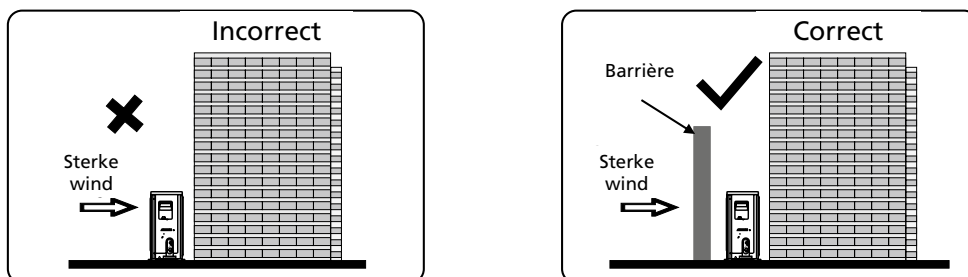
LET OP

Voor SC 33xx modellen: De leidinglengte is 4 meter.

Voor S33xx modellen: De maximale leidinglengte tussen binnen- en buitendeel bedraagt 20 meter.

Het maximale hoogteverschil tussen binnen- en buitendeel bedraagt 8 meter.

- Zet geen dieren en planten of andere obstakels voor de luchtinlaat of -uitlaat.
- Breng de airconditioning altijd op een gemakkelijk toegankelijke plaats aan.
- Raadpleeg en volg de plaatselijke wet- en regelgeving met betrekking tot het opstellen en installeren van airconditioningapparatuur op.
- Indien de installatieplaats wordt blootgesteld aan sterke wind, bijvoorbeeld aan zee, moet ervoor worden gezorgd dat de ventilator goed werkt door de unit in de lengterichting langs de wand te plaatsen of door stof- of windleiplaten te gebruiken. Zie afbeelding 6.



Afbeelding 6

- Als de buitenunit op dakconstructies of buitenwanden wordt geïnstalleerd, kan dit leiden tot storende geluiden en trillingen.
- Zorg ervoor dat het buitendeel vast gezet kan worden op een stabiele ondergrond.

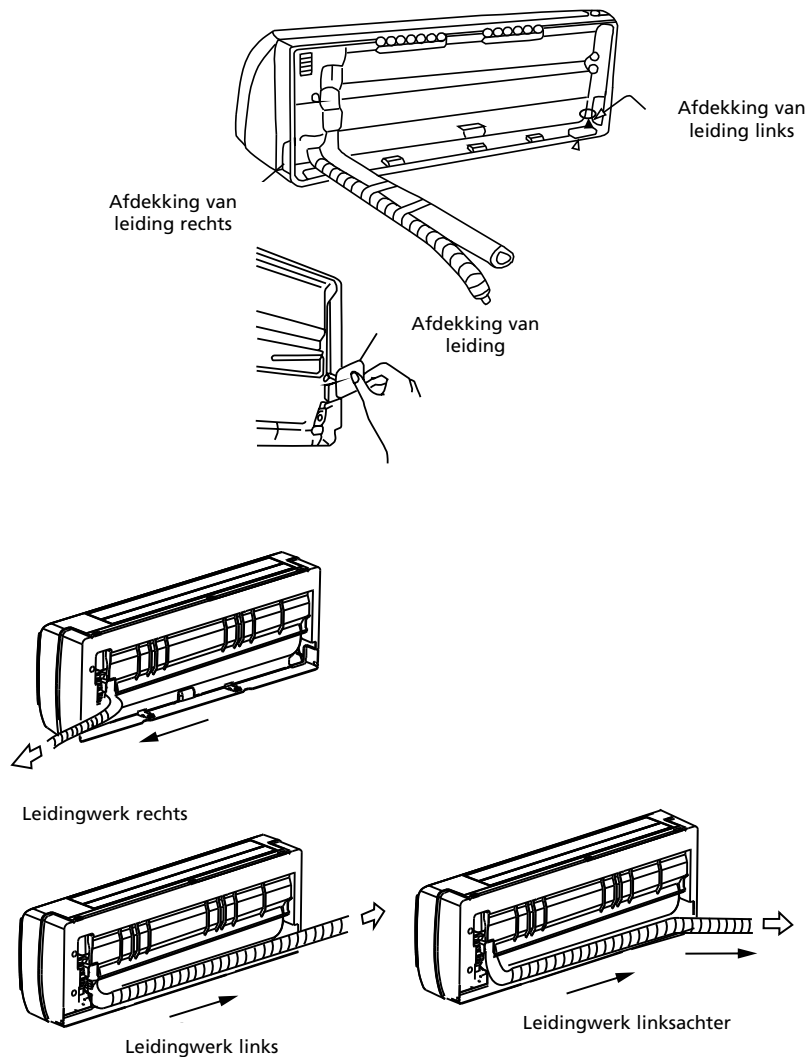


LET OP

Als het buitendeel wordt opgehangen, moet de montagesteun voldoen aan alle technische voorschriften. De montagewand moet sterk genoeg zijn. Als dit niet het geval is, moet deze verstevigd worden. De verbindingen tussen steun en wand en tussen steun en airconditioning moeten stevig, stabiel en duurzaam zijn. Bij twijfel of onzekerheid hierover mag de unit niet worden geplaatst, en moet de benodigde ondersteuning worden berekend en geconstrueerd door een bevoegd technicus.

6. MOGELIJKHEDEN HOE DE LEIDINGEN VAN HET BINNENDEEL NAAR HET BUITENDEEL KUNNEN WORDEN GEÏNSTALLEERD.

- De leidingen kunnen worden aangesloten met een uitloop naar de linker of de rechterzijde van de binnenunit. Verwijder hiervoor de linker of rechter breekplaat. Zie afbeelding 7.
- De leidingen kunnen worden aangesloten met een uitloop naar de rechterachterzijde of de linkerachterzijde. Zie afbeelding 7.



Afbeelding 7

7. MONTAGE VAN DE INSTALLATIEPLAAT EN MAKEN VAN DE LEIDINGDOORVOER.

7.1 Montage van de installatieplaat van het binnendeel



WAARSCHUWING

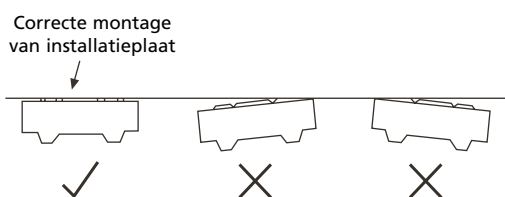
Gebruik een leidingzoeker voordat de benodigde gaten in de wand worden geboord om stroomkabels en leidingen in de wand op te sporen, zodat onnodige beschadigingen van de wand en gevaarlijke situaties worden voorkomen.

- Breng de installatieplaat ① horizontaal op een voldoende stevige wand aan en houd een ruimte rond de installatieplaat aan. Zie afbeelding 8
- Als de wand is gemaakt van baksteen, beton of een vergelijkbaar materiaal, dienen acht gaten met een diameter van 5 mm in de wand te worden geboord. Breng de pluggen ② voor de desbetreffende bevestigingsschroeven ③ aan.
- Monteer de installatieplaat ① op de wand met acht schroeven van het type "A" ③.



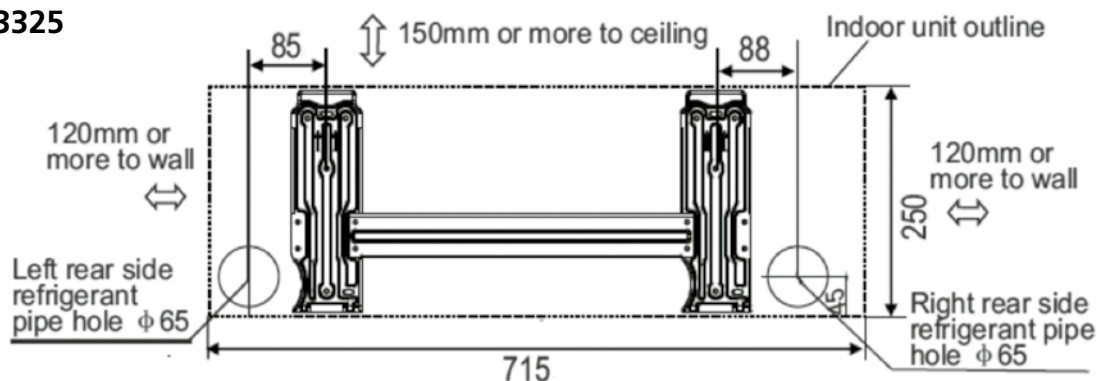
OPMERKING

Monteer de installatieplaat en boor gaten in de wand in overeenstemming met het materiaal van de wand en de desbetreffende bevestigingspunten op de installatieplaat. (afmetingen zijn in "mm" tenzij anders aangegeven).

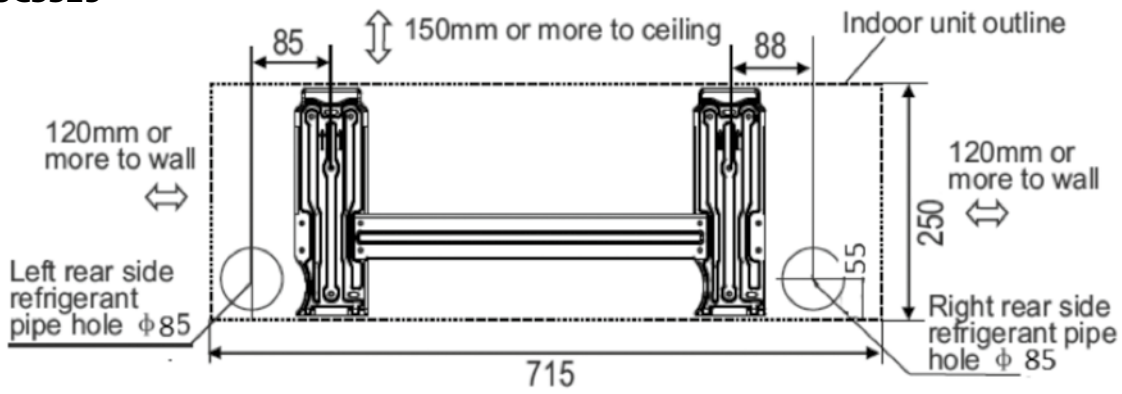


Afbeelding 8

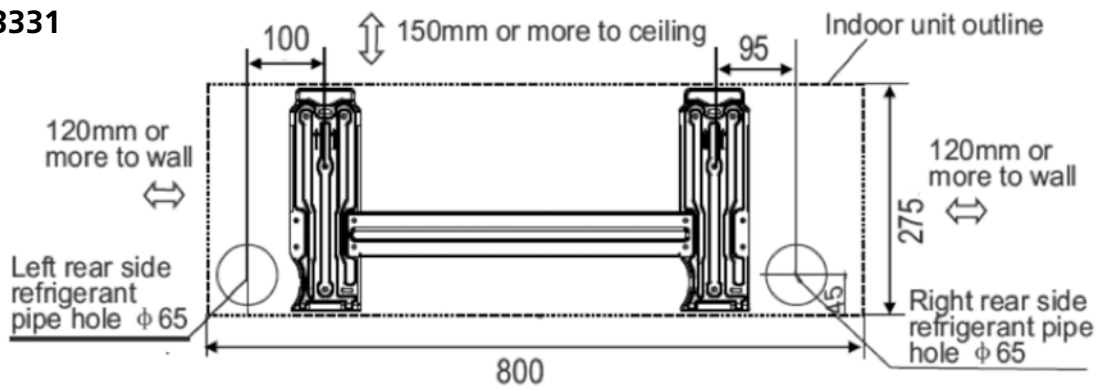
S3325



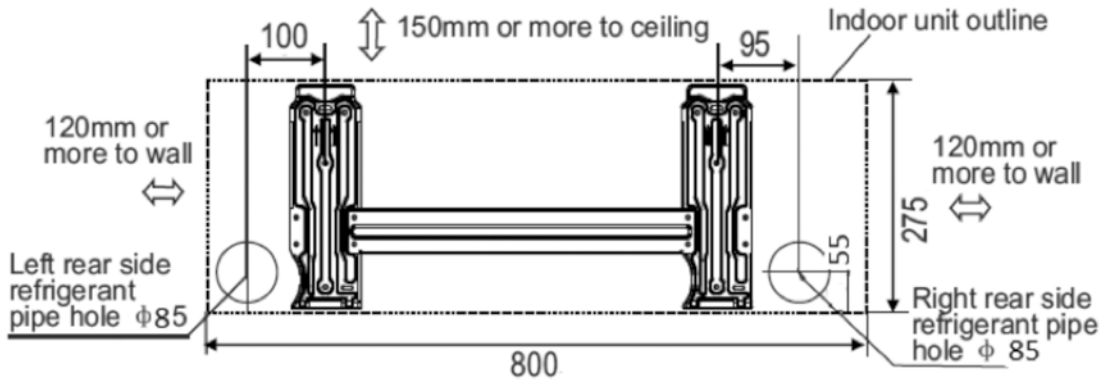
SC3325



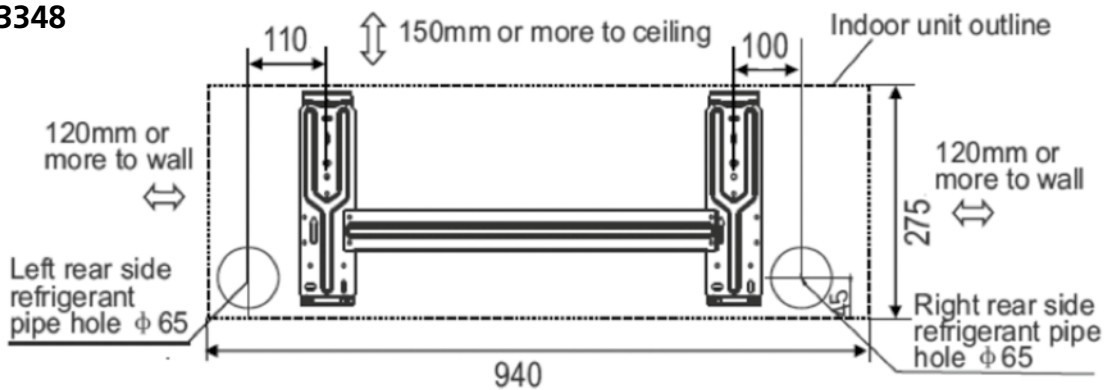
S3331



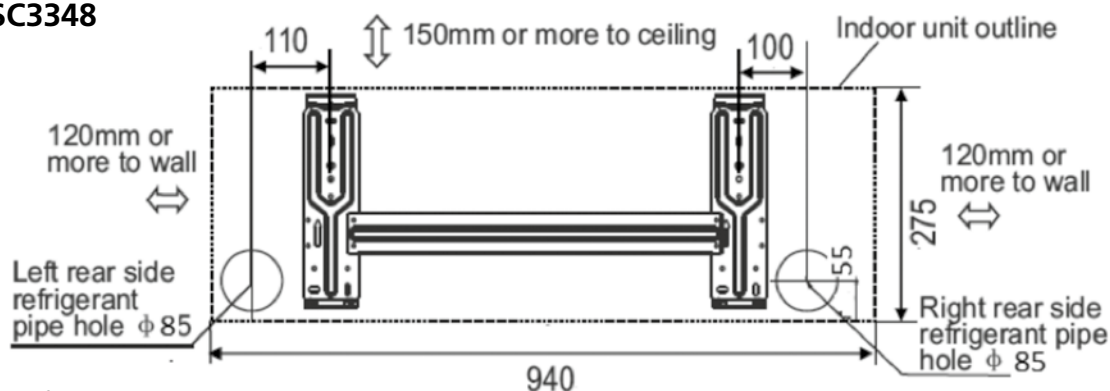
SC3331



S3348



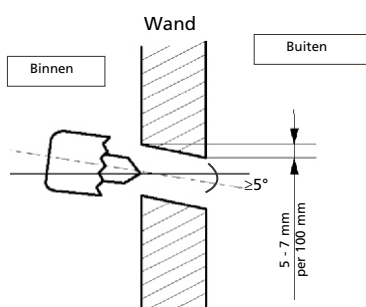
SC3348



Afbeelding 9

7.2 Boren van de leidingen, condenswaterslang en stroomkabeldoorvoer.

- Bepaal de positie van het gat aan de hand van het schema in Fig. 9. Boor een gat (≥ 85 mm voor SC 33xx / ≥ 65 mm voor S 33xx) enigszins schuin omlaag in de richting van de buitenzijde; dit voorkomt dat er water naar binnen dringt (fig. 10).
- Maak altijd gebruik van een boorgeleider bij het boren in metalen roosters, metalen platen of vergelijkbare materialen.



Afbeelding 10

8. AANSLUITEN VAN DE KOUEMIDDELLEIDINGEN

8.1 Aansluiten en ontkoppelen van de koudemiddelleidingen voor de SC33xx modellen



LET OP

Het koppelen van de koudemiddelleidingen van een airconditioner moet worden uitgevoerd volgens de landelijke geldende wettelijke bepalingen. Het koppelen van de koelleidingen mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd monteur.



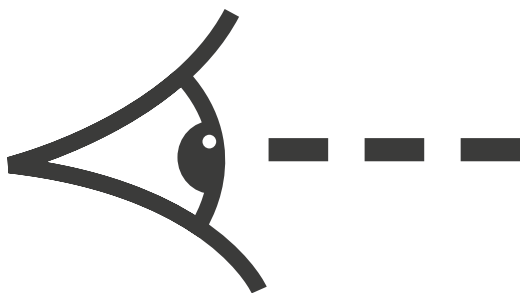
LET OP

Het leiding pakket welke aan het binnendeel gekoppeld is, is zwaar. Laat het leidingpakket nooit los aan het binnendeel hangen. Ondersteun het gehele leidingpakket tijdens de montage van het binnendeel. Door het gewicht van het leidingpakket kunnen de leidingen van het binnendeel en de leidingen van het leidingpakket eenvoudig buigen of zelfs breken. Beschadigde leidingen van het binnendeel en het leidingpakket ontstaan door ondeskundige installatie vallen niet onder de garantie.

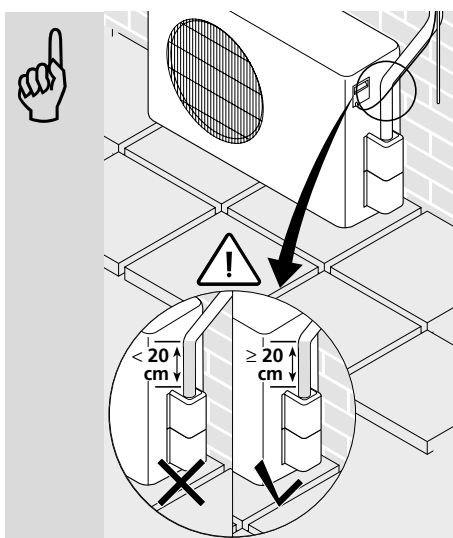


LET OP

Draag voor uw veiligheid altijd een veiligheidsbril en werkhandschoenen wanneer u de leidingen koppelt. De leidingen zijn af fabriek al aan het binnendeel gekoppeld. Neem de "quick installation guide" door voor uitleg hoe de leidingen en de stroomkabel moeten worden gekoppeld aan het buitendeel.



Afbeelding 11



De laatste 20 cm van de koelleiding, vlak bij de aansluiting, moet recht blijven. Als dit stuk wordt gebogen kan hierdoor lekkage ontstaan; dit wordt niet door de garantie gedekt.

Afbeelding 12



LET OP

Het ontkoppelen van de koudemiddelleidingen van een airconditioner moet worden uitgevoerd volgens de landelijk geldende wettelijke bepalingen. Het koppelen van de koelleidingen mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd monteur.

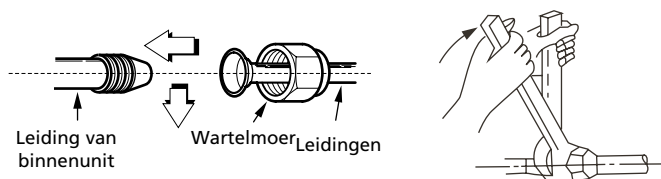
De connectoren ontkoppelen:

- Stap 1: Schakel de airconditioner uit en neem de stekker uit het stopcontact.
- Stap 2: Wacht vijf minuten tot de druk in de leiding tussen het binnen- en buitendeel gecompenseerd is.
- Stap 3: Klap de hendel van de mannelijke connector omhoog, zover mogelijk naar achter.
- Stap 4: Trek de ontgrendelbus op de vrouwelijke connector los om beide connectoren te ontkoppelen.
- Stap 5: Plaats het afdekplaatje en de stekker terug om het geheel tegen stof te beschermen.

8.2 Aansluiten van de koudemiddelleidingen voor de S 33xx modellen

- a. Voorzie de uiteinden van de leidingen van een zogenaamde "flare" met wartel of een soortgelijke schroefverbinding.
- b. Binnendeel: Draai de wartelmoer eerst met de hand vast aan de leidingen van het binnendeel en draai de wartelmoer vervolgens met een steeksleutel en een momentsleutel vast zoals getoond in Fig. 13.

- c. Buitendeel: Draai de wartelmoer met de hand vast aan de aansluitingen op de kranen van het buitendeel en draai de moer vervolgens met een steeksleutel en een momentsleutel vast zoals getoond in fig. 13.

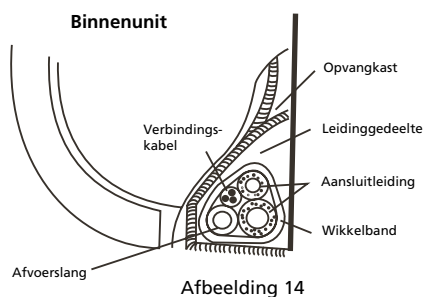


Afbeelding 13

- d. Pas de juiste aanhaalmomenten toe (zie tabel 1) om te voorkomen dat de leidingen, verbindingstukken en moeren beschadigd raken.

Buitendiameter	Aanhaalmoment (N.cm)	Extra aanhaalmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- e. Isoleer de aansluitpunten op het binnendeel met isolatiemateriaal om lekkage van condenswater te voorkomen.
- f. Wikkel de leidingen, verbindingkabel en afvoerslang, welke zich achter het binnendeel bevinden, in met tape zodat een stevige bundel wordt verkregen. Dit vergemakkelijkt de montage van het binnendeel aan de montageplaat.



Afbeelding 14



LET OP

Koperen leidingen moeten afzonderlijk van elkaar worden geïsoleerd.



LET OP

Ga uiterst voorzichtig te werk bij het verbuigen van de leiding. Zorg er altijd voor dat de leiding wordt verbogen en niet wordt geknikt. Bij een geknikte leiding; vervang de gehele leiding of het geknikte gedeelte, aangezien hierdoor een lekkage van koudemiddel kan ontstaan en de airconditioner defect kan raken.

9. AANSLUITEN VAN DE CONDENSATER AFVOER VOOR DE SC33XX EN S33XX MODELLEN.

9.1 Aansluiten van de condenswater afvoer van het binnendeel.

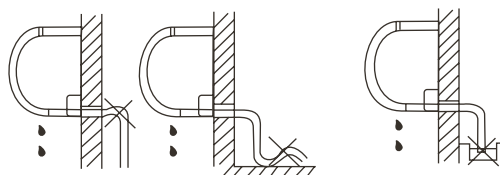
Sluit de meegeleverde condenswaterslang aan op de aansluiting van de binnenunit door de condenswaterslang over de tule van de slang van de binnenunit te schuiven. Zorg ervoor dat de condenswaterslang altijd onder afschot loop en hang het uiteinde van de slang niet in het water. Zie fig. 15.

Laat de condenswaterslang altijd onder de koudemiddelleidingen lopen, zodat wordt voorkomen dat de condenswater opvangbak kan overlopen.



WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat de afvoerslang zich aan de onderzijde van de leidingbundel bevindt. Wanneer de slang aan de bovenzijde wordt aangebracht, kan de condenswateropvangbak in de unit overlopen.
- Laat de afvoerslang over de volledige lengte schuin omlaag lopen, zodat het condenswater gemakkelijk wordt afgevoerd.



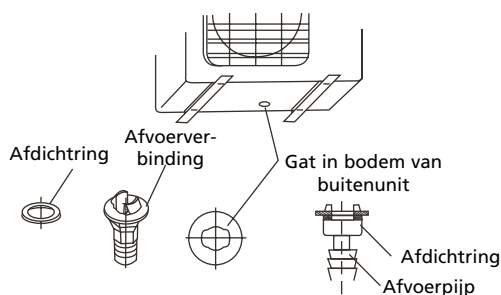
Afbeelding 15

Blokkeer de waterstroom niet door een verhoging.

Leg het uiteinde van de afvoerslang niet in water.

9.2 Aansluiten van de condenswaterafvoer van het buitendeel

Breng de afdichtring op de afvoerpijp aan, plaats vervolgens de afvoerverbinding in het gat in de bodem van de buitenunit, en draai de verbinding 90° om de onderdelen stevig met elkaar te verbinden. Sluit de afvoerverbinding aan op een afvoerslang (niet meegeleverd). Zo kan het condenswater, dat zich vormt in de verwarmingsstand van de airconditioning, worden afgevoerd. Zie fig. 16.



Afbeelding 16

10. ELEKTRISCHE INSTALLATIE

- Sluit de airconditioner aan op een aparte groep. Zorg ervoor dat deze groep met de juiste zekering is afgezekerd. Zie onderstaande tabel.
- De geleverde voedingsspanning moet binnen een bereik van 95%~105% van de nominale spanning, welke vermeld wordt op het rating label, liggen.

- Het voedingscircuit moet worden voorzien van een aardlekschakelaar.
- Zorg ervoor dat de airconditioning goed geaard is.
- Sluit de kabels aan volgens het bijgevoegde elektrisch aansluitschema. Zie hoofdstuk 11.
- Alle bedrading dient te voldoen aan landelijke en plaatselijke elektriciteitsnormen en -voorschriften en moet door gekwalificeerde vakmensen worden aangesloten.

Model	Voeding	Nominale ingangsstroom (schakelaar/zekering)	Diameter netsnoer
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A traag	2,5 mm ²



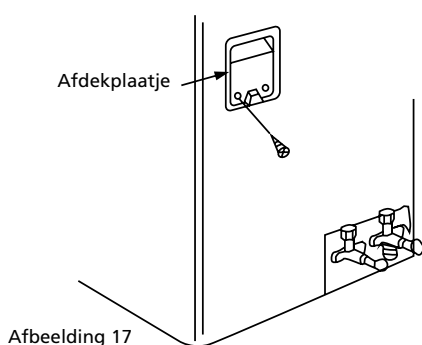
LET OP!

De voedingsspanning moet overeenkomen met de nominale spanning van de airconditioning.

11. AANSLUITEN VAN DE STROOMKABELS

11.1 Aansluiten van de stroomkabels voor de SC33xx modellen.

- Een 4,5 meter lange kabel voor de elektrische aansluiting tussen binnen- en buitenunit is meegeleverd met het apparaat en bevindt zich in de verpakking van de koudemiddelleiding (binnendeel).
- De elektrische kabel wordt geleverd met een elektrische snelkoppeling.
- De buitenunit is ook uitgerust met een elektrische snelkoppeling.
- Verwijder het afdekplaatje van het klemmenbord van de buitenunit door de schroef los te draaien.
- Klik de connector van het binnendeel in de connector van het buitendeel en zet de kabel vast op het aansluitblok met de daarvoor gemonteerde kabelklem.
- De aardekabel dient direct aan de metalen plaat te worden bevestigd waarop de klemmenstrook gemonteerd is. De plaats wordt aangegeven met het symbool



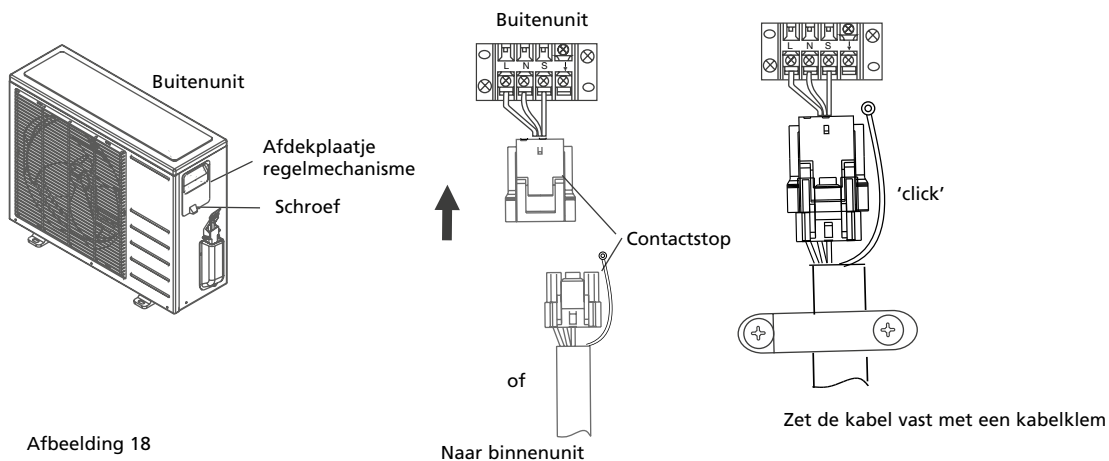
- Sluit de voedingskabel pas aan nadat de gehele installatie van de airconditioner voltooid is.



LET OP

Voor modellen met een capaciteit < 4,5 kW plaats de stekker in het stopcontact.

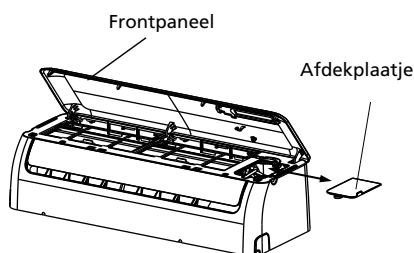
Voor modellen met een capaciteit > 4,5 kW sluit de voedingskabel direct op de spanningsbron aan. Maak geen gebruik van een stekker met stopcontact, door de hoge stromen kunnen de polen van zowel de stekker als het stopcontact beschadigd raken en zelfs brand veroorzaken.



Afbeelding 18

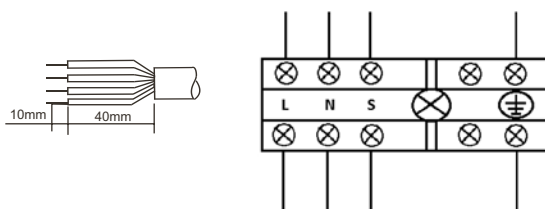
11.2 Aansluiten van de stroomkabels voor de S33xx modellen.

- Sluit eerst de kabel van het binnendeel aan.
- De verbindingkabel voor de verbinding van het binnendeel aan het buitendeel moet van het type H07RN-F zijn, 2.5 mm².
- Om de kabel te kunnen monteren aan het aansluitblok van het binnendeel: Verwijder het frontpaneel en het afdekplaatje van de klemmenstrook welke zich aan de rechterzijde van het binnendeel bevindt. Afbeelding 19.



Afbeelding 19

- De kabel kan via de achterzijde van het binnendeel naar de klemmenstrook worden doorgevoerd op dezelfde wijze als de reeds gemonteerde voedingskabel.
- Bevestig de stroomdraden aan de klemmenstrook, voor de correcte plaats zie fig 20 .



Afbeelding 20

naar binneneunit

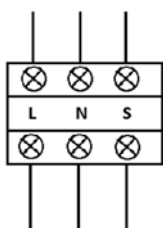
- Sluit vervolgens de kabel van het buitendeel aan. Verwijder hiervoor de afdekplaat van de klemmenstrook van het buitendeel.
- Sluit de verbindingkabel aan op de klemmenstrook. zie afbeelding 21. Sluit de kabels zodanig aan dat de positie van de draden overeenkomen met de aansluiting van de kabels op het binnendeel (de letters L N S en aarde kabel) .
- De aarde kabel dient direct aan de metalen plaat bevestigd te worden waarop de klemmenstrook gemonteerd is. De plaats word aangegeven met het symbool .

- i. Sluit de voedingskabel pas aan nadat de gehele installatie van de airconditioner voltooid is.



LET OP

Voor modellen met een capaciteit < 4,5 kW plaats de stekker in het stopcontact. Voor modellen met een capaciteit > 4,5 kW sluit de voedingskabel direct op de spanningsbron aan. Maak geen gebruik van een stekker met stopcontact, door de hoge stromen kunnen de polen van zowel de stekker als het stopcontact beschadigd raken en zelfs brand veroorzaken



naar buitenunit



Afbeelding 21

12. VACUMEREN VAN HET KOELSYSTEEM VOOR DE S33XX MODELLEN

Als er lucht en vocht, bijvoorbeeld na de installatie, in het koelsysteem achterblijft, kan dat ongewenste effecten of schade veroorzaken, zoals hieronder wordt vermeld:

- Druk in het systeem stijgt.
- Werkstroom neemt toe.
- Koel- of verwarmingsrendement neemt af.
- Door vocht in het koudemiddelcircuit kunnen capillaire leidingen bevroren en geblokkeerd raken.
- Water kan corrosie van onderdelen in het koelsysteem veroorzaken.
- Beschadiging van de compressor.

Daarom moeten de binnenunit en het leidingwerk tussen de binnen- en de buitenunit altijd worden gevaccineerd om vocht en lucht uit het systeem te verwijderen.



LET OP

Het vacumeren van de koudemiddelleidingen en het binnendeel van een airconditioner moet worden uitgevoerd volgens de landelijke geldende wettelijke bepalingen. Het vacumeren van de koudemiddelleidingen en het binnendeel mag alleen worden uitgevoerd door een gecertificeerd airconditioner monteur.

13. CONTROLE OP LEKDICHTHEID VAN HET KOUEMIDDELSYSTEEM VOOR DE SC33XX EN S33XX MODELLEN



LET OP

De lekdichtheids controle van de koudemiddelleidingen en het binnendeel van een airconditioner moet worden uitgevoerd volgens de landelijke geldende eisen. De lekdichtheids controle van de koelleidingen en het binnendeel mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd monteur.

Mogelijkheden om een airconditioner te controleren op lekdichtheid

- Zeepsopmethode: Breng met een zachte borstel zeepsop of een vloeibaar neutraal reinigingsmiddel aan op de aansluiting van de binnenunit of de aansluitingen van de buitenunit, en controleer op

- lekkage bij de aansluitpunten van de leidingen. Als er luchtbellens verschijnen, lekken de leidingen.
- Speciale lekdetector: Gebruik de lekdetector om te controleren op lekkage.

14. BIJVULLEN VAN KOUEMIDDEL BIJ LEIDINGLENGTE VANAF 5 METER.



LET OP

Het bijvullen van koudemiddel van een airconditioner moet worden uitgevoerd volgens de landelijke geldende wettelijke bepalingen. Het bijvullen van koudemiddel mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd monteur.

De airconditioner is af de fabriek voorzien van een koudemiddel vulling welke geschikt is voor een leidinglengte van maximaal 5 meter.

Indien de koudemiddeleidingen en lengte hebben van meer dan 5 meter moet de airconditioner worden voorzien van een extra hoeveelheid koudemiddel.

Voor een overzicht van de bij te vullen hoeveelheid koudemiddel zie tabel 2

Model	Bij leidinglengte meer als 5 meter. Extra vulling per meter in gram
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tabel 2

Gebruik uitsluitend koudemiddel van hetzelfde type als vermeld op het typeplaatje.

15. PROEFDRAAIEN NA INSTALLATIE S33XX EN SC33XX MODELLEN

Laat het apparaat proefdraaien wanneer is vastgesteld dat de elektrische installatie en gasinstallatie veilig is. Het proefdraaien dient langer dan 30 minuten te duren.

Controleer tijdens het proefdraaien of alle functies goed werken. Controleer met name of de condenswaterafvoer uit de binneneunit goed is.

WAŻNA UWAGA:

Niniejsze urządzenie można zainstalować tylko wtedy, gdy spełnia lokalne/krajowe przepisy prawne, rozporządzenia i normy. Produkt ten przeznaczony jest do użytku jako klimatyzator w domach mieszkalnych i nadaje się do użycia tylko w suchych miejscach, w normalnych warunkach domowych, wewnątrz pokoju dziennego, kuchni i garażu. Klimatyzator przystosowany jest do przyłączenia do sieci wyłącznie za pośrednictwem uziemiającego gniazdka sieciowego o napięciu sieci zasilającej 230 V~/ 50 Hz. Modele S 3348 i SC 3348 muszą zostać bezpośrednio podłączone do źródła napięcia za pomocą przewodu zasilającego.

Niniejsza instrukcja przeznaczona jest dla osób posiadających znajomość instalacji elektrycznych, elektroniki, chłodnictwa i mechaniki. Wszelkie próby montażu lub naprawy urządzenia mogą spowodować uszkodzenia ciała i szkody w mieniu. Producent bądź sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za interpretację niniejszych informacji, nie ponosi też odpowiedzialności wynikającej z ich wykorzystania.

Informacje, specyfikacje i parametry mogą ulec zmianie bez powiadomienia z powodu modyfikacji technicznych lub wprowadzenia ulepszeń. Szczegółowe dane techniczne podano na tabliczce znamionowej.

- Niniejszą instrukcję montażu należy dokładnie przeczytać przed instalacją produktu.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego, jego wymiana może być prowadzona wyłącznie przez osoby upoważnione.
- Instalacja musi zostać wykonana zgodnie z Europejskimi, narodowymi czy lokalnymi dyrektywami i standardami i musi być przeprowadzona tylko przez autoryzowany personel. Gwarancja traci ważność w momencie uszkodzenia urządzenia poprzez zaniedbanie czy inne przeprowadzone czynności niezgodne z instrukcją.
- Zawsze należy zakładać właściwe środki ochrony osobistej, takie jak okulary ochronne, rękawice, maski na twarz, ochronniki słuchu itp.

Internet:

Dla Państwa wygody przygotowaliśmy elektroniczną wersję instrukcji obsługi, którą możecie Państwo znaleźć na stronie www.qlima.com



OSTRZEŻENIE!

Nie wolno samodzielnie instalować oraz/ lub przemieszczać urządzenia osobom nie posiadającym odpowiedniego doświadczenia w zakresie urządzeń elektrycznych i elektronicznych, w dziedzinie techniki chłodniczej i bez odpowiednich uprawnień.

- Nieprawidłowy montaż może spowodować wyciek wody, porażenie prądem, wyciek czynnika chłodniczego lub pożar. **W sprawie montażu należy skonsultować z autoryzowanym dostawcą lub ze specjalistą monterem urządzeń klimatyzacyjnych.** Należy pamiętać, że błędy spowodowane nieprawidłowym montażem nie są objęte gwarancją.
- Jednostka musi być zamontowana w miejscu łatwo dostępnym. Wszelkie dodatkowe koszty, związane z wynajęciem specjalnego sprzętu do serwisowania urządzeń ponosi klient.

SPIS TREŚCI

1. Środki bezpieczeństwa
2. Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem
 - 2.1 Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem (w modelach SC 33xx)
 - 2.2 Wyposażenie dostarczone wraz z urządzeniem (w modelach S 33xx)
3. Czynności, jakie należy wykonać przed zainstalowaniem klimatyzatora (w modelach SC 33xx)
4. Czynności, jakie należy wykonać przed zainstalowaniem klimatyzatora (w modelach S 33xx)
5. Montaż jednostki wewnętrznej i zewnętrznej
 - 5.1 montaż jednostka wewnętrzna (w modelach SC 33xx & S 33xx)
 - 5.2 montaż jednostka zewnętrzna (w modelach SC 33xx & S 33xx)
6. Możliwości zainstalowania przewodów części wewnętrznej w części zewnętrznej
7. Montaż płyty instalacyjnej oraz przeprowadzenie przewodów
 - 7.1 montaż płyty instalacyjnej części wewnętrznej.
 - 7.2 wiercenie otworów na przewody rurowe, rurę wody kondensacyjnej i przewód prądowy.
8. Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego
 - 8.1 podłączanie i odłączanie przewodów czynnika chłodniczego (w modelach SC 33xx)
 - 8.2. Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego (w modelach S 33xx).
9. Podłączenie spustu wody kondensacyjnej (w modelach SC 33xx & S 33xx)
 - 9.1 podłączenie spustu wody kondensacyjnej części wewnętrznej.
 - 9.2 podłączenie spustu wody kondensacyjnej części zewnętrznej
10. Prace elektryczne
11. Podłączenie przewodów prądowych
 - 11.1 podłączenie przewodów prądowych (w modelach SC 33xx)
 - 11.2 podłączanie przewodów prądowych (w modelach S 33xx)
12. Opróżnić układ chłodzenia (w modelach S 33xx)
13. Kontrola układu chłodniczego pod kątem szczelności (w modelach SC 33xx & S 33xx)
14. Uzupełnianie czynnika chłodniczego w przypadku przewodów o długości 5 metrów.
15. Testowe uruchomienie instalacji (w modelach SC 33xx & S 33xx)

1. ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Ze względów bezpieczeństwa, zawsze przestrzegać następujących zaleceń:

- Przed montażem klimatyzatora należy konieczne przeczytać poniższe OSTRZEŻENIE.
- Należy przestrzegać ostrzeżeń podanych w niniejszej instrukcji, ponieważ zawierają one ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Po przeczytaniu niniejszej instrukcji, należy przechowywać ją wraz z instrukcją obsługi w łatwo dostępnym miejscu w celu skorzystania z nich w razie potrzeby w przyszłości.

Klimatyzator zawiera płyn chłodniczy i może być klasyfikowany jako urządzenie pod ciśnieniem. Z tego względu w przypadku instalowania czy serwisowania klimatyzatora należy zawsze kontaktować się z autoryzowanym przedstawicielem. Klimatyzator wymaga przeglądu raz do roku, taki przegląd powinien być wykonany tylko przez autoryzowanego przedstawiciela.



OSTRZEŻENIE

Nie instalować urządzenia samodzielnie.

- Niewłaściwa lub niezgodna z instrukcją instalacja urządzenia może spowodować pożar, porażenie prądem, upadek urządzenia bądź wycieki wody, a w konsekwencji obrażenia ciała i szkody materialne. Dlatego w celu przeprowadzenia instalacji należy skontaktować się z punktem sprzedaży urządzenia lub z autoryzowanym warsztatem instalacyjnym.

Urządzenie należy montować w sposób bezpieczny, w miejscu o nośności dostosowanej do masy urządzenia.

- W przypadku montażu w miejscu o niewystarczającej nośności, urządzenie może spaść, powodując uszkodzenia ciała.

Do bezpiecznego podłączenia jednostki wewnętrznej i zewnętrznej należy użyć podanych przewodów elektrycznych oraz podłączyć mocno przewody do poszczególnych sekcji łączówki

- Nieprawidłowe podłączenie i mocowanie może spowodować pożar.

Podczas czynności montażowych należy używać części dostarczonych w komplecie lub części wyspecyfikowanych.

- Korzystanie z wadliwych części może doprowadzić do uszkodzeń ciała wskutek pożaru, porażenia prądem, spadnięcia urządzenia itp.

Montaż należy przeprowadzać w sposób bezpieczny, zgodnie z instrukcją montażu.

- Nieprawidłowy montaż może spowodować uszkodzenia ciała wskutek pożaru, porażenia prądem, spadnięcia urządzenia lub wycieku wody.

Prace przy instalacjach elektrycznych należy wykonywać zgodnie z instrukcją montażu i koniecznie podłączyć je do obwodu przeznaczonego specjalnie dla tego urządzenia.

- Jeżeli moc obwodu zasilania jest niewystarczająca lub instalacja elektryczna jest niekompletna, może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

Należy sprawdzić, czy gazowy czynnik chłodniczy nie wycieka podczas montażu lub po jego ukończeniu.

- Wyciek czynnika chłodniczego ma szkodliwy wpływ na środowisko naturalne i może przyczynić się do globalnego ocieplenia.

Po założeniu przewodów prądowych z powrotem zamontować nakładki na punkty podłączenia przewodów elektrycznych zarówno urządzenia wewnętrznego, jak i zewnętrznego.

- Jeżeli nakładki na punkty podłączenia przewodów elektrycznych nie zostaną właściwie z powrotem umieszczone na miejsce, może dojść do powstania pożaru albo wstrząsów elektrycznych w wyniku kontaktu z wodą, substancją itd.



PRZESTROGI

- Urządzenie musi być uziemione. Istnieje prawdopodobieństwo porażenia prądem elektrycznym w przypadku złego podłączenia. Nie używać przedzuzacza. Może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Instalacja domowa powinna być wyposażona w wyłącznik różnicowo-prądowy. Brak takiego wyłącznika może skutkować wybuchem pożaru albo powstaniem wstrząsów elektrycznych.

Zainstalować spust wody kondensacyjnej zgodnie z instrukcją

- W przypadku wystąpienia usterki w instalacji ściekowej / rurach, może nastąpić wyciek wody z jednostki, co może spowodować zamoknięcie oraz zniszczenie wyposażenia domu.

2. WYPOSAŻENIE DOSTARCZONE WRAZ Z URZĄDZENIEM

2.1 WYPOSAŻENIE DOSTARCZONE WRAZ Z URZĄDZENIEM (w modelach SC 33xx)

Lp.	Nazwa elementu wyposażenia	Ilość
1	Płyta montażowa	1
2	Kołek rozporowy	8
3	Wkręt samogwintujący 'A' ST 3,9 x 25	8
4	Uszczelka	1
5	Złącze instalacji ściekowej	1
6	Zespół rury łączącej	1
7	Pilot zdalnego sterowania	1
8	Wkręt samogwintujący 'B' ST 2,9 x 10	2
9	Uchwyt pilota zdalnego sterowania	1

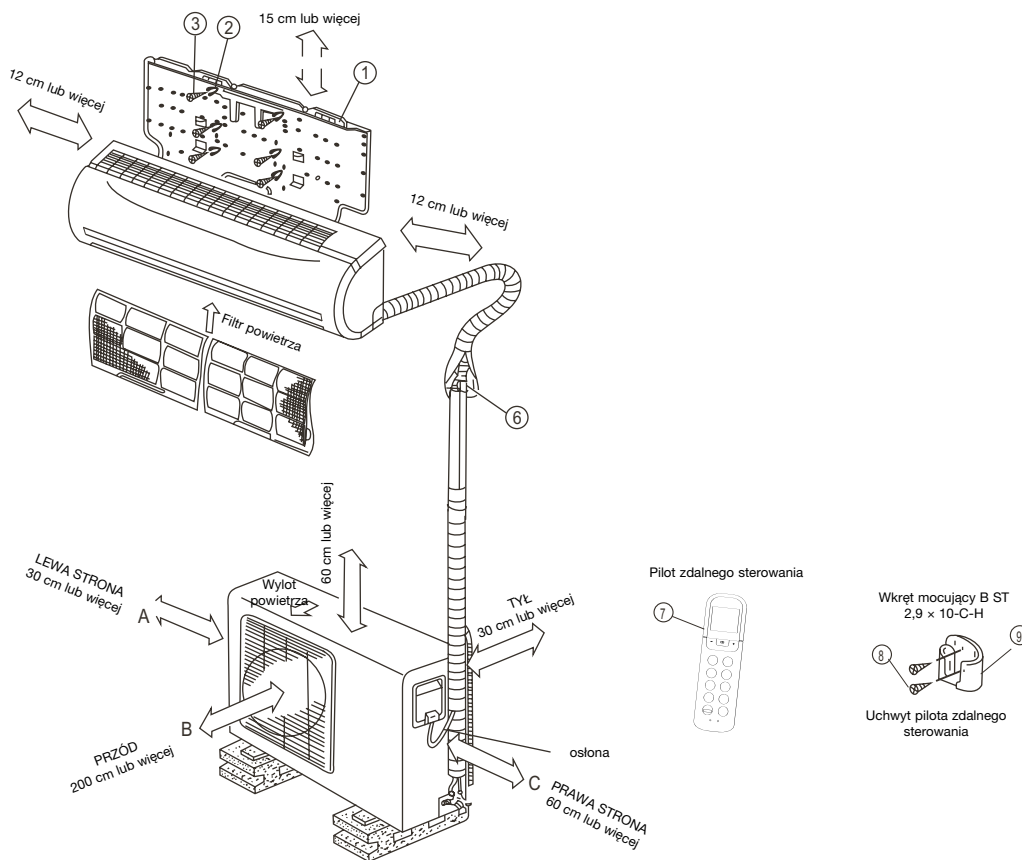
2.2 WYPOSAŻENIE DOSTARCZONE WRAZ Z URZĄDZENIEM (w modelach S 33xx)

Lp.	Nazwa elementu wyposażenia	Ilość
1	Płyta montażowa	1
2	Kołek rozporowy	8
3	Wkręt samogwintujący 'A' ST 3,9 x 25	8
4	Uszczelka	1
5	Złącze instalacji ściekowej	1
6	Zespół rury łączącej	Nie wchodzi w skład dostawy
	Elementy instalacji cieczonej	Ø 6.35 (< 6.5 kW model) Ø 9.53 (> 6.5 kW model)
	Elementy instalacji gazowej	Ø 9.53 (< 3.5 kW model) Ø 12.7 (≥ 3.5 kW model) Ø 16.0 (≥ 6.5 kW model)
7	Pilot zdalnego sterowania	1
8	Wkręt samogwintujący 'B' ST 2,9 x 10	2
9	Uchwyt pilota zdalnego sterowania	1



UWAGA!

Za wyjątkiem wymienionych wyżej części, zakup pozostałych części niezbędnych do montażu jest obowiązkiem nabywcy klimatyzatora.



Rys. 1



UWAGA

Niniejsza ilustracja służy jedynie objaśnieniu i podaniu wskazówek. Ilustracja może odbiegać od wyglądu zakupionego klimatyzatora.

3. CZYNNOŚCI, JAKIE NALEŻY WYKONAĆ PRZED ZAINSTALOWANIEM KLIMATYZATORA (w modelach SC 33xx)

- Określić miejsce, w którym część wewnętrzna i zewnętrzna mogą zostać zainstalowane. Patrz rozdział 5 i 6.



UWAGA

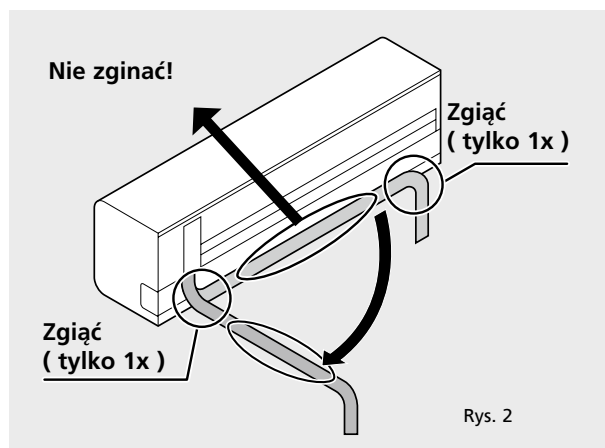
- Należy uwzględnić miejsce, do którego może zostać odprowadzona woda kondensacyjna.
- Odległość pomiędzy częścią wewnętrzną a zewnętrzną może wynosić maksymalnie 4 metry ze względu na długość przewodów.

- Zainstalować płytę montażową części wewnętrznej. Patrz rozdział 7.1
- Wywiercić otwór na zewnątrz, przez który mogą być przeprowadzone przewody. Patrz rozdział 7.2
- Przeprowadzić przewody części wewnętrznej przez otwór w ścianie i zawiesić część wewnętrzną, przy użyciu haków znajdujących się z tyłu, na górnych hakach płyty instalacyjnej oraz sprawdzić, czy urządzenie jest dobrze zamocowane. Na razie nie zamykać dolnych haków.



Zestaw przewodów, które są połączone z częścią wewnętrzną, jest ciężki. Nigdy nie wolno pozwolić, aby zestaw przewodów luźno zwisał z części wewnętrznej. Podczas montażu części wewnętrznej należy podtrzymywać cały zestaw przewodów. Z powodu ciężaru zestawu przewody części wewnętrznej oraz przewody z zestawu mogą się łatwo wygiąć a nawet złamać. Uszkodzenia przewodów części wewnętrznej oraz zestawu przewodów, powstałe na skutek nieprofesjonalnej instalacji, nie podlegają gwarancji.

Przy zginaniu przewodów czynnika chłodniczego umieszczonych z tyłu urządzenia wskazana jest szczególna ostrożność! Przewody te są wykonane z miedzi. Wielokrotne zginanie zaznaczonej ich części może doprowadzić do pęknięcia miedzi, co jest następstwem procesu fizycznego. Pęknięcia mogą być z kolei przyczyną wycieku czynnika chłodniczego, co nie jest objęte gwarancją. Zobacz ilustracja 2.



- e. Przeprowadzić rurę wody kondensacyjnej przez otwór w ścianie oraz podłączyć ją do węża, który jest zamocowany do części wewnętrznej. Patrz rozdział 9.1.



WSKAZÓWKA

Rurę wody kondensacyjnej można łatwo założyć, pociągając wewnętrzną jednostkę u dołu na około 5 cm od ściany oraz czasowo wypełniając tę przestrzeń materiałem wypełniającym, tak aby urządzenie nie opadało na ścianę (patrz rys. 3).

- f. Należy także zamknąć dolne haki części wewnętrznej na hakach płyty montażowej.
- h. Włożyć 2. część zewnętrzną. Patrz rozdział 5.2
- i. Połączyć złącze typu „quick connector” ze złączem znajdującym się na części zewnętrznej. Następnie podłączyć przewód prądowy z przewodem uziemiającym, znajdującym się między częścią wewnętrzną a zewnętrzną. Patrz rozdział 8.
- j. Sprawdzić klimatyzator pod kątem ewentualnych wycieków czynnika chłodniczego. Patrz rozdział 13.
- k. Sprawdzić, czy klimatyzator został prawidłowo zainstalowany.
- l. Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda zasilania (modele S3348 i SC3348 powinny zostać bezpośrednio podłączone do źródła zasilania bez używania wtyczki) oraz sprawdzić klimatyzator pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Patrz rozdział 11.1

4. CZYNNOŚCI, JAKIE NALEŻY WYKONAĆ PRZED ZAINSTALOWANIEM KLIMATYZATORA (w modelach S 33xx)

- a. Określić miejsce, w którym część wewnętrzna i zewnętrzna zostaną zainstalowane. Patrz rozdział 5 & 6.
- b. Zainstalować płytę montażową części wewnętrznej. Patrz rozdział 7.1.

- c. Wywiercić na zewnątrz otwór, przez który mogą być przeprowadzone przewody. Patrz rozdział 7.2.
- d. Zawiesić część wewnętrzną za pomocą haków znajdujących się z tyłu, na górnych hakach płyty instalacyjnej oraz sprawdzić, czy urządzenie jest właściwie zamocowane. Na razie nie zamykać dolnych haków.



UWAGA

W przypadku wylotu przewodów z tyłu po prawej stronie należy, jednocześnie z zawieszeniem części wewnętrznej przeprowadzić przewody przez wywiercony otwór.

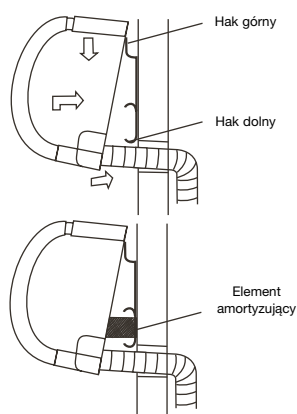
- e. Przeprowadzić przewody rurowe, przewód prądowy oraz rurę wody kondensacyjnej przez otwór w ścianie.



WSKAZÓWKA

Przewody rurowe, przewód prądowy oraz rurę wody kondensacyjnej można łatwo założyć, pociągając wewnętrzną jednostkę od dołu na około 5 cm od ściany oraz czasowo wypełniając tę przestrzeń materiałem wypełniającym, tak aby urządzenie nie opadało na ścianę (patrz rys. 3).

- f. Podłączyć przewody czynnika chłodniczego, przewody prądowe oraz rurę spustową wody kondensacyjnej do części wewnętrznej. Patrz rozdział 8.2, 9, 10 & 11.2.
- g. Włożyć część zewnętrzną. Patrz rozdział 5.2.
- h. Połączyć przewody oraz przewód prądowy z częścią zewnętrzną. Patrz rozdział 11.2
- i. Opróżnić obieg chłodniczy. Patrz rozdział 12.
- j. Sprawdzić obieg chłodniczy pod kątem wycieków. Patrz rozdział 13.
- k. Sprawdzić, czy całe urządzenie zostało prawidłowo zainstalowane.
- l. Podłączyć wtyczkę kabla zasilającego do gniazda zasilania (modele S(C)3348 powinny zostać bezpośrednio podłączone do źródła zasilania bez używania wtyczki) oraz sprawdzić klimatyzator pod kątem prawidłowego funkcjonowania. Patrz rozdział 15.



Rys. 3

5. MONTAŻ JEDNOSTKI WEWNĘTRZNEJ I ZEWNĘTRZNEJ

5.1 MONTAŻ jednostka wewnętrzna (w modelach SC 33xx & S 33xx)

- Nie należy narażać jednostki wewnętrznej na działanie ciepła lub pary.
- Należy wybrać miejsce, w którym przed lub wokół urządzenia nie ma przeszkód.

- Należy dopilnować, aby instalacja odprowadzająca kondensat była prowadzona ze stałym spadkiem.
- Nie należy montować jednostki w pobliżu drzwi.
- Należy pozostawić ponad 12 cm odstępy z lewej i z prawej strony jednostki (patrz rys. 4).
- Należy użyć detektora w celu wykrycia przewodów i/lub kabli elektrycznych. Aby uniknąć niepotrzebnego uszkodzenia ściany, należy użyć wykrywacza elementów metalowych i innych obiektów w ścianach.
- Jednostka wewnętrzna powinna być zamontowana na ścianie, na wysokości przynajmniej 2,3 metra od podłogi (patrz rys. 4).
- Jednostka wewnętrzna powinna być zamontowana w sposób zapewniający 15 cm odstęp od sufitu. (patrz rys. 4).
- Jednostka wewnętrzna musi być zawieszona w pozycji poziomej.
- Przy ustalaniu miejsca umieszczenia części wewnętrznej należy uwzględnić możliwe miejsca na część zewnętrzną. Część wewnętrzna i zewnętrzna muszą zostać połączone ze sobą za pomocą przewodów i kabli.

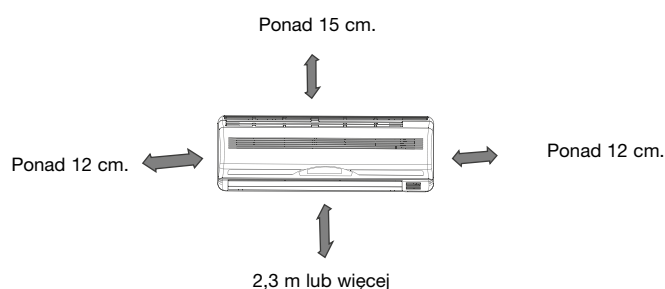


UWAGA

Dla modeli SC 33xx: Przewód ma 4 metry długości.

Dla modeli S 33xx: Maksymalna długość przewodu pomiędzy częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 20 metrów.

Maksymalna różnica wysokości pomiędzy częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 8 metrów.



Rys. 4

5.2 Montaż jednostka zewnętrzna (w modelach SC 33xx & S 33xx)

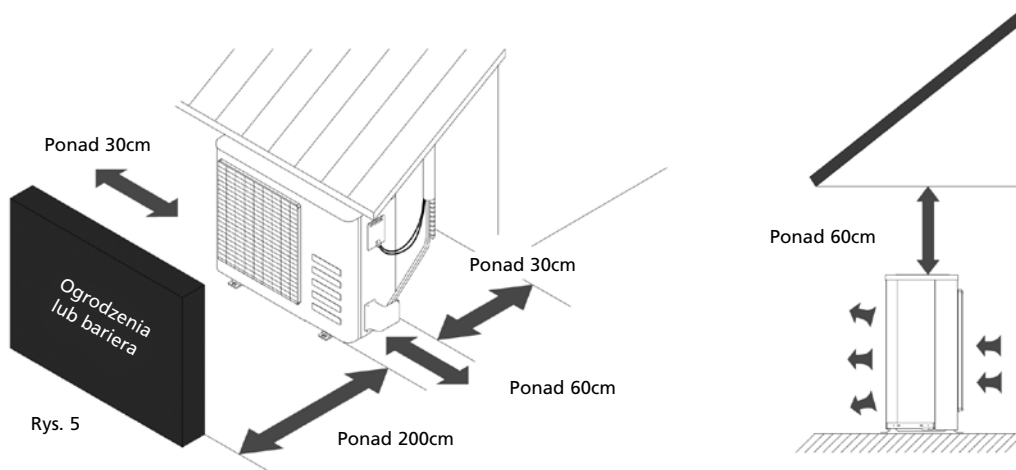
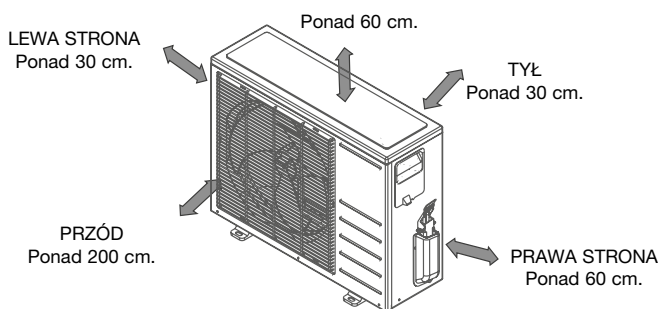
- Aby uniknąć wzrostu poziomu hałasu i drgań, jednostkę zewnętrzną należy zamontować na sztywnej podstawie.



WSKAZÓWKA

Należy pamiętać, że jednostka zewnętrzna wydaje dźwięk podczas pracy, co może powodować naruszenie lokalnych wymogów prawnych. Odpowiedzialność za sprawdzenie i dopilnowanie, aby urządzenie było w pełni zgodne z wymogami prawa lokalnego, spoczywa na użytkowniku.

- Należy ustalić kierunek wylotu powietrza tak, aby nie tamować wypływu powietrza.
- Należy uwzględnić masę klimatyzatora.
- Gdy nad jednostką zewnętrzną zbudowany jest daszek mający chronić ją przed bezpośrednim oświetleniem słonecznym lub przed deszczem należy dopilnować, aby nie utrudniało to odprowadzania ciepła ze skraplacza.
- Należy dopilnować, aby odstęp z tyłu i z lewej strony jednostki wynosił ponad 30 cm. Z przodu jednostki należy pozostawić ponad 200 cm odstęp, a od strony przyłączy (z prawej strony) – ponad 60 cm. (Patrz rys. 5)
- Jednostka zewnętrzna musi być zawieszona w pozycji poziomej.



- Przy ustalaniu miejsca umieszczenia części zewnętrznej należy uwzględnić możliwe miejsca na część wewnętrzną. Część wewnętrzna i zewnętrzna muszą zostać połączone ze sobą za pomocą przewodów i kabli.



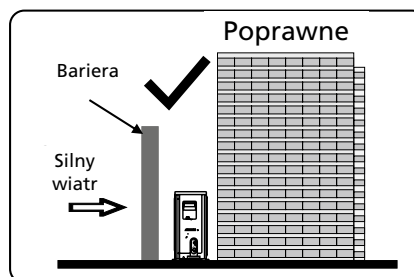
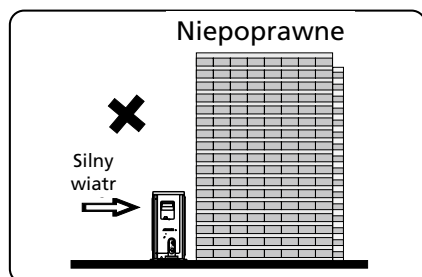
UWAGA

Dla modeli SC 33xx: Przewód ma 4 metry długości.

Dla modeli S 33xx: Maksymalna długość przewodu pomiędzy częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 20 metrów.

Maksymalna różnica wysokości pomiędzy częścią wewnętrzną a zewnętrzną wynosi 8 metrów.

- Nie należy umieszczać zwierząt, roślin, ani innych przeszkód na wlocie ani na wylocie powietrza.
- Zawsze należy umieszczać klimatyzator w łatwo dostępnym miejscu.
- Należy zapoznać się z wymogami prawa lokalnego dotyczącymi montażu urządzeń klimatyzacyjnych.
- W przypadku miejsca montażu wystawionego na silny wiatr, jak np. nad morzem, należy dopilnować, aby wentylator działał prawidłowo, ustawiając jednostkę wzdłuż ściany lub używając osłony przeciwpływowej lub ekranu (patrz rys. 6).



Rys. 6

- Jeżeli jednostka zewnętrzna jest zamontowana na dachu lub na ścianach zewnętrznych, może to spowodować nadmierny hałas i drgania

- Należy się upewnić, że część zewnętrzna może zostać ustawiona na stabilnym podłożu.

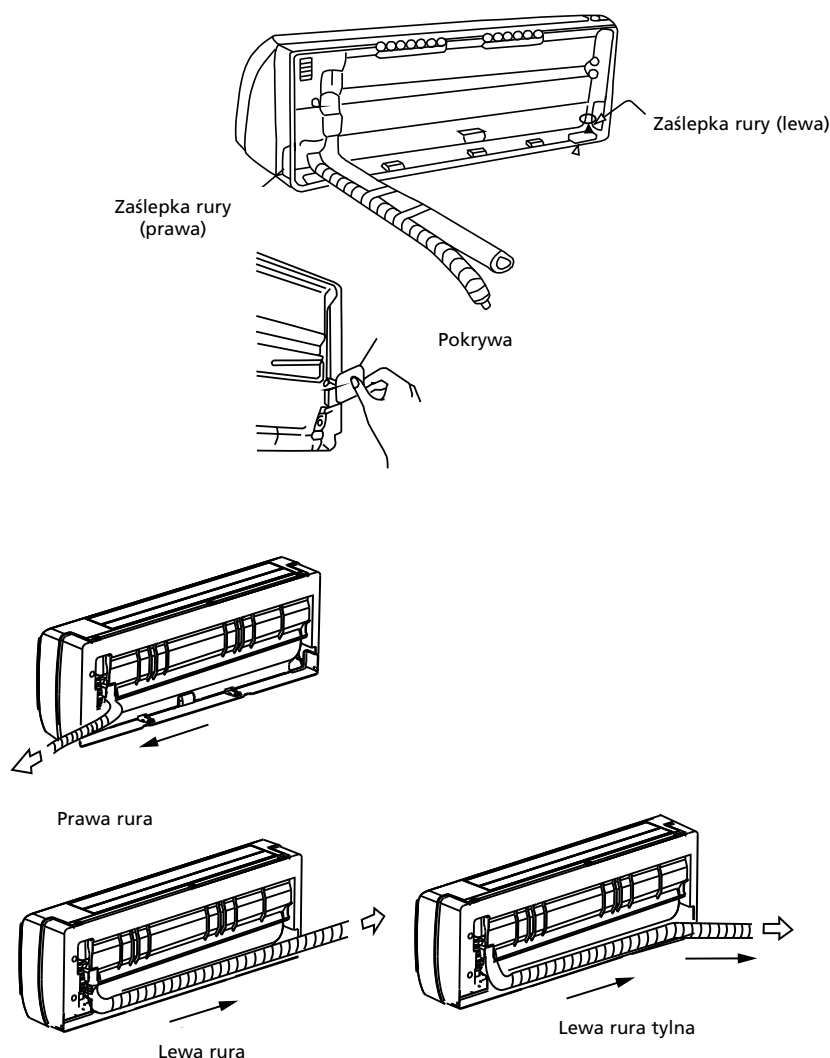


UWAGA

W razie konieczności zawieszenia instalacji, wspornik instalacyjny powinien być zgodny ze wszystkimi wymaganiami technicznymi. Ściana montażowa powinna być wystarczająco wytrzymała lub należy podjąć działania mające na celu jej wzmocnienie. Połączenia między wspornikiem a ścianą oraz wspornikiem a klimatyzatorem powinny być mocne, stabilne i niezawodne. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości lub niepewności, nie należy montować urządzenia, ale należy zlecić przeliczenie i zaprojektowanie wspornika doświadczonemu konstruktorowi.

6. MOŻLIWOŚCI ZAINSTALOWANIA PRZEWODÓW CZĘŚCI WEWNĘTRZNEJ W CZĘŚCI ZEWNĘTRZNEJ

- Przewody mogą być podłączone wylotem skierowanym do lewej albo prawej strony jednostki wewnętrznej. W tym celu należy wyjąć lewą albo prawą płytkę bezpieczeństwa. Patrz rysunek 7.
- Przewody mogą być podłączone wylotem skierowanym w prawą albo lewą stronę. Patrz rysunek 7.



Rys. 7

7. MONTAŻ PŁYTY INSTALACYJNEJ ORAZ PRZEPROWADZENIE PRZEWODÓW

7.1 Montaż płyty instalacyjnej części wewnętrznej.



OSTRZEŻENIE

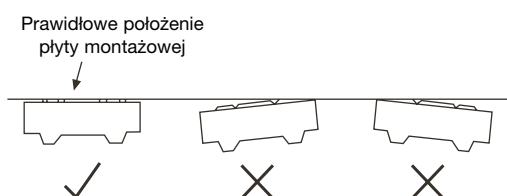
Przed wywierceniem wymaganych otworów w ścianie należy wyszukać przewody prądowe i kable za pomocą lokalizatora przewodów, aby uniknąć wystąpienia niepotrzebnych uszkodzeń ściany oraz spowodowania niebezpiecznych sytuacji.

- a. Założyć poziomo płytę instalacyjną ① na odpowiednio wytrzymałej ścianie i zachować przestrzeń wokół płyty instalacyjnej. Patrz rysunek 8.
2. Jeśli ściana zbudowana jest z cegły, betonu lub podobnych materiałów, wywierć w ścianie osiem ⑧ otworów o średnicy 5 mm. Załóż kołki rozporowe ②, odpowiednie dla wkrętów montażowych ③.
3. Zamocuj płytę montażową ① na ścianie ośmioma ⑧ wkrętami typu „A” ③.



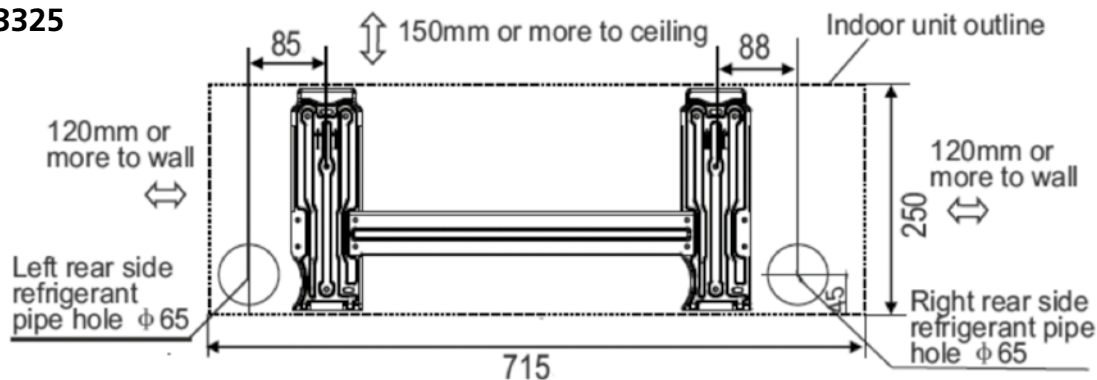
UWAGA

Przyłóż płytę montażową i wywierć otwory w odpowiednich miejscach na konstrukcji ściany, odpowiednio do punktów mocowania na płycie montażowej. (O ile nie podano inaczej, wymiary są w mm).

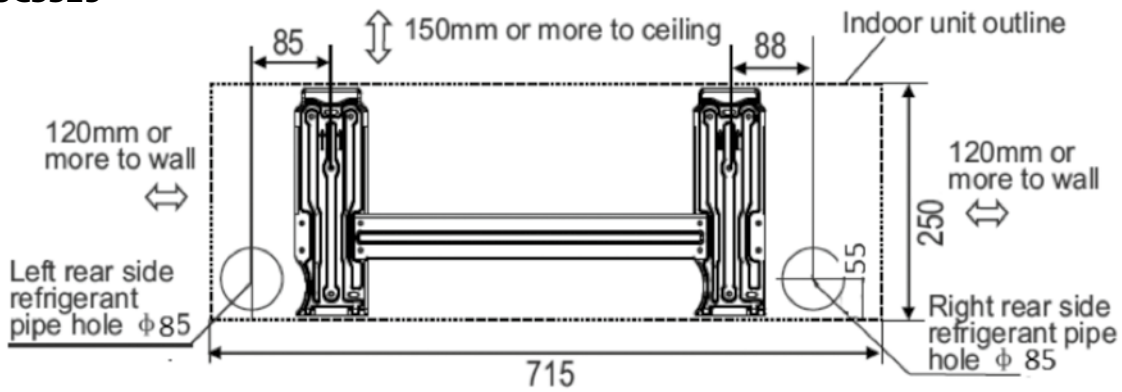


Rys. 8

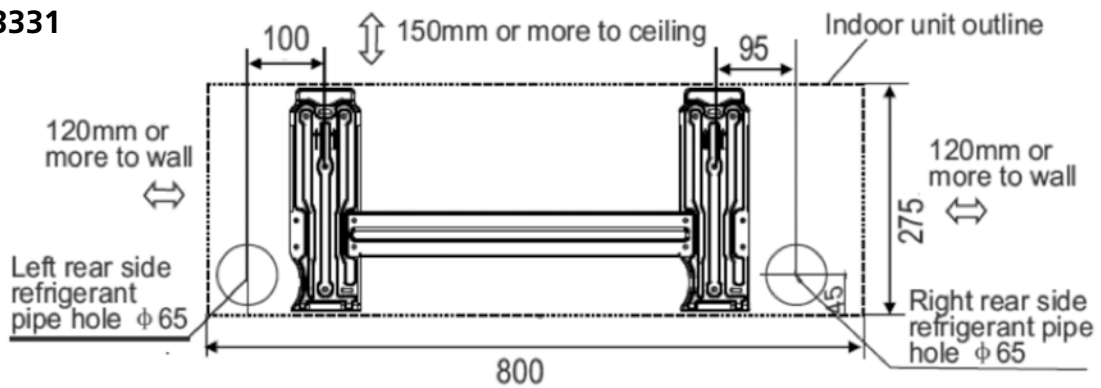
S3325



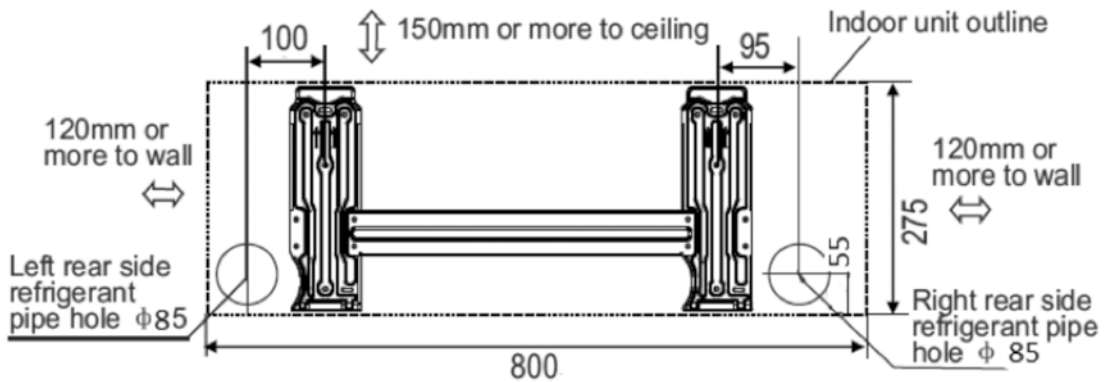
SC3325



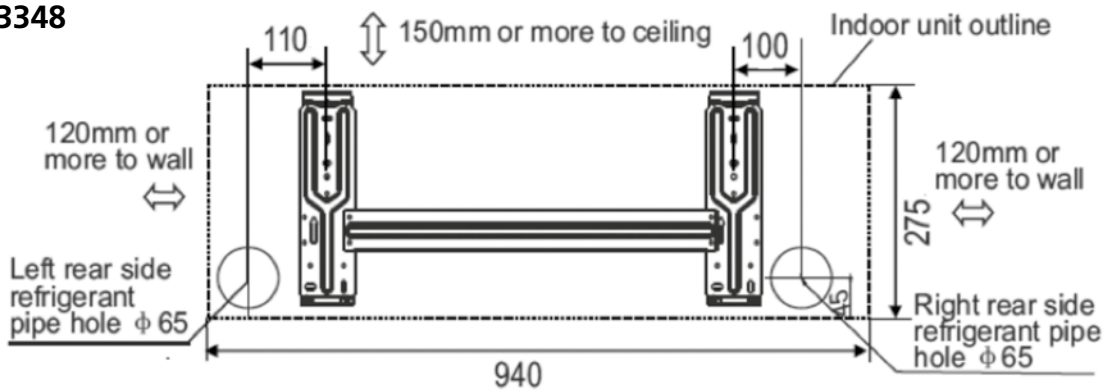
S3331



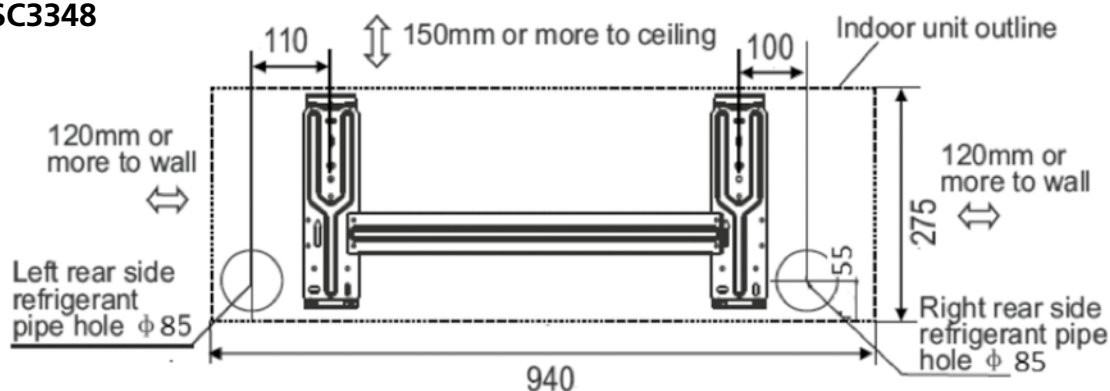
SC3331



S3348



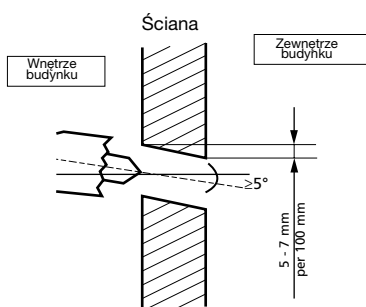
SC3348



Rys. 9

7.2 Wiercenie otworów na przewody rurowe, rurę wody kondensacyjnej i przewód prądowy.

- Ustal położenie otworu według schematu przedstawionego na rys. 9. Wywierć jeden (1) otwór (≥ 85 mm = SC 33xx / ≥ 65 mm = S 33xx) pod kątem, lekko w dół, na zewnątrz budynku. Zapobiegnie to wlewaniu się wody do środka (rys. 10).
- Wykonując otwór w metalowej kratce, płycie itp. zawsze używać rury osłonowej.



Rys. 10

8. PODŁĄCZANIE PRZEWODÓW CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

8.1 Podłączanie i odłączanie przewodów czynnika chłodniczego (w modelach SC33xx)



UWAGA

Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Podłączenie przewodów chłodniczych może zostać przeprowadzone wyłącznie przez uprawnionego monterą.



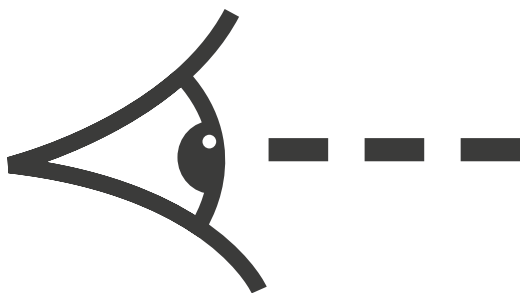
UWAGA

Zestaw przewodów, które są połączone z częścią wewnętrzną, jest ciężki. Nigdy nie wolno pozwolić, aby zestaw przewodów luźno zwisał z części wewnętrznej. Podczas montażu części wewnętrznej należy podtrzymywać cały zestaw przewodów. Z powodu ciężaru zestawu przewody części wewnętrznej oraz przewody zestawu mogą się łatwo wygiąć a nawet złamać. Uszkodzenia przewodów części wewnętrznej oraz zestawu przewodów, powstałe na skutek nieprofesjonalnej instalacji, nie podlegają gwarancji.

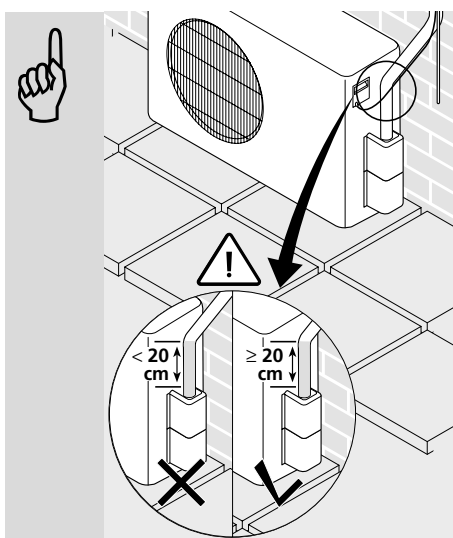


UWAGA

Dla własnego bezpieczeństwa, podczas podłączania rur należy zakładać okulary ochronne i rękawice. Przewody zostały fabrycznie podłączone do części wewnętrznej. Aby dowiedzieć się, jak podłączyć kable oraz przewód prądowy do części zewnętrznej, należy przeczytać „quick installation guide”.



Rys.11



Koniec przewodu czynnika chłodniczego o długości 20 cm, znajdujący się w pobliżu złącza, musi być wyprostowany. Zgięcie go może spowodować wyciek czynnika chłodniczego, co również nie jest objęte gwarancją.

Rys. 12



UWAGA

Odłączanie przewodów czynnika chłodniczego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Podłączenie przewodów chłodniczych może zostać przeprowadzone wyłącznie przez uprawnionego montera.

Aby rozłączyć obie części złącza:

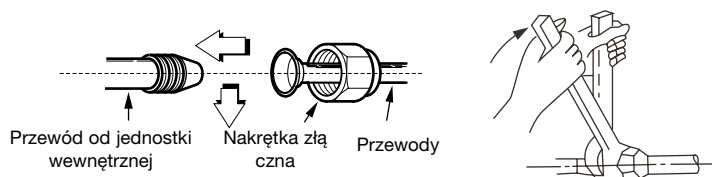
- Krok 1: Wyłącz zasilanie klimatyzatora i wyciągnij przewód zasilający zasilania z gniazda ściennego.
- Krok 2: Zaczekać pięć minut, aż ciśnienie w przewodzie między częścią wewnętrzną i zewnętrzną zostanie wyrównane.
- Krok 3: Pociągnij dźwignię męskiej części złącza do góry, w kierunku męskiej części złącza maksymalnie do tyłu.
- Krok 4: Wciśnij tuleję rozprężną na żeńskiej części złącza w celu zwolnienia męskiej części złącza.
- Krok 5: Aby zabezpieczyć i chronić przed kurzem, ponownie załóż nasadkę ochronną i zaślepkę.

8.2 Podłączanie przewodów czynnika chłodniczego (w modelach S 33xx)

- a. Na końcówki przewodów założyć rozszerzenie, tak zwane „flare” z nakrętką lub podobnym złączeniem gwintowym.
- b. Część wewnętrzna: najpierw ręcznie zakręcić nakrętkę na przewodach części wewnętrznej, a

następnie przykręcić ją za pomocą klucza płaskiego oraz klucza dynamometrycznego. Patrz rysunek 13.

- c. Część zewnętrzna: ręcznie zakręcić nakrętkę na złączach kranów części zewnętrznej, a następnie przykręcić ją za pomocą klucza płaskiego oraz klucza dynamometrycznego. Patrz rysunek 13.

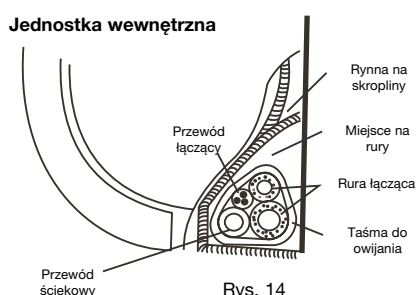


Rys. 13

- d. Wybierz właściwy moment dokręcenia (podany w tabeli 1), aby uniknąć uszkodzenia rur, elementów złącznych i nakrętek.

Buiten-diameter	Aanhaalmoment (N.cm)	Extra aanhaalmoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

- e. Zaizolować punkty podłączenia w części wewnętrznej za pomocą materiału izolacyjnego w celu zabezpieczenia przed wodą kondensacyjną.
- f. Owinąć taśmą przewody rurowe, przewód łączący i rurę spustową, które znajdują się z tyłu części wewnętrznej, tak aby powstał mocny pęk. To ułatwi montaż części wewnętrznej na płycie montażowej.



Rys. 14



UWAGA

Przewody miedziane muszą być indywidualnie izolowane.



UWAGA

Podczas zginania rur należy zachować najwyższą ostrożność. Zawsze pamiętać o tym, aby rury były zgięte a nie zgniecione. Rury zgniecionej nie wolno instalować: wymienić cały przewód albo zgiętą część, inaczej może dojść do wycieku czynnika chłodniczego oraz do uszkodzenia klimatyzatora.

9. PODŁĄCZENIE SPUSTU WODY KONDENSACYJNEJ (w modelach SC 33xx & S 33xx)

9.1 Podłączenie spustu wody kondensacyjnej części wewnętrznej.

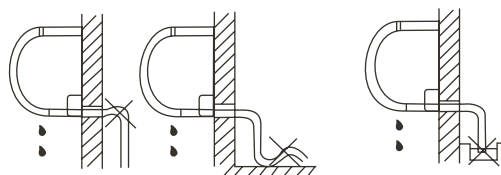
Podłączyć dostarczoną rurę wody kondensacyjnej do złącza jednostki wewnętrznej, przesuwając ją przez cewkę rury jednostki wewnętrznej. Upewnić się, że rura wody kondensacyjnej znajduje się pod spadkiem i nie należy zawieszać końcówek rury w wodzie. Patrz rysunek 15.

Rura wody kondensacyjnej musi zawsze przebiegać pod przewodami czynnika chłodniczego, aby zapobiec przelaniu się wody kondensacyjnej ze zbiornika.



PRZESTROGA

- W wiązce owiniętej taśmą przewód ściekowy powinien być położony jako najniższy. Umieszczenie przewodu u góry może spowodować przepełnienie zbiornika ściekowego wewnątrz jednostki.
- W celu sprawnego odprowadzenia skroplin, przewód ściekowy musi być prowadzony ze spadkiem na całej długości.



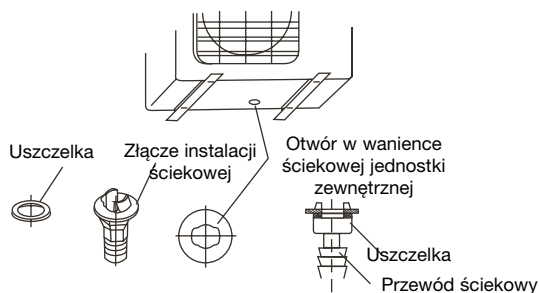
Nie należy blokować przepływu wody przez prowadzenie przewodu do góry.

Nie należy wkładać końcówki przewodu ściekowego do wody.

Rys. 15

9.2 Podłączenie spustu wody kondensacyjnej części zewnętrznej

Założyć pierścień uszczelniający na rurę odpływową, następnie wsadź złącze ściekowe do otworu w wanience ściekowej pod jednostką zewnętrzną, obróć o 90, aby je zamocować. Do złącza ściekowego podłącz przewód ściekowy (nie wchodzi w skład dostawy). W ten sposób można odprowadzić skroploną wodę powstającą podczas pracy klimatyzatora w trybie grzania. Patrz rysunek 16.



Rys. 16

10. PRACE ELEKTRYCZNE

- Podłączyć klimatyzator do osobnej grupy. Upewnić się, że grupa ta została zabezpieczona przy użyciu właściwego bezpiecznika. Patrz poniższa tabela.
- Dostarczane napięcie zasilania musi być w zasięgu 95%~105% nominalnego napięcia podanego na tabliczce znamionowej.

- W obwodzie zasilania należy zainstalować zabezpieczenie przeciwuptywowe (ziemnozwarciowe) oraz wyłącznik zasilania.
- Zapewnić, aby klimatyzator był dobrze uziemiony.
- Podłącz przewody elektryczne zgodnie z dołączonym schematem połączeń znajdującym się na panelu jednostki zewnętrznej. Patrz rozdział 11.
- Cała instalacja elektryczna powinna być zgodna z lokalnymi i krajowymi normami i przepisami elektrycznymi i powinna być zainstalowana przez uprawnione osoby.

Model	Zasilanie	Znamionowy prąd wejściowy (Wyłącznik/ bezpiecznik)	Przekrój przewodu zasilającego
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²



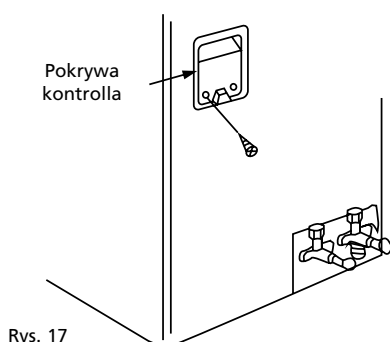
UWAGA!

Napięcie zasilania powinno odpowiadać napięciu znamionowemu klimatyzatora.

11. PODŁĄCZENIE PRZEWODÓW PRĄDOWYCH

11.1 Podłączenie przewodów prądowych (w modelach SC 33xx)

- 4,5-Metrowy kabel do połączenia elektrycznego pomiędzy jednostką wewnętrzną i zewnętrzną dostarczany w komplecie i wchodzi w zestaw wypełniający przewód orurowania chłodniczego.
- Kabel elektryczny dostarczany jest wraz ze szybkozłączem.
- Jednostka zewnętrzna również wyposażona jest elektryczne szybkozłącze.
- Verwijder het afdekplaatje van het klemmenbord van de buitenunit door de schroef los te draaien.
- Włożyć łącznik części wewnętrznej do łącznika części zewnętrznej oraz przymocować kabel do kostki przyłączeniowej za pomocą zacisku kablowego.
- Przewód uziemiający powinien zostać zamocowany bezpośrednio do metalowej płyty, na której przymocowany jest zespół listew zaciskowych. Miejsce zostało oznaczone za pomocą symbolu



- Kabel zasilania podłączyć dopiero po zakończeniu całej instalacji klimatyzatora.

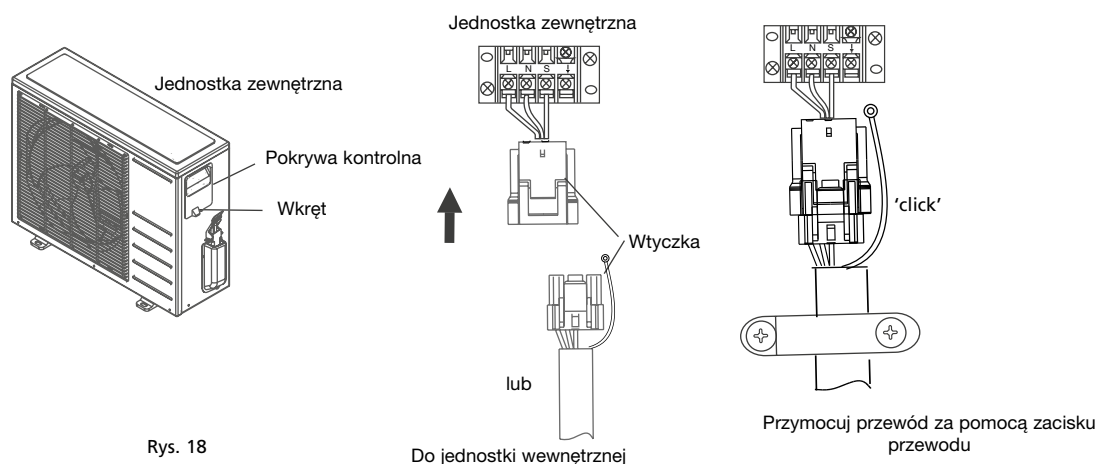


UWAGA

W przypadku modeli o mocy < 4,5 kW włożyć wtyczkę do gniazdka.

W przypadku modeli o mocy > 4,5 kW podłączyć kabel zasilania bezpośrednio do źródła napięcia.

Nie wolno używać wtyczki z gniazdkiem, ponieważ na skutek wysokiego napięcia bieguny zarówno wtyczki, jak i gniazdka mogą zostać uszkodzone a nawet spowodować pożar.

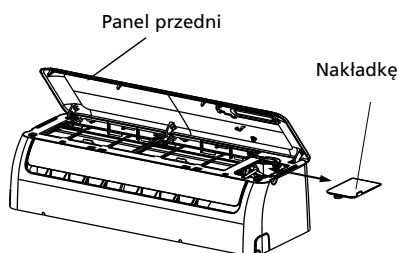


Rys. 18

Do jednostki wewnętrznej

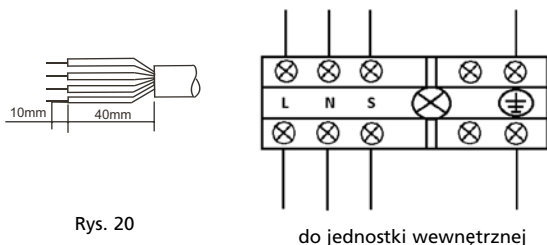
11.2 Podłączenie przewodów prądowych (w modelach S33xx)

- Najpierw podłączyć kabel części wewnętrznej.
- Przewód zasilający jednostkę wewnętrzną/zewnętrzną powinien być typu H07RN-F.
- Aby móc podłączyć kabel do kostki przyłączeniowej części wewnętrznej: zdjąć panel przedni oraz nakładkę z listew zaciskowych, które znajdują się po prawej stronie części wewnętrznej. Patrz rysunek 19.



Rys. 19

- Kabel może zostać poprowadzony do listew zaciskowych z tyłu części wewnętrznej w taki sam sposób jak zamontowany wcześniej kabel zasilania.
- Przytwierdzić kable prądowe do listew zaciskowych we właściwym miejscu. Patrz rysunek 20.



Rys. 20

do jednostki wewnętrznej

- Następnie podłączyć kabel części zewnętrznej. W tym celu zdjąć nakładkę z listew zaciskowych części zewnętrznej.
- Podłączyć kabel zasilania do listew zaciskowych. Patrz rysunek 21. Kable podłączyć w taki sposób, aby pozycja przewodów była zgodna z podłączeniem kabli w części wewnętrznej (litery L N S i przewód uziemiający).
- Przewód uziemiający powinien zostać zamocowany bezpośrednio do metalowej płyty, na której przymocowany jest zespół listew zaciskowych. Miejsce zostało oznaczone za pomocą symbolu .
- Kabel zasilania podłączyć dopiero po zakończeniu całej instalacji klimatyzatora.

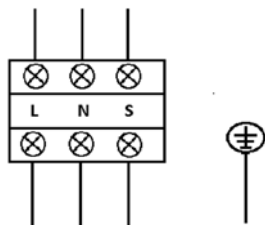


UWAGA

W przypadku modeli o mocy < 4,5 kW włożyć wtyczkę do gniazdka.

W przypadku modeli o mocy > 4,5 kW podłączyć kabel zasilania bezpośrednio do źródła napięcia.

Nie wolno używać wtyczki z gniazdkiem, ponieważ na skutek wysokiego napięcia bieguny zarówno wtyczki, jak i gniazdka mogą zostać uszkodzone a nawet spowodować pożar.



do jednostki zewnętrznej

Rys. 21

12. OPRÓŻNIĆ UKŁAD CHŁODZENIA (w modelach S33xx)

Powietrze i wilgoc zalegające w instalacji czynnika chłodzącego, np. po montażu, mogą przynieść niepożądane skutki lub spowodować następujące uszkodzenia:

- Wzrost ciśnienia w układzie.
- Wzrost prądu roboczego.
- Spadek wydajności chłodzenia lub grzania.
- Wilgoć w instalacji czynnika chłodniczego może zamrznąć i zatkać przewody kapilarne.
- Obecność wody może prowadzić do korozji elementów instalacji chłodzenia.
- Uszkodzenie sprężarki.

Urządzenie wewnętrzne oraz przewody znajdujące się pomiędzy urządzeniem wewnętrznym a zewnętrznym muszą być zawsze opróżnione, aby usunąć wodę i powietrze z układu.



UWAGA

Opróżnienie przewodów czynnika chłodniczego oraz urządzenia wewnętrznego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Opróżnienie przewodów czynnika chłodniczego oraz urządzenia wewnętrznego może zostać przeprowadzone wyłącznie przez monterę uprawnionego w zakresie klimatyzatorów.

13. KONTROLA UKŁADU CHŁODNICZEGO POD KĄTEM SZCZELNOŚCI (w modelach SC 33xx & S 33xx)



UWAGA

Kontrola szczelności przewodów czynnika chłodniczego oraz części wewnętrznej klimatyzatora musi zostać wykonana zgodnie z wymogami obowiązującymi w danym kraju. Kontrola szczelności przewodów czynnika chłodniczego oraz części wewnętrznej może zostać przeprowadzona wyłącznie przez uprawnionego monterę.

Możliwości kontroli klimatyzatora pod kątem szczelności

- Wodą z mydłem: W celu sprawdzenia szczelności przyłączy instalacji, należy miękką szczoteczką nanieść wodę z mydłem lub płynny, neutralny detergent na połączenia jednostki wewnętrznej lub zewnętrznej. Pojawienie się pęcherzyków świadczy o tym, że instalacja jest nieszczelna.
- Specjalny wykrywacz przecieków: Do sprawdzenia szczelności użyć wykrywacza przecieków.

14. UZUPEŁNIANIE CZYNNIKA CHŁODNICZEGO W PRZYPADKU PRZEWODÓW O DŁUGOŚCI 5 METRÓW.



UWAGA

Uzupełnianie czynnika chłodniczego klimatyzatora musi zostać wykonane zgodnie z przepisami prawa obowiązującymi w danym kraju. Uzupełnianie czynnika chłodniczego może zostać przeprowadzone wyłącznie przez uprawnionego monter.

Klimatyzator jest fabrycznie wyposażony w ilość czynnika chłodniczego odpowiednią do przewodów o długości maksymalnie 5 metrów.

Jeżeli przewody czynnika chłodniczego mają długość przekraczającą 5 metrów, klimatyzator musi być wyposażony w dodatkową ilość czynnika chłodniczego.

Zestawienie ilości czynnika chłodniczego, jakie należy uzupełnić.

Model	W przypadku przewodów o długości powyżej 5 metrów. Dodatkowe uzupełnienie w gramach na metr
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tabela 2

Należy używać czynnika chłodniczego wyłącznie takiego rodzaju jaki został podany na tabliczce znamionowej.

15. TESTOWE URUCHOMIENIE INSTALACJI (w modelach SC 33xx & S 33xx)

Próbę działania należy wykonać po zakończeniu sprawdzania bezpieczeństwa instalacji elektrycznej.

Próba działania powinna trwać dłużej niż 30 minut.

Podczas próby działania sprawdź, czy wszystkie funkcje działają prawidłowo. Sprawdź szczególnie, czy odprowadzanie ścieków z jednostki wewnętrznej odbywa się bez problemów.

VIKTIG ANMÄRKNING:

Installera endast enheten om den uppfyller kraven i lokala/nationella lagar, förordningar och standarder. Den här produkten är avsedd att användas som luftkonditionering i bostäder och är endast avsedd för användning på torra platser, under normala hushållsförhållanden, inomhus i vardagsrum, kök och garage. Kontrollera elnätets spänning och frekvens. Enheten lämpar sig enbart för jordade uttag, anslutnings-spänning 230 V~/ 50 Hz. Modellerna S 3348 och SC 3348 måste anslutas direkt till strömförsörjning med den medföljande anslutningskabeln.

Denna installationshandbok är avsedd för personer som har tillräcklig kunskap och erfarenhet inom områdena: elektriska och mekaniska apparater, elektronik och kylning. Försök att installera eller reparera denna apparat kan leda till allvarliga personskador och materiella skador. Tillverkaren eller försäljaren tar inte ansvar för tolkningen av denna information och skall ej hållas ansvarig för felaktig användning av denna information.

Informationen, specifikationerna och parametrarna kan komma ändras utan förvarning på grund av tekniska ändringar eller förbättringar. De rätta specifikationerna framgår på märkskylten.

- Vänligen läs igenom denna installationshandbok innan installation av produkten.
- Om nätsladden är skadad ska den endast bytas av behörig personal.
- Installationsarbetet ska endast utföras i enlighet med relevanta lokala, nationella och europeiska föreskrifter kring kabelstandarder och det ska endast utföras av behörig personal.. Garantin gäller inte i händelse av skador som inträffat på grund av åtgärder som avviker från de som anges i användarhandboken eller till följd av försummelse.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning såsom skyddsglasögon, ansiktsmask, öronkåpor, handskar, etc.

Internet:

Du kan även ladda ner den senaste versionen av användarhandboken, installationshandboken och/eller underhållshandboken på www.qlima.com



VARNING!

Installera inte, ta inte bort och/eller återinstallera inte apparaten själv om du inte besitter erforderlig erfarenhet och kompetens inom el, elektronik, kylning och/eller mekanik.

- Felaktig installation kan leda till vattenläckage, elchock, kylmedelsläckage eller brand. **Uppsök en behörig handlare eller specialist inom området luftkonditionering för installation.** Notera: fel som orsakats av felaktig installation täcks inte av garanti.
- Apparaten måste installeras på en lätt tillgänglig plats. Alla extrakostnader för hyra av specialutrustning vid underhåll ska bekostas av kunden.

INNEHÅLL

1. Säkerhet
2. Medföljande delar
 - 2.1 Medföljande delar (gäller SC 33xx modeller)
 - 2.2 Medföljande delar (gäller S 33xx modeller)
3. Åtgärder innan installation av luftkonditioneringen (gäller SC 33xx modeller)
4. Åtgärder innan installation av luftkonditioneringen (gäller S 33xx modeller)
5. Placering av inom- och utomhusdelen
 - 5.1 Placering av inomhusdelen (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)
 - 5.2 Placering av utomhusdelen (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)
6. Hur slangarna mellan inomhusdelen och utomhusdelen kan installeras.
7. Montering av upphängningsanordningen och rör genomföring.
 - 7.1 Montering av upphängningsanordningen för inomhusdelen.
 - 7.2 Borra hålen för slangar, kondensvattenslangen och strömkablar.
8. Anslutning av kylningsrör
 - 8.1 Anslutning och urkoppling av köldmediumslangar (gäller SC 33xx modeller)
 - 8.2. Anslutning av köldmediumslang (gäller S 33xx modeller)
9. Anslutning av utloppet för kondensationsvatten (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)
 - 9.1 Anslutning av kondensationsutlopp till inomhusdelen.
 - 9.2 Anslutning av kondensationsutlopp till utomhusdelen.
10. Elektrisk installation
11. Anslutning av strömkablarna
 - 11.1 Anslutning av strömkabel (gäller SC 33xx modeller)
 - 11.2 Anslutning av strömkabel (gäller S 33xx modeller)
12. Vakumsättning av köldmedium (gäller S 33xx modeller)
13. Kontrollera läckage på köldmedelsystemet (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)
14. Påfyllnad av köldmedium vid slanglängd över 5 meter.
15. Provkörning efter installation (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)

1. SÄKERHET

Följ alltid följande riktlinjer gällande säkerhet:

- Läs texten VARNING noggrant innan installation av luftkonditioneringen.
- Observera varningarna som står med här då de innehåller viktig information gällande säkerheten.
- Bevara dessa instruktioner och handboken på en lämplig plats för framtida bruk efter dessa har lästs.

Luftkonditioneringen innehåller ett kylmedel och kan därför klassas som tryckutrustning. Konsultera därför alltid en behörig tekniker för luftkonditionering för installation och underhåll av luftkonditioneringen. Luftkonditioneringen bör inspekteras årligen och underhållas av en kvalificerad tekniker för luftkonditionering.



VARNING!

Installera in luftkonditioneringen på egen hand.

- En felaktig installation kan orsaka brand, elchock, fall eller vattenläckage samt orsaka personskada eller materiell skada. Rådgör med försäljaren där du köpte apparaten eller med en behörig tekniker.

Installera apparaten på en plats som med säkerhet kan uppbära apparatens vikt.

- När apparaten är installerad på en plats som inte är tillräcklig bärkraftig kan den falla och orsaka skada.

Använd det föreskrivna elkablaget för inomhus- och utomhusapparaten på ett säkert sätt och anslut kablarna ordentligt till anslutningsdelarna på terminalkortet.

- En inkorrekt anslutning kan leda till brand.

Använd de levererade eller föreskrivna delarna för installationen.

- Användning av defekta delar kan orsaka skada på grund av brand, elchock, fall, etc.

Kör Inställning i säkert läge genom att använda installationsinstruktionerna.

- En felaktig installation kan orsaka personskador på grund av brand, elchock, fall eller vattenläckage.

Utför alltid arbeten på elektriska installationer i enlighet med installationshandboken och använd en separat kraftförsörjningskrets.

- Om kraftförsörjningskretsens kapacitet är otillräcklig eller om elsystemet inte är komplett kan detta orsaka brand eller elchock.

Kontrollera att kylmedelsgasen inte läcker under eller efter installationen.

- Läckande kylmedel är skadligt för miljön och kan bidra till global uppvärmning.

Montera tillbaka täckåporna för de elektriska kopplingarna på både inomhus- och utomhusdelen efter montering av strömkablarna.

- Om täckåporna på de elektriska kablarnas kopplingsdosor inte monteras kan detta leda till brand eller elektriska stötar vid kontakt med vatten, damm och avsiktlig vidrörande osv.



VARNING!

- Denna installation måste vara jordad. Om jordningen inte är bra kan det leda till elchocker. Använd inte förlängningsladdar. Detta kan ge upphov till brand eller elchocker.
- Byggnadens elcentral måste vara försedd med jordfelsbrytare. Om denna inte är försedd med ett jordat uttag kan detta leda till elektriska stötar och brand.

Led bort kondensationsvattnet enligt installationsanvisningarna

- I händelse av en defekt på dräneringen/rörssystemet kan vatten läcka ut från enheten vilket kan orsaka skada på inredningen.

2. MEDFÖLJANDE DELAR

2.1 Medföljande delar (gäller SC 33xx modeller)

Nummer	Indikation för tillbehör	Antal
1	Monteringsplatta	1
2	Pluggar	8
3	Plåtskruv 'A' ST 3.9 x 25	8
4	Tätningring	1
5	Avloppsanslutning	1
6	Anslutningskabel	1
7	Fjärrkontroll	1
8	Självgående skruv "B" ST 2.9 x 10	2
9	Fjärrkontrollshållare	1

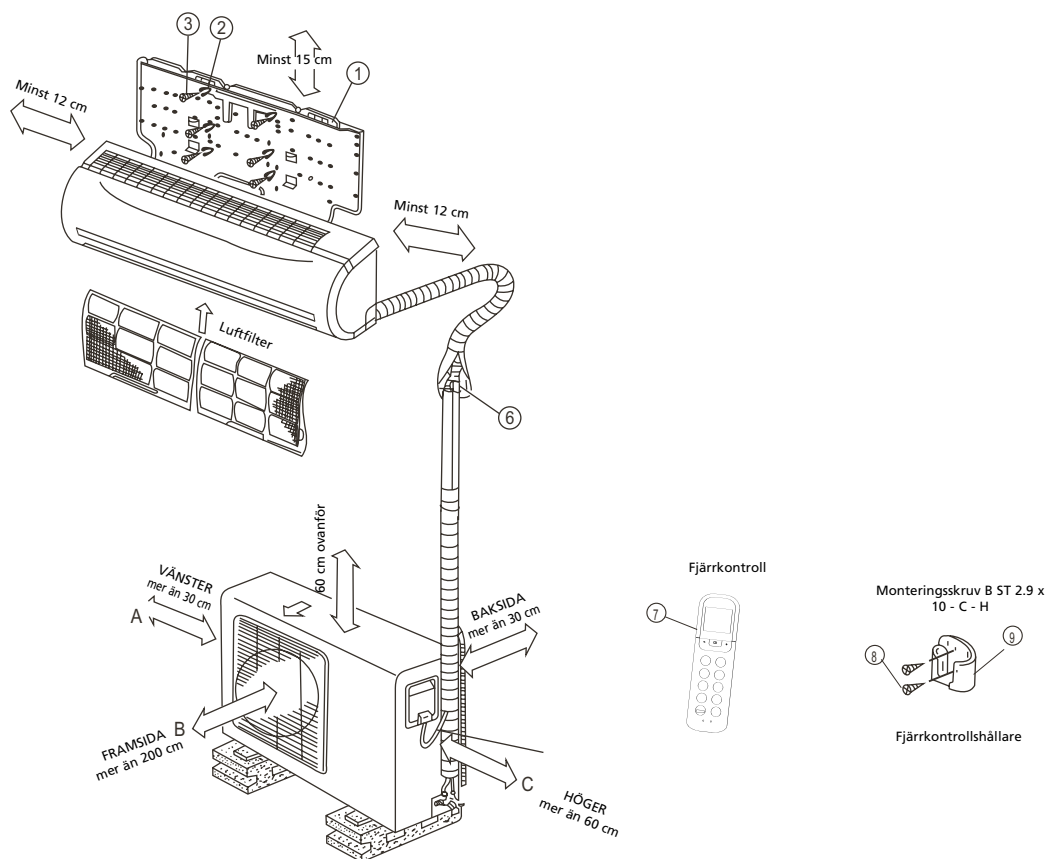
2.2 Medföljande delar (gäller S 33xx modeller)

Nummer	Indikation för tillbehör	Antall
1	Monteringsplatta	1
2	Pluggar	8
3	Plåtskruv 'A' ST 3.9 x 25	8
4	Tätningring	1
5	Avloppsanslutning	1
6	Anslutningskabel	ingår ej
	vätskesida	Ø 6,35 (< 6,5 kW-uitvoering) Ø 9,53 (> 6,5 kW-uitvoering)
	gassida	Ø 9,53 (< 3,5 kW-uitvoering) Ø 12,7 (≥ 3,5 kW-uitvoering) Ø 16,0 (≥ 6,5 kW-uitvoering)
7	Fjärrkontroll	1
8	Självgående skruv "B" ST 2.9 x 10	2
9	Fjärrkontrollshållare	1



OBSERVERA!

Utöver ovanstående komponenter måste alla andra nödvändiga delar köpas separat.



Figur 1



OBSERVERA!

Denna bild används endast som illustration. Bilderna kan skilja beroende på vilket luftkonditionering som du köper.

3. ÅTGÄRDER INNAN INSTALLATION AV LUFTKONDITIONERINGEN Gäller SC 33xx modeller

- a. Fastställ var inomhusdelen och utomhusdelen kan installeras. Se huvudstycke 5 och 6.



OBSERVERA

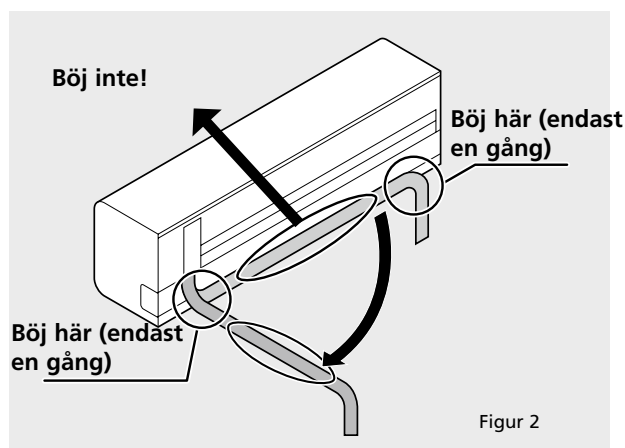
- Tänk på tillgång till plats där kondensationsvattnet kan ledas ut.
- Avstånd mellan inomhusdel och utomhusdel får vara högst 4 meter.

- b. Montera upphängningsanordningen för inomhusdelen. Se huvudstycke 7.1.
- c. Borra ett hål genom väggen där slangen kan föras ut. Se huvudstycke 7.2
- d. För slangen för inomhusdelen genom hålet och häng upp inomhusdelen på väggen på de avsedda hakarna, på de översta hakarna på upphängningsanordningen, och kontrollera att den sitter fast ordentligt. Klicka inte fast de nedre hakarna än.



Kopplingsdelen som inomhusdelen är ansluten till är tung. Låt aldrig kopplingsdelen hänga löst på upphängningsdelen. Stötta alltid hela slangpaketet under montering av inomhusdelen. På grund av slangpaketets vikt kan någon av inomhusdelens slangar som sitter i paketet lätt komma att böjas eller till och med gå sönder. Skadade slangar på inomhusdelen och slangpaketet som uppstått vid installation av icke auktoriserad personal ersätts inte av garantin.

Böjning av kylningsrören på baksidan av enheten måste genomföras med extrem försiktighet! Rören är tillverkade av koppar. Om den markerade delen böjs upprepade gånger kommer kopparsprickor på grund av fysisk stress. Dessa sprickor kan ge upphov till läckage av kylmedel vilket inte omfattas av garantin. Se figur 2.



- e. För kondensationsslangen genom hålet i väggen och anslut denna till slangen som sitter på inomhusdelen. Se huvudstycke 9.1.



TIPS

Kondensationsslangen kan lättare anslutas till inomhusdelen om den nedre inre delen lyfts ungefär 5 cm från väggen och mellanrummet samtidigt fylls med fyllnadsmaterial så att enheten inte faller tillbaka mot väggen. Se figur 3.

- f. Klicka nu fast inomhusdelen på de nedre hakarna på upphängningsanordningen.
- g. Montera utomhusdelen. Se huvudstycke 5.2
- h. Anslut "snabbkopplingen" med kopplingen på utomhusdelen. Anslut sedan den jordade strömkabeln mellan inomhus- och utomhusdelen. Se huvudstycke 8.
- i. Kontrollera luftkonditioneringen efter eventuella köldmediumläckage. Se huvudstycke 13.
- j. Kontrollera att luftkonditioneringen har installerats korrekt.
- k. Anslut strömkabeln till uttaget (på modell S3348 och SC3348 kopplas strömkabeln direkt i anslutningsdon utan stickkontakt) och kontrollera att luftkonditioneringen fungerar ordentligt. Se huvudstycke 11.1.

4. ÅTGÄRDER INNAN INSTALLATION AV LUFTKONDITIONERINGEN

Gäller S 33xx modeller

- a. Fastställ var inomhusdelen och utomhusdelen ska installeras. Se huvudstycke 5 och 6.
- b. Montera upphängningsanordningen för inomhusdelen. Se huvudstycke 7.1.
- c. Borra ett hål genom väggen där slangen kan föras ut. Se huvudstycke 7.2.
- d. Häng upp inomhusdelen med baksidan på de översta, avsedda hakarna på upphängningsanordningen och kontrollera att enheten sitter fast ordentligt. Klicka inte fast de nedre krokarna än.



OBSERVERA

För utlopp av slangen in till höger måste slangen föras genom det borrade hålet samtidigt som inomhusdelen hängs upp.

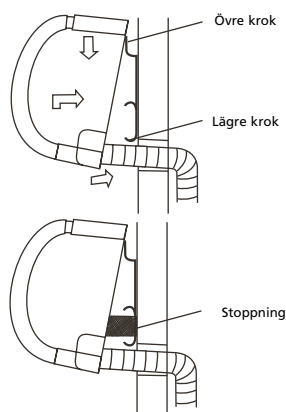
- e. För slangen, strömkabeln och kondensationslangen genom hålet i väggen.



TIPS

Slangarna, strömkabeln och kondensationslangen kan lättare anslutas till inomhusdelen om den nedre inre delen lyft ungefär 5 cm från väggen och mellanrummet samtidigt fylls med fyllnadsmaterial så att enheten inte faller tillbaka mot väggen. Se figur 3.

- f. Anslut köldmediumslangarna, anslutningskablarna och kondenseringslangen till inomhusdelen. Se huvudstycke 8.2, 9, 10 och 11.2.
- g. Montera utomhusdelen. Se huvudstycke 5.2.
- h. Anslut slangarna och strömkabeln till utomhusdelen. Se huvudstycke 11.2.
- i. Vakumsätt köldkretsen. Se huvudstycke 12.
- j. Kontrollera eventuella läckage på kylkretsen. Se huvudstycke 13.
- k. Kontrollera att hela anordningen har installerats korrekt.
- l. Anslut strömkabeln till uttaget (på modell S(C)3348 kopplas strömkabeln direkt i anslutningsdon utan stickkontakt) och kontrollera att luftkonditioneringen fungerar ordentligt. Se huvudstycke 15.



Figur 3

5. PLACERING AV INOM- OCH UTOMHUSDELEN

5.1 Placering av inomhusdelen (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)

- Inomhusenheten får inte utsättas för värme eller ånga.
- Välj en plats där det inte finns några hinder i vägen för eller runt apparaten.
- Försäkra dig om att kondensvatten konstant kan rinna nedåt.
- Placera inte apparaten nära en dörröppning.
- Försäkra dig om att mellanrummet till vänster och höger om apparaten är större än 12 cm. Se figur 4.
- Använd en manuell kabel- och rörlokalisator för att hitta rör och/eller elkablar för att på så sätt undvika onödiga skador på väggar.
- Inomhusenheten måste installeras på en vägg, minst 2,3 meter upp från golvet. Se figur 4.
- Inomhusenheten ska installeras så att det finns ett minsta mellanrum om 15 cm från taket. Se figur 4.
- Inomhusdelen måste hängas upp med vattenpass.

- Glöm inte att placera inom-/utomhusdelen på så sätt att det finns utrymme för utomhusdelen. Inom- och utomhusdelen måste kopplas samman med slangar och kablar.

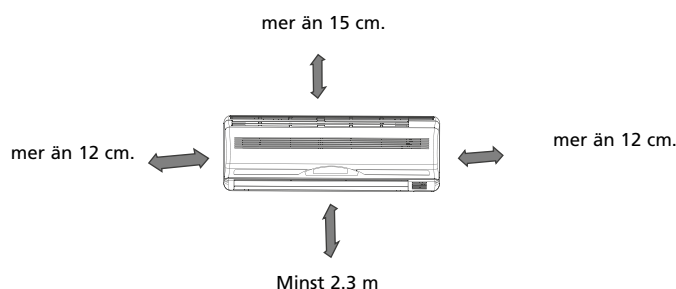


OBSERVERA

För SC 33xx-modeller: Slanglängden är 4 meter.

För S 33xx-modeller: Längsta slanglängd mellan inom- och utomhusdel är 20 meter.

Högsta höjdskillnad mellan inom- och utomhusdel är 8 meter.



Figur 4

5.2 Placering av utomhusdelen (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)

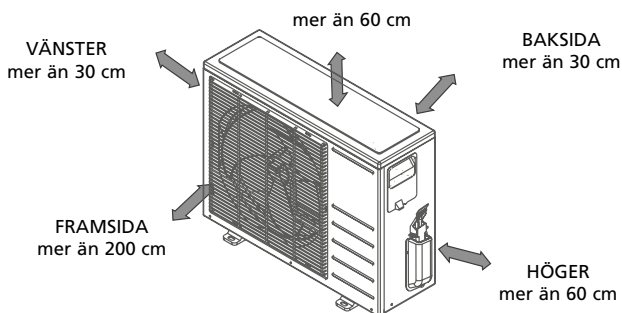
- Installera utomhusenheten på en fast yta för att minska oönskat buller och vibrationer i så stor utsträckning som möjligt.

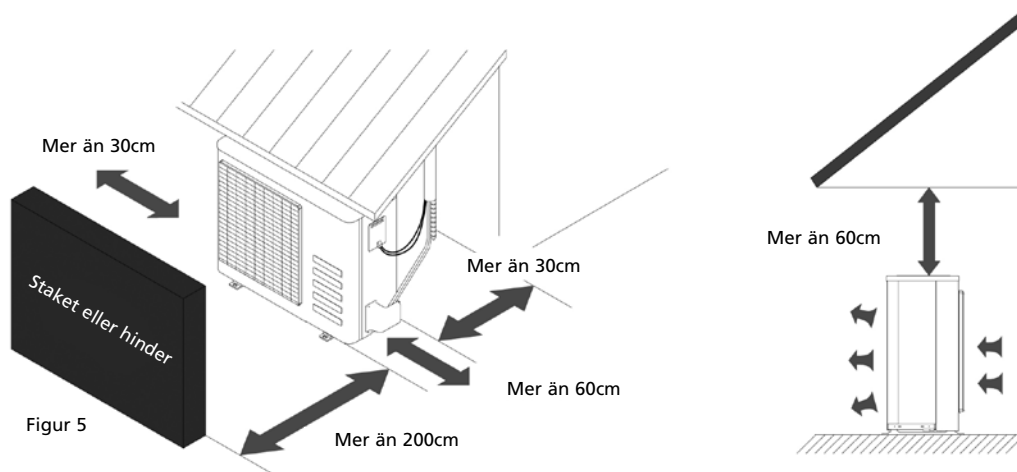


OBS

Utomhusenheten låter när den är igång. Detta kan gå emot lokala förordningar. Det är användarens ansvar att kontrollera och försäkra sig om att utrustning uppfyller lokal lagstiftning.

- Rikta luftutloppet så att den utgående luften inte blockeras.
- Kom ihåg att luftkonditioneringens vikt
- Om ett överbyggnadstak byggs över utomhusenheten för att skydda den från direkt solljus eller regn måste tas i aktning att kondensatorn inte blockeras.
- Försäkra dig om att mellanrummet på baksidan och till vänster om apparaten är större än 30 cm. Framför apparaten ska det finns ett utrymme som är minst 200 cm medan högersidan måste ha ett fritt utrymme om minst 60 cm. (se bild 5)
- Utomhusdelen måste hängas upp med vattenpass.





- Glöm inte att placera utomhusdelen på så sätt att det finns utrymme för utomhusdelen. Utomhusdelen måste kopplas samman med slangar och kablar.



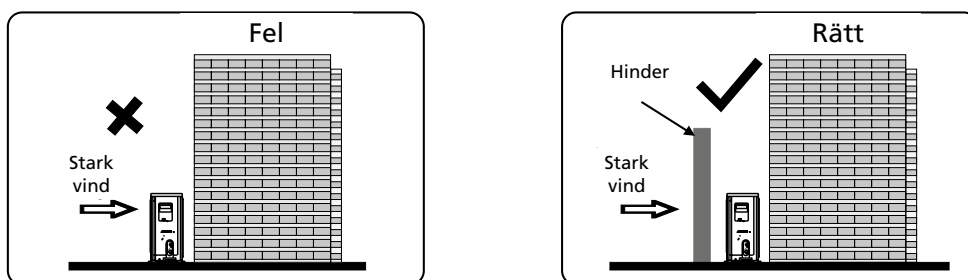
OBSERVERA

För SC 33xx-modeller: Slanglängden är 4 meter.

För S 33xx-modeller: Längsta slanglängd mellan inom- och utomhusdel är 20 meter.

Högsta höjdskillnad mellan inom- och utomhusdel är 8 meter.

- Placera in djur och plantor eller andra hinder framför luftintaget eller -utloppet.
- Installera alltid luftkonditioneringen på en lätt tillgänglig plats.
- Rådgör med och följ lokala föreskrifter vid förberedande och installation av luftkonditioneringstrustningen.
- Om installationsplatsen utsätts för stark vind från t.ex. havet måste det säkerställas att fläkten fungerar ordentligt genom att placera enheten längs med väggen eller genom att sätta upp damm- och vindavledare. Se figur 6.



Figur 6

- Om utomhusenheten installeras på takstrukturer eller externa väggar kan detta ge upphov till störande ljud och vibrationer.
- Se till att utomhusdelen kan fästas på ett stabilt underlag.

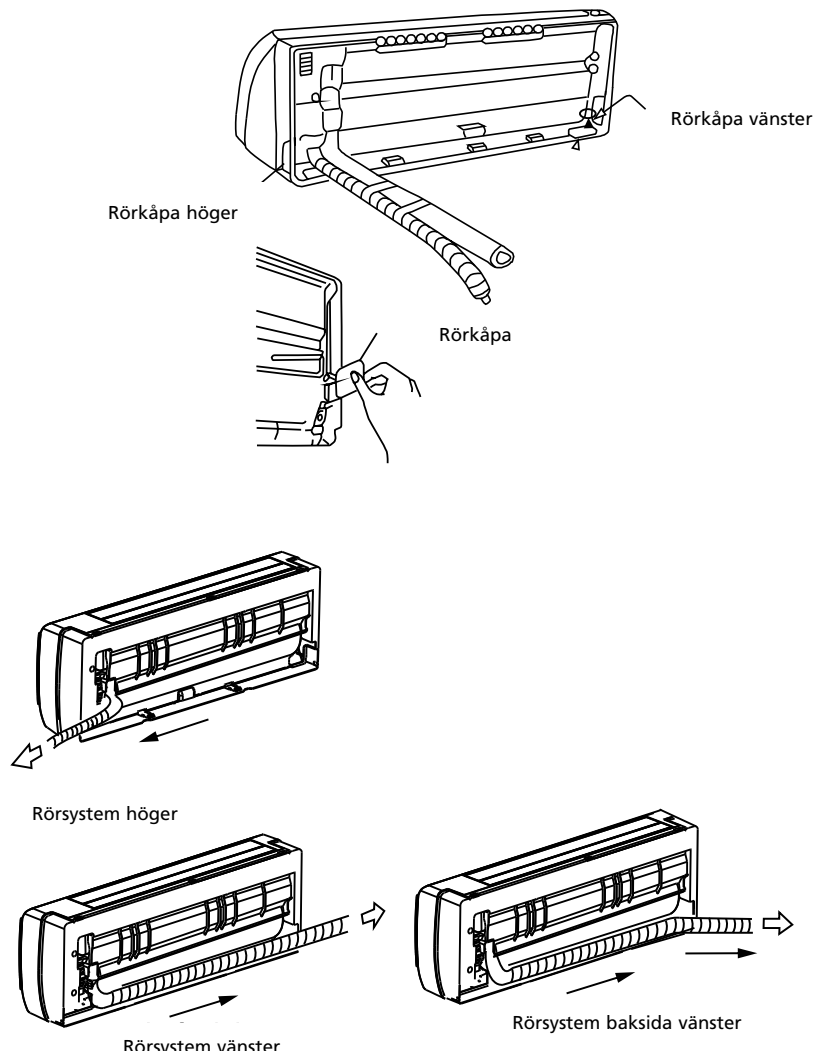


VARNING

Om installationen (utomhusenheten) är hängande måste monteringskonsolen uppfylla alla tekniska krav. Monteringsväggen är tillräckligt stark. Vid tvivel eller osäkerhet ska enheten inte installeras och stödet måste beräknas och byggas av en experttekniker.

6. HUR SLANGARNA MELLAN INOMHUSDELEN OCH UTOMHUSDELEN KAN INSTALLERAS

- Slangarna kan anslutas med ett utlopp till vänster eller höger sida av inomhusdelen. Avlägsna skyddsplattan till höger eller vänster för detta. Se bild 7.
- Slangarna kan anslutas med ett utlopp till vänster eller höger sida av inomhusdelen. Se bild 7.



Figur 7

7. MONTERING AV UPPHÄNGNINGSANORDNINGEN OCH RÖRGENOMFÖRING

7.1 Montering av upphängningsanordningen för inomhusdelen.



VARNING

Använd spänningsdetektor för att hitta strömkablar och elledningar i väggen innan hålen i väggen borraras så att inga onödiga skador eller farliga situationer uppstår.

- a. Placera upphängningsdelen horisontalt på en stadig vägg och se till att utrymmet runt om är fritt. Se figur 8.
- b. Om väggen är tillverkad av tegel, beting eller liknande material måste åtta hål med en diameter om

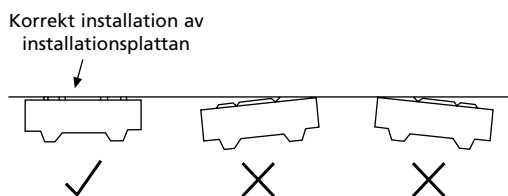
5 mm borras in i väggen. Sätt in ankarklämmor ② i varje monteringskrav ③.

c. Montera installationsplattan ① på väggen med åtta skruvar av typen "A" ③.



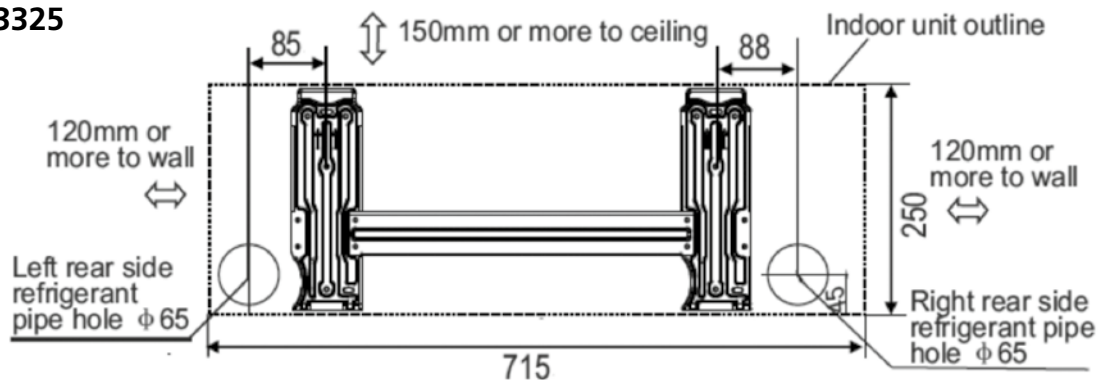
OBS

Montera installationsplattan och borra hålen i väggen i enlighet med väggens struktur och så de passar respektive monteringspunkt på installationsplattan. (dimensionerna är i millimeter såvida inget annat anges).

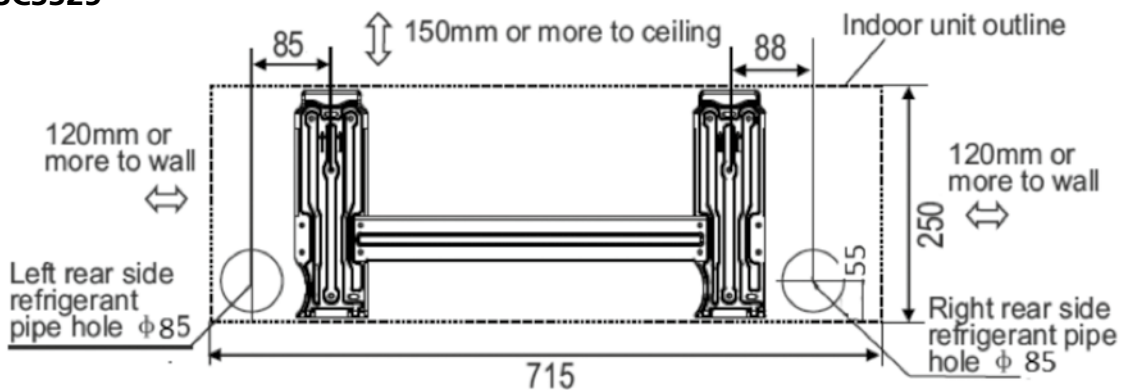


Figur 8

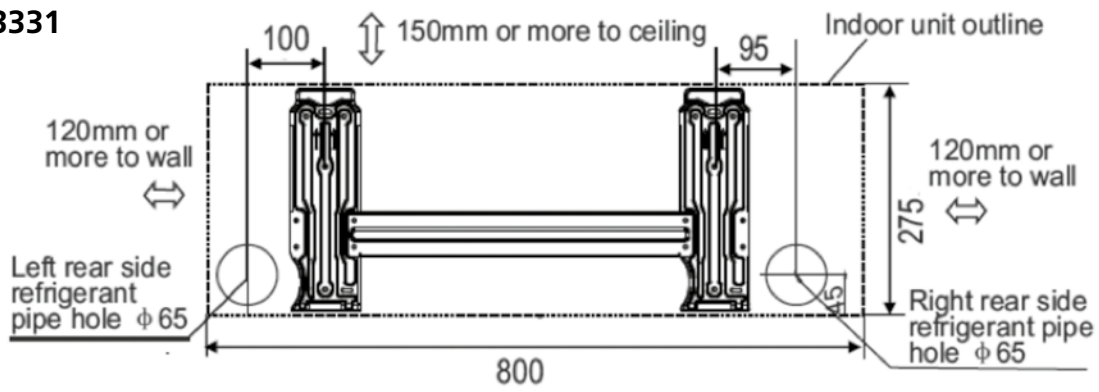
S3325



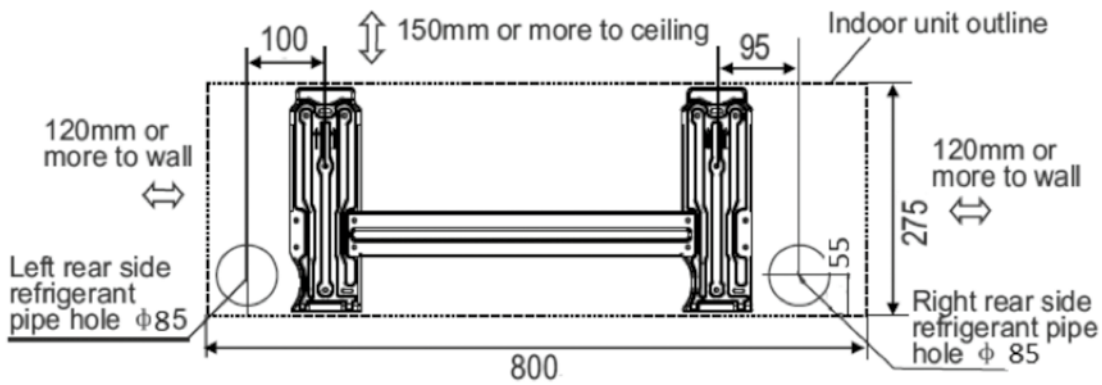
SC3325



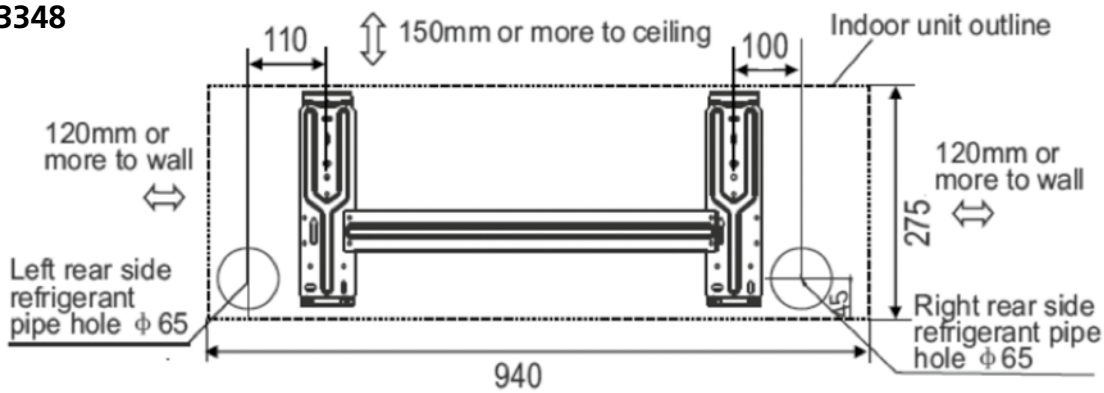
S3331



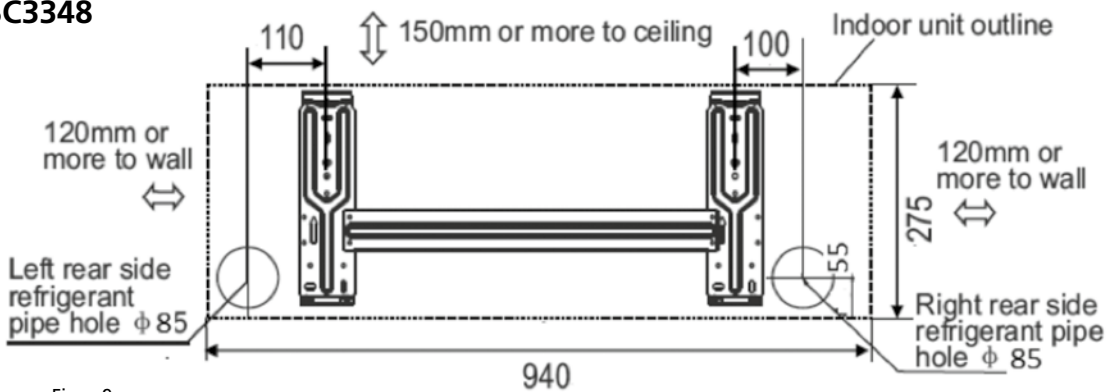
SC3331



S3348



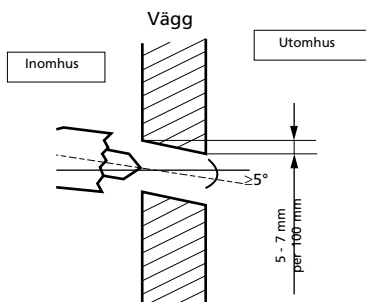
SC3348



Figur 9

7.2 Borra hålen för slangar, kondensvattenslangen och strömkablar.

- Fastställ hålens position med hjälp av diagrammet i Fig 9. Borra ett hål (≥ 85 mm gäller SC 33xx/ ≥ 65 mm gäller S 33xx) lätt uppåt på utsidan. Detta kommer motverka att vatten rinner in (fig. 10).
- Använd alltid en borrstyrning vid borrning i metallgaller, metallplattor eller liknande material.



Figur 10

8. ANSLUTNING AV KYLNINGSRÖR

8.1 Anslutning och urkoppling av köldmediumslangar (gäller SC 33xx modeller)



OBS

Anslutning av köldmediumslangar till en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Inkoppling av köldmediumslangar får endast utföras av auktoriserad personal.



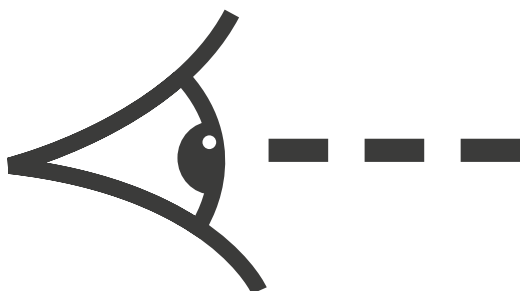
OBS

Kopplingsdelen som inomhusdelen är ansluten till är tung. Låt aldrig kopplingsdelen hänga löst på upphängningsdelen. Stötta alltid hela slangpaketet under montering av inomhusdelen. På grund av slangpaketets vikt kan någon av inomhusdelens slangar som sitter i paketet lätt komma att böjas eller till och med gå sönder. Skadade slangar på inomhusdelen och slangpaketet som uppstått vid installation av icke auktoriserad personal ersätts inte av garantin.

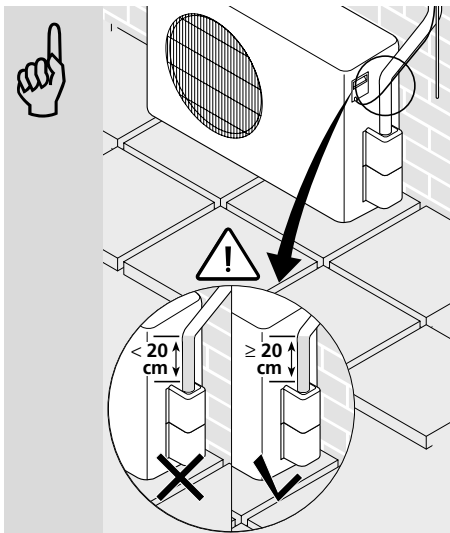


VARNING

För din egen säkerhet ska skyddsglasögon och arbetshandskar alltid bäras när du fäster rören. Slangarna är redan inkopplade innan de lämnar fabriken. Se "guide för snabbinstallation" för instruktioner om hur slangarna och strömkablarna ska kopplas till utomhusdelen.



Figur 11



De sista 20 cm av kylningsröret i närhet till anslutningen måste vara rak. Om denna del böjs kan det leda till läckage som inte innefattas av garantin.

Figur 12



OBS

Urkoppling av köldmediumslangar till en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Anslutning av köldmediumslangar får endast utföras av auktoriserad personal.

Urkoppling av anslutningarna

Steg 1: Stäng av luftkonditioneringen och dra ut sladden ur eluttaget.

Steg 2: Vänta fem minuter tills dess att trycket i slangen mellan inomhus- och utomhusdelen har jämnats ut.

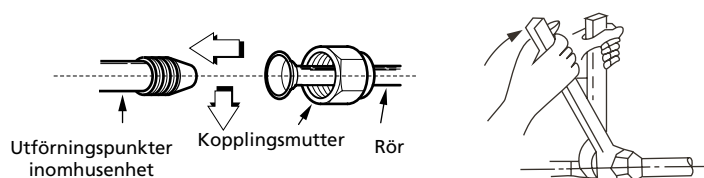
Steg 3: Dra upp spaken på hankontakten, så långt bakåt som det går.

Steg 4: Dra i frigöraren på hankontakten för att koppla ur båda kontakter.

Steg 5: Sätt på höljet och knäpp på den för att skydda från damm.

8.2 Anslutning av köldmediumslang (gäller S 33xx modeller)

- Förse änden av slangen med en så kallad expanderkoppling med invändig gänga eller en liknande gängad koppling.
- Inomhusdel: Fäst först kopplingen för hand i inomhusdelen och dra sedan åt kopplingen med en skiftnyckel och ringskruvnyckel. Se figur 13.
- Utomhusdel: Skruva fast anslutningen till kranen på utomhusdelen för hand och dra sedan åt kopplingen med en skiftnyckel och ringskruvnyckel. Se figur 13.



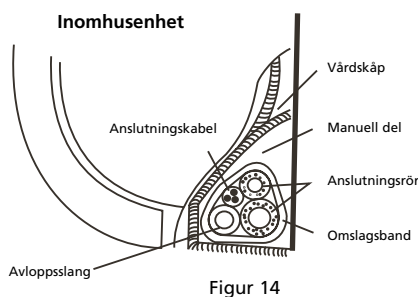
Figur 13

- Dra dem med rätt åtdragningsmoment (se tabell 1) för att undvika att rören, anslutningsdelarna och muttrarna skadas.

Diameter utsida	Moment (N.cm)	Extramoment (N.cm)
Ø 6.35	1500 (153kgf.cm)	1600 (163kgf.cm)
Ø 9.53	2500 (255kgf.cm)	2600 (265kgf.cm)
Ø 12.7	3500 (357kgf.cm).	3600 (367kgf.cm)
Ø 16.0	4500 (459kgf.cm).	4700 (479kgf.cm)

Tabell 1

- e. Isolera inomhusdelens anslutning med isolerande material för att undvika kondensering.
- f. Förbind rör, anslutningskablar och utloppsslangar på baksidan av inomhusdelen med tejp så att de bildar en stadig bunt. Detta förenklar monteringen av inomhusdelen på upphängningsanordningen.



Figur 14



OBSERVERA!

Kopparrör ska isoleras separat.



BEVARAT

Var försiktig när röret böjs. Säkerställ alltid att röret alltid böjs och inte knäcks. Om röret knäcks: ersätt hela slangen eller böjda delar då dessa kan göra att köldmedium läcker ut och förstöra luftkonditioneringen.

9. ANSLUTNING AV UTLOPPET FÖR KONDENSATIONSVATTEN (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)

9.1 Anslutning av kondensationsutlopp till inomhusdelen.

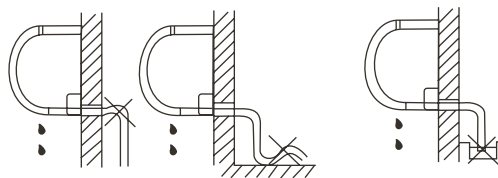
Anslut den medföljande kondensationsslangen till anslutningen på inomhusdelen genom att skjuta in slangen över nippeln på inomhusenheten. Se till att kondensationsslangen hänger fritt och att mynningen inte befinner sig under vattennivån. Se figur 15.

Se till att kondensationsslangen alltid befinner sig under köldmedelsslangen för att förekomma att kondensationsvattnets behållare rinner över.



VARNING

- Säkerställ att avloppsslangen är placerad på undersidan av bunten. När slangen hamnar på ovasidan kan avtappningskärlet översvämmas.
- Lämna avloppsslangen i lätt lutning så att kondens lätt kan rinna undan.



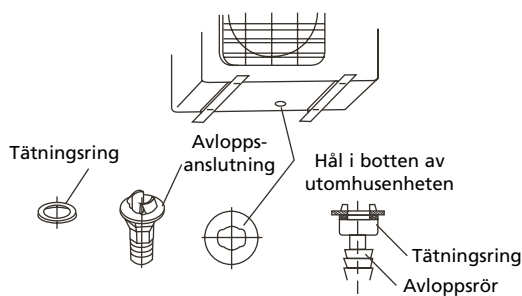
Figur 15

Blockera inte vattenflödet genom att det lutar uppåt.

Placera änden på slangen i vattnet.

9.2 Anslutning av kondensationsutlopp till utomhusdelen.

Sätt dit packningen på utloppsslangen, i hålet på underdelen av utomhusenheten och rotera den 90 ° för att montera dem säkert. Anslut avloppsanslutningen med en förlängning av avloppsslangen (medföljer ej). På så sätt kan den kondens som bildas vid uppvärmning ledas undan. Se figur 16.



Figur 16

10. ELEKTRISK INSTALLATION

- Anslut luftkonditioneringen till en separat fas. Se till att denna fas är säkrad med rätt säkring. Se nedanstående schema.
- Strömförsörjningen måste hållas inom 95%~105% av den nominella spänningen som anges på den angivna etiketten.
- Kraftförsörjningskretsen ska anslutas med en jordfelsbrytare.
- Kontrollera att luftkonditioneringen är jordad korrekt.
- Anslut kablarna i enlighet med det bifogade elanslutningsdiagrammet. Se huvudstycke 11.
- Alla kablar måste uppfylla nationella och lokala elstandarder och -krav och de måste anslutas av kvalificerade fackmän.

Modell	Strömkälla	Märkinström (strömbrytare/säkringar)	Diameter elsladd
≤ 3,5 kW	230V~50Hz	16A	2,5 mm ²
> 3,5 kW	230V~50Hz	16A slow	2,5 mm ²

Tabell 2




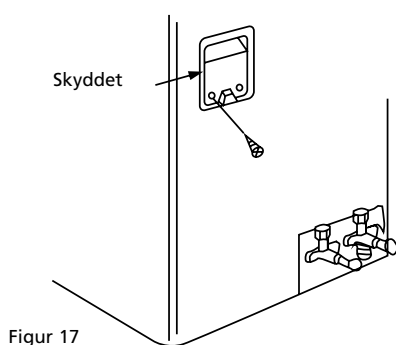
VARNING

Matningsspänningen måste vara den samma som den angivna spänningen för luftkonditioneringen.

11. ANSLUTNING AV STRÖMKABLARNA

11.1 Anslutning av strömkabel (gäller SC 33xx modeller)

- En 4,5 meter lång kabel för den elektriska anslutningen mellan inomhus- och utomhusenheten ingår och finns i paketet med kylmedelsrören (inomhusenheten).
- Elkabeln levereras med en elektrisk genväg.
- Utomhusenheten är även utrustad med en elektrisk genväg.
- Ta bort skyddet på terminalkortet på utomhusenheten genom att skruva av skruven.
- Klicka fast inomhusdelen i anslutningen till utomhusdelen och fäst kablarna i dosan med de förmonterade kabelklämmorna.
- Den jordade kabeln måste fästas direkt mot metallplåtarna där kabelskorna är monterade. Platsen är markerad med symbolen 



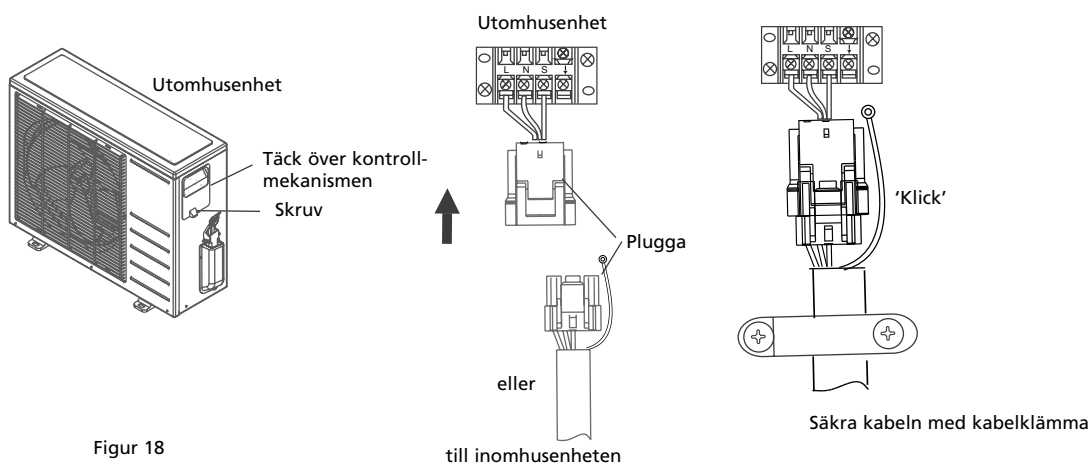
- Anslut strömförsörjningskabeln först när hela installationen av luftkonditioneringen är klar.



OBSERVERA

Sätt in stickkontakten i uttaget för modeller med kapacitet < 4.5 kW.

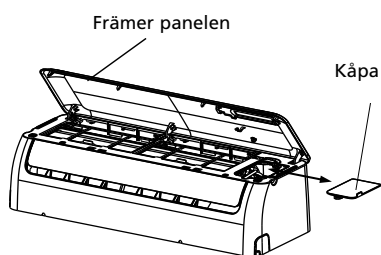
Koppla in den strömförsörjande kabeln direkt i kopplingsdosa för modeller > 4.5 kW. Använd inte stickkontakt med vägguttag då den höga strömstyrkan kan skada polerna på både stickkontakten och uttaget vilket kan orsaka skador och till och med brand.



11.2 Anslutning av strömkabel (gäller S33xx-modeller)

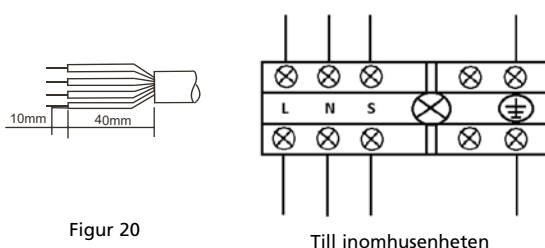
- Anslut först kabeln till inomhusdelen.
- Anslutning för inomhus-/utomhusenheten måste vara av typen H07RN-F, 2,5 mm².

- c. För montering av kabeln till inomhusdelens kopplingsdosa: Avlägsna den främre panelen och kopplingsdosans kåpa vilken befinner sig till höger inne i inomhusdelen. Se figur 20.




Figur 19

- d. Kabeln kan föras in genom inomhusdelens bakstycke till kopplingsdosan på samma sätt som de förmonterade försörjningskablarna.
 e. Fäst strömkablarna med klämskorna på rätt plats. Se figur 20.



Figur 20

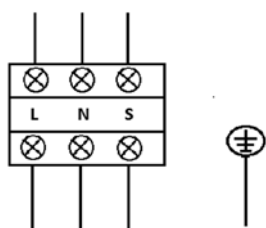
- f. Anslut sedan kabeln till inomhusdelen. För detta måste man avlägsna täckkåpan på utomhusdelens kopplingsdosa.
 g. Anslut kopplingskabeln i kabelskon. Se figur 21. Anslut kablarna så att placeringen av kablarna överensstämmer med anslutningen av inomhusdelen (bokstäverna L N S och jord).
 h. Den jordade kabeln måste fästas direkt mot metallplåtarna där kabelskorna är monterade. Platsen är markerad med symbolen .
 i. Anslut strömförsörjningskabeln först när hela installationen av luftkonditioneringen är klar.



OBSERVERA

Sätt in stickkontakten i uttaget för modeller med kapacitet < 4.5 kW.

Koppla in den strömförsörjande kabeln direkt i kopplingsdosa för modeller > 4.5 kW. Använd inte stickkontakt med vägguttag då den höga strömstyrkan kan skada polerna på både stickkontakten och uttaget vilket kan orsaka skador och till och med brand.



till utomhusenhet

Figur 21

12. VAKUMSÄTTNING AV KÖLDMEDIUM (gäller SC 33xx modeller)

Om det finns luft eller fukt, till exempel efter installationen som stannar kvar i kylsystemet, kan det orsaka oönskade effekter eller ge upphov till skador, som anges nedan:

- Trycket i systemet stiger.
- Arbetsflödet ökar.
- Kylnings- eller uppvärmningseffekten minskar.
- Fukt i kylmedelskretsen kan frysa och blockera de kapillärrör.
- Vatten kan orsaka rost på delar i kylsystemet.
- Skador på kompressorn.

Utomhusdelen och kopplingarna mellan inomhus- och utomhusdelen måste alltid vakumsättas för att avlägsna fukt och luft ur systemet.



OBS

Vakumsättning av köldmediumslangar och inomhusdelen av en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Vakumsättningen av köldmediumslangar får endast utföras av montör certifierad gällande luftkonditioneringar.

13. KONTROLLERA LÄCKAGE PÅ KÖLDMEDELSYSTEMET (gäller SC 33xx och S 33xx modeller)



OBS

Läckage av köldmediumslangar och inomhusdelen av en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Kontrolla av läckage på köldmediumslangar får endast utföras av montör certifierad gällande luftkonditioneringar.

Möjlighet att kontrollera läckage på en luftkonditionering

- Såpvattensmetoden: Borsta på såpvatten eller ett neutralt rengöringsmedel med en mjuk pensel för att ansluta inomhus- till utomhusenheten eller dess anslutningar och kontrollera efter läckage vid anslutningen till rören. Om bubblor uppstår beror det på att rören läcker.
- Särskild detektor för läckage: Använd en detektor för läckage för att leta efter läckage.

14. PÅFYLLNAD AV KÖLDMEDIUM VID SLANGLÄNGD ÖVER 5 METER



OBS

Påfyllning av köldmedium till en luftkonditionering måste utföras i enlighet med landets rådande bestämmelser. Påfyllning av köldmedium får endast utföras av auktoriserad personal.

Luftkonditioneringen har fyllts på med köldmedium i fabriken till en nivå som är lämplig för en slanglängd av högst 5 meter.

Om köldmediumslangen är längre än 5 meter måste luftkonditioneringen fyllas på med mer köldmedium. För en översikt av mängden av tillsatt köldmedium

Modell	Vid slanglängd över 5 meter Extra tillsättning per meter i gram
S3325	20
S3331	20
S3348	20

Tabell 3

Använd endast köldmedium av samma sort som angivet på etiketten.

15. PROVKÖRNING EFTER INSTALLATION (gäller SC33xx och S33-modeller)

Låt apparaten testköra när det är fastställt att det inte är några fel på elinstallationen och att gasen är säker. Testkörningen ska vara längre än 30 minuter.

Kontrollera att alla funktioner fungerar som de ska under testkörningen. Kontrollera särskilt att avrinningen från inomhusenheten fungerar som den ska.



Distributed in Europe by PVG Holding B.V.

- ① Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie bitte unsere Website www.qlima.com, oder setzen Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung (Telefonnummer auf www.qlima.com).
- Ⓚ For alle yderligere oplysninger eller ved eventuelle problemer med apparatet henvises til www.qlima.com eller det lokale Kundecenter (telefonnumre findes i www.qlima.com).
- Ⓜ Si necesita información o si tiene algún problema, visite nuestra página Web www.qlima.com, o póngase en contacto con el servicio cliente (hallará el número de teléfono en www.qlima.com).
- Ⓣ Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur notre site Web (www.qlima.com) ou contactez notre service client (vous trouverez l'adresse et numéro de téléphone sur www.qlima.com).
- Ⓜ Jos haluat huoltoapua, lisätietoja tai laitteen kanssa tulee ongelmia, tutustu verkkosivustoon osoitteessa www.qlima.com tai kysy neuvoa PVG kuluttajapalvelukeskuksesta (www.qlima.com).
- Ⓚ If you need information or if you have a problem, please visit the our website (www.qlima.com) or contact our sales support (you find its phone number on www.qlima.com).
- ① Per informazioni e in caso di problemi, visitate il sito Web www.qlima.com oppure contattate il Centro Assistenza Clienti (per conoscere il numero di telefono, consultate www.qlima.com).
- Ⓜ Hvis du trenger informasjon, eller hvis du har et problem med produktet, kan du gå til nettsidene www.qlima.com. Alternativt kan du kontakte med PVG' forbrukertjeneste (telefonnummeret i www.qlima.com).
- Ⓜ Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, bezoek dan de onze website (www.qlima.com) of neem contact op met de afdeling sales support (adres en telefoon op www.qlima.com).
- Ⓣ Se necessitar de informações ou se tiver problemas, visite o Web site www.qlima.com ou contacte o Centro de Assistência (número de telefone o www.qlima.com).
- Ⓜ W przypadku problemów i w celu uzyskania szczegółowych informacji odwiedź stronę internetową Qlima dostępną pod adresem www.qlima.com lub skontaktuj się z Centrum kontaktów Qlima (www.qlima.com).
- Ⓜ Om du behöver service eller information eller har problem med apparaten kan du besöka www.qlima.com eller kontakta Qlima kundtjänst (du hittar telefonnumret på www.qlima.com).
- Ⓜ Če želite dodatne informacije, obiščite spletno mesto podjetja na naslovu www.qlima.com ali pokličite na telefonsko (www.qlima.com).
- Ⓜ Daha fazla bilgiye ihtiyaç duyarsanız veya bir soruyla karşılaşırsanız, www.qlima.com adresindeki Qlima Internet sitesini ziyaret edin veya ülkenizde bulunan Qlima müşteri merkeziyle iletişim kurun (telefon numarasını: www.qlima.com).